

**KIS ESTI, NAGY ESTI
ÉS ÉJFÉLI ZSOLOZSMA**

Kiadó:
Hajdúdorogi Egyházmegye

Felelős kiadó:
Nyirán János

Tördelés:
Szabó Sándor

Előkészületi munka:
Ruszinkó Szergej
Gáncz Tamás

Korrektúra:
Darabán Judit
Tóthné Újteleki Ilona

Kottakép:
Cselényi István Gábor

Lektor:
Kocsis Fülöp
Nyirán János

ISBN 978-615-5548-02-4

Nyomda:
IMI Print Kft.

Nyíregyháza
2015

SZEPTEMBER	OKTÓBER	NOVEMBER
1. Pol. Az egyházi év kezdete (Indiktion) – Simeon szé.	1. Pol. Az Istenszülő oltalma	1. Dox. Kozma és Damján ingy. orv.
2. Mamász vt., János fp.	2. Ciprián fszvt., Jusztina vtnő	2. Acindin és tsai. vtk.
3. Pol. Piusz fp. – Antim fszvt., Teoktisz szé.	3. Dénes fszvt.	3. Acepzim és tsai. vtk., György nvt. ereklyéi
4. Babilasz fszvt., Mózes pr.	4. Hierotheosz fp., Ananiás ap.	4. Joannik szé., Nikandrosz fszvt. és tsa.
5. Zakariás pr.	5. Karitina vtnő, Román szé.	5. Galaktion és Episztémé vtk.
6. Dox. Mihály főangyal kolosszei csodája	6. Dox. Tamás ap.	6. Pál hv. fp.
7. Eü. Szózon vt.	7. Szergiusz és Bakhusz vtk.	7. A melitinei 33 vt., Lázár szé.
8. Lit. Az Istenszülő születése (Kisboldogasszony)	8. Pelágia sza.	8. Pol. Mihály és Gábor főangyalok és a többi égi erők
9. Üü. Joákim és Anna prk.	9. Fülöp ap., Teofán szé. – A VII. Egy. Zsinat atyái (okt. 11-17.)	9. Onézifor és Porfir vtk., Matróna sza.
10. Üü. Ménodóra és tsai. vtnők	10. Eulámp és Eulámpia vtk.	10. Olimp és tsai. apk., Oreszt vt.
11. Üü. Teodóra sza., Autonóm fszvt.	11. Fülöp ap., Teofán szé.	11. Ménász és tsai. vtk., Tivadar hv.
12. Dox. Kisboldogasszony ünz.	12. Üü. Joákim és Anna prk.	12. Pol. Jozafát fszvt. – (János fp., Nílus szé.)
13. Eü. Pol. A Feltámadás templomának felszentelése – (Kornél fszvt.)	13. Kárpuz és Papilász vtk.	13. Pol. Aranyszájú János fp. ereklyéi
14. Lit. A Szent Kereszt felmagasztalása – Bűnbánati nap	14. Nazár és tsai. vtk., Kozma fp.	14. Dox. Fülöp ap.
15. Üü. Nikétász nvt.	15. Lucián vt.	15. Guriász és tsai. vtk. – Karácsony előtti bűnbánati időszak kezdete
16. Üü. Eufémia nvt. nő	16. Longin vt.	16. Dox. Máté ap., evta.
17. Üü. Zsófia és tsai. vtnők	17. Ozeás pr., András vt.	17. Gergely fp.
18. Üü. Eumén fp.	18. Dox. Lukács ap., evta.	18. Plátó és Román vtk.
19. Üü. Trófim és tsai. vtk.	19. Joel pr., Várusz vt.	19. Abdiás pr., Barlám vt.
20. Üü. Eusztát és tsai. vtk.	20. Artim nvt.	20. Eü. Gergely szé., Proklosz fp.
21. Dox. Keresztfelmagasztalás ünz.	21. Hiláron szé.	21. Lit. Az Istenszülő templombavezetése
22. Fókász fszvt., Kvadrát ap.	22. Averk fp., Az efezusi hét vt.	22. Üü. Filemon és tsai. apk., Cecília vtnő
23. Dox. Ker. János pr. fogantatása	23. Dox. Jakab ap. az Úr rokona – Nemzeti ünnep	23. Üü. Amfilók fp., Gergely fp.
24. Tekla vtnő	24. Aretász és tsai. nvtk.	24. Üü. Kelemen fszvt., Péter fszvt.
25. Eufrozina sza.	25. Marcián és tsai. vtk.	25. Templombavezetés ünnepzárása
26. Pol. János ap., evta.	26. Pol. Demeter nvt.	Pol. Katalin nvt. nő – (Merkur vt.)
27. Kallsztrát és tsai. vtk.	27. Ünz. Nesztor vt.	26. Alip szé., Győző szé.
28. Dox. Kariton szé.	28. Terenciusz és tsai. vtk., István szé.	27. Jakab nvt.
29. Cirjék rem.	29. Anasztázia vtnő, Ábrám szé.	28. István szé., Irénárk vt.
30. Gergely fszvt.	30. Zénó és Zenóbia vtk.	29. Paramon és Filumen vtk.
	31. Pol. Boldog Romzsa Tódor fszvt. – (Sztákisz és tsai. apk., Epimak vt.)	30. Pol. András ap.

DECEMBER	JANUÁR	FEBRUÁR	MÁRCIUS	ÁPRILIS	MÁJUS
1. Náhúm pr.	1. Pol. Az Úr körülmetélése – Nagy Bazil fp. – Polgári újév	1. Eü. Trifón vt.	1. Eudókia sza.	1. Egyiptomi Mária sza.	1. Jeremiás pr.
2. Habakuk pr.	2. Eü. Szilveszter fp.	2. Lit. Az Úr találkozása Simeonnal	2. Teodóz fszvt.	2. Titus szé.	2. Dox. Atanáz fp.
3. Szofonías pr.	3. Eü. Malakiás pr., Gordiusz vt.	3. Uü. Simeon és Anna prk.	3. Eutróp és tsai. vtk.	3. Nikétász szé.	3. Timót és Móra vtk.
4. Dox. Borbála nvtnő – János szé.	4. Eü. A 70 apostol, Teoktisz szé.	4. Uü. Izidor szé.	4. Gerázim rem.	4. Teodul és tsai. szé.	4. Pelágia vtnő
5. Pol. Száva szé.	5. Vízkereszt előestje – Teopempt és Teóna vtk. – Királyi imaórák, bűnbánati nap	5. Uü. Ágota vtnő	5. Konón vt.	5. Kolos vt. és tsai	5. Irén vtnő
6. Lit. Miklós fp.	6. Lit. Úrjelenés (Vízkereszt)	6. Uü. Bukolosz fp.	6. Az amóroni 42 vt.	6. Eutik fp.	6. Jób pr.
7. Ambrus fp.	7. Uü. Dox. Keresztelő János pr.	7. Uü. Partén fp., Lukács szé.	7. A kerszoni fszvtk.	7. Kallióp vt.	7. A Szent Kereszt jeruzsálemi megjelenése
8. Eü. Patáp szé.	8. Uü. György szé., Domnika sza.	8. Uü. Tivadar nvt., Zakariás pr.	8. Teofilakt hv.	8. Heródion és tsai. apk.	8. Pol. János ap., evta.
9. Pol. Anna csodálatos foganása	9. Uü. Nikefor vt.	9. Uü. Nikefor vt.	9. Pol. A szevasztei 40 vt.	9. Eupszik vt.	9. Izaiás pr., Kristóf vt.
10. Ménász és tsai. vtk.	10. Uü. Dox. Keresztelő János pr.	10. Találkozás ünnepzárása Dox. Karalámp fszvt.	10. Kvadrát és tsai. vtk.	10. Terenciusz és tsai. vtk.	10. Dox. Simon ap.
11. Dániel szé.	11. Uü. Polieukt vt.	11. Balázs fszvt.	11. Szofrón fp.	11. Antipász fszvt.	11. Pol. Boldog Hopkó Bazil fszvt. – (Móciusz fszvt.)
– Ósátyák vas. (dec. 11-17.)	12. Uü. Nisszai Gergely fp.	12. Melét fp.	12. Teofán szé.	12. Bazil hv. fp.	12. Epifán és Germán fpk.
12. Pol. Szpiridon fp.	13. Uü. Pol. Teodóz szé.	13. Martinian szé.	13. Nikefor fp. ereklyéi	13. Márton fp.	13. Glicéria vtnő
13. Eusztrát és tsai. vtk., Lucia vtnő	14. Uü. Tatjana vtnő	14. Auxent szé.	14. Benedek szé., Sándor fszvt.	14. Arisztark és tsai. apk.	14. Izidor szé.
14. Tírzus és tsai. vtk.	15. Uü. Hermil és Sztratonik vtk., sínai és raithi vtk.	15. Onezim ap.	15. Agáp és tsai. vtk. – Nemzeti ünnep	15. Kreszcensz vt.	15. Nagy Pakhóm szé., Akhillész fp.
15. Eleutér fszvt.	16. Dox. Vízkereszt ünnepzárása	16. Pamfil és tsai. vtk.	16. Szabin fszvt.	16. Agapé és tsai vtnők	16. Tivadar rem.
16. Aggeus pr.	17. Pál rem., János rem.	17. Tivadar nvt.	17. Elek szé.	17. Simon fszvt., Ákos fszvt.	17. Andronik és Junia apk.
17. Dániel pr. és a három ifjú	18. Dox. Péter ap. bilincsei	18. Leó fp.	18. Cirill fp.	18. János szé.	18. Péter és tsai. vtk.
18. Sebestyén és tsai. vtk.	19. Pol. Antal rem.	19. Arkhipposz ap.	19. Krizánt és Dária vtk.	19. Pafnut fszvt.	19. Patrik fszvt. és tsai.
– Ószövetségi szentatyák vas. (dec. 18-24.)	20. Pol. Atanáz és Cirill fpk.	20. Leó fp.	20. A szávamonomostori 20 vtk.	20. Tivadar szé.	20. Tallál vt.
19. Bonifác vt.	21. Pol. Makár rem., Arzén fp.	21. Timót szé., Eusztát fp.	21. Jakab hv. fp.	21. Január fszvt. és tsai., Tivadar fszvt.	21. Pol. Konstantin és Ilona társapk.
20. Karácsony eü. kezdete – Ignác fszvt.	22. Makár rem., Arzén fp.	22. Az eugéniumi vtk. ereklyéinek átvitele	22. Bazil fszvt.	22. Tivadar szé.	22. Baziliskz vt.
21. Eü. Julianna vtnő	23. Pol. Eutim szé.	23. Polikárp fszvt.	23. Nikon és tsai. vtk.	23. Pol. György nvt.	23. Mihály hv.
22. Eü. Anasztázia vtnő	24. Hitvalló Maximosz szé., Neofit vt.	24. Pol. Ker. János pr. fejének 1. és 2. megtalálása	24. Eü. Zakariás szé.	24. Erzsébet sza.	24. Simeon rem.
23. Eü. A krétai tíz vt.	25. Timóteus ap., Anasztáz vt.	25. Taráz fp.	25. Lit. Szűz Mária örömhírvétele	25. Dox. Márk ap. evta.	25. Pol. Ker. János fejének 3. megtalálása
24. Karácsony előestje – Eugénia vtnő – Királyi imaórák, böjti nap	26. Kelemen fszvt., Agatangel vt.	26. Porfir fp.	26. Ünz. Gábor fa.	26. Bazil fszvt.	26. Kárpuz ap.
25. Lit. Jézus Krisztus születése (Karácsony)	27. Xénia sza.	27. Prokóp szé.	27. Matróna vtnő	27. Simon fszvt.	27. Hellád fszvt.
26. Uü. Dox. Az Istenszülő emlékezete	28. Pol. Nazianzi Gergely fp.	28. Bazil rem. (Kasszián szé.)	28. István és Hiláron szé.	28. Jázon és Szozipáter apk.	28. Eutik fszvt.
27. Uü. Pol. István főszerpap, első vt.	29. Xenofon szé. és tsai.	29. Kasszián szé.	29. Márk és tsai. vtk.	29. A küzikei 9 vt., Memnon szé.	29. Teodózia vtnő
28. Uü. A nikomédiai vtk.	30. Pol. Aranyszájú János fp. ereklyéinek átvitele		30. Klimakosz (Létrás) János szé.	30. Dox. Jakab ap.	30. Izsák szé.
29. Uü. Aprószentek vtk., Marcell szé.	31. Efrém szé.		31. Hipát fp.		31. Hermiász vt.
30. Uü. Anizia vtnő, Melánia sza.	32. Ignác fszvt. ereklyéinek átvitele				
31. Dox. Karácsony ünz.	33. Pol. A három főpap – (Ipoly fszvt.)				
	34. Cirusz és János ingy. orv. vtk.				

JÚNIUS

1. Jusztin és tsai. vtk.
2. Nikefor hv.
3. Lucillián és tsai. vtk.
4. Metrofán fp.
5. Dorót fszvt.
6. Besszárion és Hiláron szé.
7. Teodóz fszvt.
8. Dox. Tivadar nvt. ereklyéinek átvitele
9. Cirill fp.
10. Sándor és tsai. vtk., Timót fszvt.
11. Dox. Bertalan és Barnabás apk.
12. Onufriosz rem., Péter szé.
13. Akvilina vtnő
14. Elizeus pr., Metód hv.
15. Ámosz pr.
16. Tikón fp.
17. Mánuel és tsai. vtk.
18. Leontin vt.
19. Dox. Júdás ap.
20. Metód fszvt.
21. Gyula vt.
22. Özséb fszvt.
23. Agrippin vtnő
24. **Pol. Ker. János pr. születése**
25. Ünz. Febrónia vtnő
26. Dávid szé.
27. Sámson szé.
28. Círusz és János ingy. orv. vtk.
29. **Lit. Péter és Pál főapk.**
30. Dox. A tizenkét apostol

JÚLIUS

1. Pol. Kozma és Damján ingy. orv. vtk.
2. Dox. Az Istenszülő öltönyének elhelyezése
3. Jácint vt., Anatol fp.
4. András fp.
5. Dox. Athoszi Atanáz és Lampász szé. atyák
6. Sziszoész szé.
7. Dox. Cirill és Metód fpk.
8. Dox. Prokóp nvt.
9. Pongrác fszvt.
10. A nikápolyi 45 vt., Barlanglakó Antal szé.
11. Dox. Eufémia vtnő
12. Proklosz és Hiláron szé.
13. Dox. Gábor fa. – István szé. – **Az első hat Egy. Zsinat atyái (júl. 13-19.)**
14. Akvilász ap., József szé.
15. Cirják és Julissza vtk.
16. Athenogén fszvt.
17. Pol. Boldog Gojdics Pál fszvt. – (Dox. Margit nvt nő)
18. Emil vt.
19. Makrina sza., Diusz szé.
20. **Pol. Illés próféta**
21. Simeon és János szé.
22. Dox. Mária Magdolna társap. sza.
23. Fókász fszvt. ereklyéi, Ezekiel pr.
24. Krisztina nvt nő
25. Dox. Anna elhunyt
26. Pol. Magyar Mózes szé. – (Dox. Piroska vtnő, Hermol fszvt. és tsai.)
27. Pol. Panteleimon ingy. orv. vt.
28. Prokhor és tsai. apk.
29. Kallinik vt., Teodóta vtnő
30. Szilás és Sziluán apk.
31. Eü. Eudokim szé.

AUGUSZTUS

1. Dox. A Szent Kereszt körülhorozása – Makkabeus vtk. – Nagyboldogasszony bűnbánati időszak kezdete
2. Pol. István első vt. erkly. átv.
3. Izsák és tsai. szé. atyák
4. Az efezusi hét vt.
5. Eü. Euszigniosz vt.
6. **Lit. Úrszínváltozás**
7. Uü. Domét vt.
8. Uü. Emil hv.
9. Uü. Dox. Mátyás ap.
10. Uü. Lőrinc vt.
11. Uü. Euplusz vt.
12. Uü. Fótiosz és Anikétász vtk., Maximosz szé. ereklyéi – (Piroska sza., Ipoly fszvt.)
13. Dox. Úrszínváltozás ünz.
14. Eü. Mikeás pr.
15. **Lit. A Legszentebb Istenszülő elszenderülése és mennybevitele (Nagyboldogasszony)**
16. Uü. Dox. Jézus képe, Dioméd vt.
17. Uü. Miron vt.
18. Uü. Flórusz és Laurusz vtk.
19. Uü. András és tsai. vtk.
20. Uü. **Pol. István apostoli király,** Hierotheosz fp. – (Sámuel pr.) – Nemzeti ünnep
21. Uü. Tádé ap., Vassza vtnő
22. Uü. Agatonik és tsai. vtk., Farkas vt.
23. Dox. Nagyboldogasszony ünz.
24. Eutik fszvt.
25. Dox. Bertalan és Titusz apk.
26. Adorján és Natália vtk.
27. Pásztor szé.
28. Mózes rem.
29. **Pol. Keresztelő János pr. fejevétele** – Bűnbánati nap
30. Ünz. Sándor, János és Pál fpk.
31. Dox. Az Istenszülő övének elhelyezése

KIS ESTI ZSOLOZSMA

Pap: Áldott a mi Istenünk öröktől fogva, most és mindenkor és örökkön-örökké!

Olv.: Amen. Dicsőség néked, Istenünk, dicsőség néked!

Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak Lelke, ki mindenütt jelen vagy, és mindeneket betöltesz, minden jónak kútfeje és az életnek megadója, jöjj el és lakozzál mibennünk, és tisztíts meg minket minden szennytől, és üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket!

Szent Isten, szent Erős, szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk! (3x)

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Szentháromság, könyörülj rajtunk! Urunk, tisztíts meg bűneinktől! Uralkodó, bocsásd meg vétkezéseinket! Szent, tekintsd és gyógyítsd meg betegségeinket a te nevedért!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a te neved, jöjjön el a te országod, legyen meg a te akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is! Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek; és ne vigy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól!

Pap: Mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Uram, irgalmazz! (12x) Dicsőség... most és...

Jertek, imádjuk a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, imádjuk Krisztust, a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, boruljunk le, és imádjuk magát Jézus Krisztust, a mi királyunkat, Urunkat és Istenünket!

50. zsoltár

Könyörülj rajtam, Isten, a te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületed sokasága szerint töröld el gonoszságomat! Moss meg engem mindinkább gonoszságomból, és bűnemtől tisztíts meg engem! Mert elismerem gonoszságomat, és bűnöm előttem van mindenkor. Egyedül ellened vétettem, és gonoszt elöttem cselekedtem, hogy igaznak bizonyulj igéidben, és győztesnek ítéletedben. Mert íme, vétékben fogantattam, és bűnökben fogant engem anyám. Mert íme, az igazságot szereted, a te bölcsességed titkos és elrejtett dolgait kinyilatkoztattad nekem. Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok, moss meg engem, és a hónál fehérebb leszek! Add, hogy örömet és vigasságot halljak, és örvendezzenek megalázott csontjaim! Fordítsd el orcádat bűneimről, és töröld el minden gonoszságomat! Tiszta szívet teremts bennem, ó Isten, és az igaz lelket újítsd meg benső részeimben! Ne vess el engem színed elől, és Szent Lelkedet ne vedd el tőlem! Add vissza nekem üdvözítésed örömét, és uralkodó lélekkel erősíts meg engem! Megtanítom útjaidra a gonoszokat, és az istentelenek hozzád térnek. Szabadíts meg engem a vérbüntől, Isten, üdvösségem Istene, és nyelvem magasztalni fogja a te igazságodat! Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a te dicséretedet fogja hirdetni! Mert ha kedvelnéd, áldozatot adtam volna, de az égőáldozatokban nem telik kedved. Áldozat Istennek a töredelmes lélek, a töredelmes és alázatos szívet, ó Isten, nem veted meg. Tégy jót, Uram, jóakaratedből Sionnal, hogy felépüljenek Jeruzsálem kőfalai! Akkor veszed kedvesen az igazság áldozatát, az ajándékot és égőáldozatokat, akkor tesznek oltárodra borjakat.

69. zsoltár

Istenem, figyelj az én megsegítesemre, Uram, siess segítségemre! Szégyenüljenek meg és valljanak gyalázatot, akik lelkemet keresik! Hátráljanak és piruljanak, akik rosszat akarnak nekem, térjenek hátra azonnal megszégyenülve, kik azt mondják nekem: Úgy kell, úgy kell! Örvendezzenek és vigadjanak tebenned mindnyájan, kik téged keresnek, Isten, és mondják mindnyájan, akik szeretik szabadításodat: Magasztaltassék az Úr! Én pedig szűkölködő és szegény vagyok, Isten, segíts meg engem! Én segítőm és szabadítóam vagy te, Uram, ne késlekedj!

142. zsoltár

Uram, hallgass meg imádságomat, vedd füleidbe esedezésemet igazságod szerint, hallgass meg engem igazvoldod szerint, és ne szállj ítéletre szolgáladdal, mert a te színed előtt egy élő sem igazul meg! Mert az ellenség üldözte lelkemet,

földig alázza életemet, homályba taszított, mint a rég megholtakat. Csüggedés tölti el lelkemet, szívem megrendült odabenn. Régmúlt napokra emlékeztem vissza: végiggondoltam minden tettetted, kezéd műveiről elmélkedtem. Kitártam feléd karjaimat, lelkem eped utánad, mint a vízre szomjazó föld. Hamar hallgass meg engem, Uram, lelkem kimerült. Ne fordítsd el tőlem orcádat, nehogy a sírgödörbe kerülőkhöz legyek hasonló! Add, hogy korán halljam irgalmasságot, mert tebenned bízom! Add tudtomra, Uram, hogy melyik úton járjak, mert hozzád emeltem lelkemet! Ments meg engem ellenségeimtől, Uram, hozzád menekültem. Taníts meg engem, hogy akaratodat cselekedjem, mert te vagy az én Istenem, a te jó Lelked elvezet engem az egyenes útra! A te nevedért tarts életben, Uram, igazvoldod szerint vezesd ki lelkemet a szorongatásból! Irgalmad folytán elpusztítod ellenségeimet, és elveszejtet mind, akik szorongatják lelkemet, mert én a te szolgád vagyok.

Olvasott doxológia

Dicsőség a magasságban Istennek és békesség a földön, jóakarát az emberekben! Dicsérünk téged, áldunk téged, imádunk és dicsőítünk téged. Hálát adunk néked a te nagy dicsőségedért, Urunk, mennyei Királyunk! Mindenható Atyaisten, egyszülött Fiú, Úr Jézus Krisztus és Szentlélek Úristenünk! Isten Báránya, az Atyának Fia, ki elveszed a világ bűneit, irgalmazz nekünk. Ki elveszed a világ bűneit, fogadd el a mi imádságainkat. Ki ülsz az Atyának jobbán, könyörülj rajtunk, mert egyedül te vagy szent, te egyedül Úr, Jézus Krisztus, az Atyaisten dicsőségére. Amen. Mindennap áldunk téged, és dicsérjük nevedet örökké és mindörökkön-örökké. Uram, menedékünk voltál nekünk nemzedékről nemzedékre. Én mondtam: Uram, irgalmazz nekem és gyógyítsd meg az én lelkemet, mert vétkeztem teellened. Hozzád menekülék, Uram, taníts meg engem, hogy a te akaratodat cselekedjem, mert te vagy az én Istenem, mert nálad van az életnek forrása, és a te világosságodban látjuk meg a világosságot. Nyújtsd kegyelmedet a téged ismerőknek! Add, Urunk, hogy ez estén minden bűntől megőrizzük magunkat. Áldott vagy te, Urunk, atyáinknak Istene, dicséretes és dicsőséges a te neved mindörökké. Amen. Legyen, Uram, a te kegyelmed rajtunk, amint mi tebenned bízunk! Áldott vagy te, Urunk, taníts meg minket a te igazságaidra! Áldott vagy te, Uralkodó, oktass bennünket a te igazságaidra! Áldott vagy te, Szent, világosíts meg minket a te igazságaiddal! Uram, a te kegyelmed örökké, kezeid munkáit meg ne vesd! Téged illet a dicséret, téged illet az ének. Téged illet a dicsőség, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön-örökké. Amen.

Hitvallás

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, mennynek és földnek, minden látható és láthatatlan dolgoknak teremtőjében. És az egy Úrban, Krisztus Jézusban, Isten egyszülött Fiában, ki az Atyától öröktől fogva született; Világosság Világosságtól, igaz Isten igaz Istentől, aki született és nem teremtett; ki az Atyával egyvalóságú, ki által mindenek lettek. Aki miérettünk, emberekért és a mi üdvösségünkért mennyből alászállott, és megtestesült a Szentlélektől és Szűz Máriától, és emberré lett. És megfeszítettett miérettünk Poncius Pilátus alatt, és szenvedett és eltemettetett, és feltámadott harmadnapon az írások szerint. És fölment a mennyekbe, és ül az Atyának jobbán, és ismét eljövend dicsőséggel, ítélni eleveneket és holtakat, és az ő országának nem lesz vége. És a Szentlélekben, Urunkban és Elevenítőnkben, ki az Atyától és Fiútól származik, ki az Atyával és Fiúval együtt imádtatik és dicsőítetik, ki szólt a próféták által. Hiszek az egy, szent, katolikus és apostoli Anyaszentegyházban. Vallok egy keresztséget a bűnök bocsánatára. Várom a holtak feltámadását és a jövőre örök életet. Amen.

Itt következik a kánon.

Valóban méltó dicsérni téged, Istenszülő, a boldogságost és szeplőtelen, és a mi Istenünknek anyját, ki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül születed, téged, valóságos Istenszülő, magasztalunk.

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. *Pap:* Mert tied az ország...

Tropárok

Ünnepi jellegű napon annak kontákja, máskor: a templom, a nap, a napi szent tropárja(i) (lásd a függelékben, a 121. oldaltól).

4. hang

Atyáinknak Istene, * ki mindenkor kegyesen bánsz velünk, * ne vond meg tőlünk irgalmadat, * hanem az ő esedezéseikért * békességben igazgasd életünket.

Az egész világon kivégzett vértanúid vérevel * mint piros bársonnyal * és bíborral ékesített Egyház * velük együtt kiáltja néked, Krisztus Istenünk: * Küldd

le népedre áldásodat, * és ajándékozz híveidnek békességet, * és ömleszd szent malasztodat lelkünkbe!

Dicsőség...

8. hang

Szenteiddel nyugtasd meg Krisztus, * a te szolgálid lelkét, * hol nincs fájdalom, sem aggodás, sem sóhaj, * de végtelen élet.

Most és...

1. hang

Minden szentek és az Istenszülő imádságai által * békédet ajándékozd, Uram, nekünk, * és könyörülj rajtunk * mint egyedül irgalmas.

Olv.: Uram, irgalmazz! (40x)

Pap: *Ki minden időben és minden órában, a mennyben és a földön imálandó és dicsőítendő vagy, jóságos, hosszantűrő és sokirgalmú Istenünk, ki az igazakat szereted, a bűnösökön könyörülsz, ki a jövődő javak ígérete által mindenkit üdvösségre hívsz; magad, Urunk, fogadd el ez órában a mi imáinkat is, és jóságod által igazgasd életünket törvényeid megtartására. Szenteld meg lelkünket, és tisztítsd meg testünket, igazgasd gondolatainkat, tedd bölccsé és józanná értelmünket, és ments meg minket minden aggodástól, bajtól, fájdalomtól és lelki szenvedéstől. Végy körül minket szent angyalaiddal, hogy az ő védelmük mellett megőriztetve és általuk tanítatva a hit egységére és megközelíthetetlen dicsőséged megértésére vezéreltessünk, mert áldott vagy örökkön-örökké.*

Olv.: Amen. Uram, irgalmazz! (3x) Dicsőség... most és...

Ki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül születed, téged, valóságos Istenszülő, magasztalunk. Az Úr nevében adj áldást, atya!

Pap: *Könyörüljön rajtunk az Isten, és áldjon meg minket, derítse föl reánk az ő orcáját, és könyörüljön rajtunk!*

Olv.: Amen.

NAGYBÖJT BEN Szent Efrém fohásza leborulásokkal:

Pap: *Életem Ura és Uralkodója, ne engedd hozzám a jóra való restség, könnyelműség, pénzvágy és megszólás szellemét!*

Ajándékozd inkább szolgálódnak a józanság, alázatosság, állhatatosság és szeretet lelkét!

Igen, Uram, Királyom! Add meg, hogy megismerjem bűneimet, és meg ne ítéljem felebarátomat, mert áldott vagy örökkön-örökké!

Olv.: Amen.

Tizenkét meghajlás (Isten, légy irgalmas nekem, bűnösnek, és könyörülj rajtam!), majd még egy teljes leborulás az utolsó fohással (Igen, Uram, Királyom...).

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. **Pap:** *Mert tied az ország...*

Olv.: Uram, irgalmazz! (12x)

Pap: *Szeplőtelen, szenvedélyt és romlást nem ismerő tisztaságos, érintetlen Szűz, Isten jegyese, Nagyasszonyunk, ki az Isten Igéjét csodálatos szüledben az emberekkel egyesítetted, s nemünk elesett természetét a mennyieikkel összeköttetésbe hoztad; ki a kétségbeesettek reménye, az üldözöttek segítője, a hozzád folyamodók készséges közbenjárója s az összes keresztények menedéke vagy, ne utálj meg engem, bűnös és tisztátalan embert, ki gonosz gondolataim, szavaim és cselekedeteim által magamat mindezekre méltatlanná tettem, és könnyelműségem folytán az élet gyönyöreinek rabjává lettem. De mint emberszerető Istennek anyja, könyörülj meg rajtam emberszereteted által, ki romlott életű bűnös vagyok, és fogadd el a könyörgést, melyet beszennyezett ajkaim neked följánlanak, s kérleld meg Fiadat, a mi Urunkat, kihez te anyai bizalommal közeledhetsz, hogy nyissa meg számomra is jóságának emberszerető irgalmát, s elnézvén az én számtalan vétkemet, vezessen bűnbánatra, és tegyen az ő parancsainak igazi követőjévé.*

Állj mellettem mindenkor, mint kegyelmes, könyörületes és jókat kedvelő, ki az életben meleg pártfogónk és segítségünk vagy, az ellenséges támadásokkal szemben megvédelmez és üdvösségre vezérelsz; ki halálunk óráján oltalmadba veszed kétségbeesett lelkemet, s távol tartod tőle a gonosz szellemek sötét rémképeit, az ítélet rettenetes napján pedig megóvsz az örök kárhozattól, s Fiad, a mi Istenünk kimondhatatlan dicsőségének örökösévé nyilvánítasz.

Engedd ezt meg is nyernem, Nagyasszonyom, mindenekfölött szent Isten-szülő, a te közbenjárásod és pártfogásod által, a te egyszülött Fiad, a mi Urunk és Istenünk, az Üdvözítő Jézus Krisztus kegyelme és emberszeretete folytán, kit illet minden dicsőség, tisztelet és imádás, az ő kezdet nélküli Atyjával, életteremtő, jóságos Szentlelkével együtt, most és mindenkor s mindörökkön-örökké. Amen.

És adj nekünk, Uralkodóknak, kik most aludni térünk, testi-lelki megnyugvást! Órizz meg minket a bűn sötét álmától, s az éjszaka minden szennyes érzékiségétől! Csillapítsd le szenvedélyeink háborgását, oltsd ki a gonoszok tüzes nyilait, melyeket csalárdul ellenünk szór! Távolíts el tőlünk minden testi gerjedelmet, és altasd el földi és anyagi gondolkodásunkat! Ajándékozz nekünk, Istenünk, éber elmét, józan gondolkodást, csöndes szívet, és minden sátáni képzelgéstől mentes, könnyed álmot. Ébressz föl bennünket majd az imádság idejére, hogy parancsolataidban megerősödjünk, s ítéleteid emlékét mindig szívünkben hordozzuk. Méltass minket az éjszakai dicsőítésre is, hogy énekeljük, áldjuk és magasztaljuk a te mindenekfölött tisztelt fonséges nevedet, Atya, Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és mindörökkön-örökké! Amen.

Olv.: Dicsőséges Isten-szülő, mindenkorszú Mária, Krisztus Istenünknek anyja, fogadd el imádságainkat, és mutasd be azokat Fiadnak, a mi Istenünknek, hogy világosítsa meg s éretted üdvözítse a mi lelkünket!

Bizodalmam az Atyaisten, menedékem a Fiúisten, védelmezőm a Szentlélek-isten. Szentháromság egy Istenünk, dicsőség néked!

Minden reményemet benned helyezem, Istennek anyja, órizz meg engem a te oltalmad alatt.

Pap: Dicsőség néked, Krisztus Istenünk, a mi reménységünk, dicsőség néked!

Olv.: Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen. Uram, irgalmazz! (3x) Adj áldást, uram!

Pap: Krisztus, igaz Istenünk az ő legtisztább anyjának, szentéletű és isteni ihletésű atyáinknak és minden szentjeinek esedezése által könyörüljön rajtunk és üdvözítsen minket mint jóságos és emberszerető.

Olv.: Amen.

Záró könyörgések

Pap: Könyörögjünk szentséges főpásztorunkért, N. pápáért.

Kar: Uram, irgalmazz! (mindegyik után)

Pap: Istenszerető N. püspökünkért.

Lelkiatyáinkért és Krisztusban minden atyánkfiáért.

E szent hajlék nemes lelkű alapítóíért.

Jótevőinkért.

Azokért, kik e hajlékban szolgálnak és szolgáltak.

A bennünket gyűlölőkért és szeretőkért.

A foglyok kiszabadításáért.

A hajózókért s utazókért.

A betegekért és szenvedőkért.

A szomorkodókért s a fogságban levőkért.

Valamennyi igazhitű keresztényért.

A föld terményeinek bőségéért.

Kar: Sokasítsd meg, Isten, a föld terményeit!

Ünnepi jellegű napokon rögtön: (Szent atyáink imái által...)

Pap: Emlékezzünk meg elhunyt, igazhitű apostoli királyainkról!

Kar: Emlékezzék meg róluk Isten, és nyugtassa meg őket! (mindegyik után)

Pap: E szent hajlék építőiről.

Szüleinkről és rokonainkról.

Pap: Itten nyugvó bejegyzett és minden igazhitű keresztényről.

Kar: Legyen örök emlékük!

Pap: Szent atyáink imái által, Úr Jézus Krisztus Istenünk, könyörülj rajtunk!

Kar: Amen.

NAGY ESTI ZSOLOZSMA

*Végezzük karácsony és vízkereszt éjszakáján lítiával,
nagybőjtben mindennap – péntek, szombat és vasárnap kivételével – lítia nélkül.*

Pap: Áldott a mi Istenünk öröktől fogva, most és mindenkor és örökkön-örökké!

Olv.: Amen. Dicsőség néked, Istenünk, dicsőség néked!

Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak Lelke, ki mindenütt jelen vagy, és mindeneket betöltesz, minden jónak kútfeje és az életnek megadója, jöjj el és lakozzál mibennünk, és tisztíts meg minket minden szennytől, és üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket!

Szent Isten, szent Erős, szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk! (3x)

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Szentháromság, könyörülj rajtunk! Urunk, tisztíts meg bűneinktől! Uralkodó, bocsásd meg vétkezéseinket! Szent, tekintsd és gyógyítsd meg betegségeinket a te nevedért!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a te neved, jöjjön el a te országod, legyen meg a te akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is! Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek; és ne vigy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól!

Pap: Mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Uram, irgalmazz! (12x) Dicsőség... most és...

Jertek, imádjuk a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, imádjuk Krisztust, a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, boruljunk le, és imádjuk magát Jézus Krisztust, a mi királyunkat, Urunkat és Istenünket!

Nagyböjt első hetében

69. zsoltár

Istenem, figyelj az én megsegítemre, Uram, siess segítségemre! Szégyenüljenek meg, és valljanak gyalázatot, akik lelkemet keresik! Hátráljanak és piruljanak, akik rosszat akarnak nekem, térjenek hátra azonnal megszégyenülve, kik azt mondják nekem: Úgy kell, úgy kell! Örvendezzenek és vigadjanak tebenned mindnyájan, kik téged keresnek, Isten, és mondják mindnyájan, akik szeretik szabadításodat: Magasztaltassék az Úr! Én pedig szűkölködő és szegény vagyok, Isten, segíts meg engem! Én segítőm és szabadítóm vagy te, Uram, ne késlekedj!

Krétai Szent András bűnbánati nagy kánonja, melyet négy részre osztva végzünk hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön.

4. zsoltár

Mikor segítségül hívtam, meghallgatott engem igazságom Istene. Szorult helyzetemben tágas utat nyitottál nekem. Könyörülj rajtam, és hallgasd meg imádságomat! Emberek fiai! Meddig lesz még rest a szívetek? Miért szeretitek a haszontalanságot és keresitek a hazugságot? Tudjátok meg, hogy az Úr csodát tett az ő szentjével, meghallgat az Úr, mert hozzá kiáltottam. Bár haragszotok, ne vétkezzetek, amit szívetekben mondotok, nyughelyeiteken bánjátok meg! Áldozatok igaz áldozattal, és bízzatok az Úrban! Sokan mondják: ki mutatja meg nekünk, ami jó? Ránk van jegyezve, Uram, orcád világossága. Örömet adtál szívembe. Gabonájuk, boruk és olajuk gyümölcsében bővelkedtek amazok, én pedig békességben fogok lefeküdni és álmodni, mert egyedül te, Uram, hajlékhoz juttattál engem reménységben.

6. zsoltár

Uram, ne felindulásodban feddj meg, és haragodban se büntess meg engem! Irgalmazz, Uram, mert erőtlenségem, gyógyíts meg, Uram, mert zaklatottak csontjaim, és lelkem is háborog nagyon. És te, Uram, meddig késlekedsz? Fordulj felém, Uram, szabadítsd ki lelkemet, ments meg engem a te irgalmadért! Mert nincs, aki a halálban megemlékezzék rólad, az alvilágban pedig ki

fog magasztalni téged? Belefáradtam a sóhajtozásba, megáztatom minden éjjel ágyamat, fekvőhelyemet könnyeimmel öntözöm. Tekintetem haragtól homályos, megőszültem összes ellenségem körében. Távozzatok tőlem mindnyájan, ti gonosztevők, mert meghallgatta az Úr hangos sírásomat! Meghallgatta az Úr könyörgésemet, az Úr elfogadta imádságomat. Érje nagy szégyen és megrázkódtatás minden ellenségem, hátráljanak és szégyenüljenek meg mihamarabb!

12. zsoltár

Uram, meddig feledkezel meg rólam teljesen? Meddig fordítod el tőlem orcádat? Meddig viaskodjam lelkem gondolataival, meddig bánkódjam szívemben éjjel-nappal? Meddig emelkedik fölém ellenségem? Tekints reám és hallgass meg engem, Uram, Istenem! Világosítsd meg szemeimet, nehogy halálos álomba merüljek, nehogy valaha azt mondja ellenségem: diadalt arattam rajta! Mert akik szorongatnak engem, örvendeznének, ha meginognék, de én a te irgalmadban reménykedem, szívem örül a te üdvözítésednek. Énekelek az Úrnak, az én jótévőmnek, és zsoltárt zengek a fölséges Úr nevének.

Tekints reám és hallgass meg engem, Uram, Istenem! Világosítsd meg szemeimet, nehogy halálos álomba merüljek, nehogy valaha azt mondja ellenségem: diadalt arattam rajta!

Dicsőség... most és...

Alleluja, alleluja, alleluja, dicsőség néked, Isten! (3x)

Uram, irgalmazz! (3x)

Dicsőség... most és...

24. zsoltár

Hozzád emelem, Uram, lelkemet, én Istenem, benned bízom, soha meg ne szégyenüljek, és ne nevéssenek ki ellenségeim, hiszen aki téged vár, nem szégyenül meg! Szégyenüljenek meg mindnyájan, akik hiábavalóság miatt elfordulnak tőled! Ismertesd meg velem útjaidat, Uram, és ösvényeidre taníts meg! Vezess igazságodra, taníts engem, mert te vagy üdvözítő Istenem, és egész nap téged vártalak! Emlékezzél meg, Uram, könyörületemről és irgalmadról, mert azok öröktől valók! Ne emlékezz ifjúkori vétkeimre, és tudatlan voltomra! Irgalmad szerint emlékezzél meg rólam, jóságodért, Uram! Irgalmas és igazságos az Úr, ezért törvényt ad az útjukon tévelygőknek. A szelídeket útbaigazítja ité-

letével, a szelídeket megtanítja útjaira. Az Úr minden útja irgalom és igazság azoknak, kik szövetségét és bizonyosságait keresik. Uram, a te nevedért bocsásd is meg bűnömet, mert igen sok az! Ki az az ember, aki az Urat féli? Törvényt szab ő annak az útra, melyet magának választott. Annak lelke a jók között marad, és utóda örökölni fogja a földet. Az Úr erőssége az őt féltőknek, és szövetségét kinyilatkoztatja nekik. Szemem mindenkor az Úrra tekint, mert ő húzza ki a csapdából lábamat. Tekints rám és könyörülj rajtam, mert egymagam vagyok, és igen szegény! Szívem gyötrelmei megsaporodtak, ínségemből vezess ki engem! Nézd megalázottságomat és igyekezetemet, és bocsásd meg minden vétkeimet! Nézd ellenségeimet: mily sokan lettek, és jogtalan gyűlölettel gyűlölnék! Órizd lelkemet, és szabadíts meg, ne szégyenüljek meg, mert benned bízom! Ártatlannak és igaznak ragaszkodtak hozzám, mert Uram, téged vártalak. Szabadítsd meg, Isten, Izraelt minden szorongatásából!

30. zsoltár

Te vagy, Uram, én reményem, soha meg ne szégyenüljek, igazságodban szabadíts meg, és ments ki engem! Hajtsd hozzám füledet, siess, ragadj ki! Légy oltalmazó Istenem és menekvésem, hogy megments engem! Mert erősségem és oltalmam vagy, és a te szent nevedért vezérelj és tarts meg engem. Kiragadsz e csapdából, melyet titokban állítottak nekem, mert te vagy oltalmazóm, Uram.

Kezedbe ajánlom lelkemet, megváltottál engem, Uram, igazságnak Istene. Gyűlölted a hitvány hiúságok tisztelőit, én pedig az Úrban bízom. Örvendezem és vigadok irgalmasságodban, mert rátekintettél megalázottságomra, kiszabadítottad lelkemet a szűkségből, és nem zártál be az ellenség kezeibe, tágas térre állítottad lábamat. Irgalmazz nekem, Uram, mert szorongattatom, megzavarodott a bánattól szemem, lelkem és egész bensőm! Mert elfogy a fájdalomban életem és esztendeim a fohászadásokban. Erőm az ínségben elgyengült, és csontjaim megrendültek. Minden ellenségem szemében gyalázatos lettem, főként szomszédaim csúfolnak, és ismerőseim rettegnek tőlem. Akik az utcán láttak, elfutottak előlem. Szívükben elfelejtettek, mint egy halottat, olyan lettem, mint az elveszett holmi. Mert sok körülöttem lakó szidalmát hallottam, midőn összegyűltek ellenem, és azon tanácskoztak, hogy elvegyék életemet. Én pedig benned bízom, Uram, s mondtam: „Te vagy az én Istenem, kezeden a sorsom!” Szabadíts meg ellenségeim kezéből és üldözőimtől! Ragyogtasd szolgádra arcod, ments meg irgalmad által! Uram, ne szégyenüljek meg, mert segítségül hívtalak, szégyenüljenek meg az istentelenek, és tűnjenek az alvilágba! Némul-

janak el a család ajkai, melyek az igaz ellen hamisságot szólnak kevélységgel és megvetéssel! Mily bőséges, Uram, a te jóságod, amelyet a téged félőknek tartogattál, melyet megadsz azoknak, akik benned bíznak az emberek fiai színe előtt. Elrejtetted őket arcod rejtekében az emberek háborgatása előtt, megoltalmazod őket hajlékodból a nyelvek áskálódásától. Áldott legyen az Úr, mert csodásan megmutatta irgalmát az erős városban! Én pedig ijedtemben azt mondtam: „Elvettedél színed előtt.” Ezért meghallgattad, Uram, imádságom szavát, midőn hozzád kiáltottam. Szeressétek az Urat, minden szentjei, mert igazságot keres az Úr, és bőségesen megfizet a kevélyen cselekvőknek! Legyetek bátrak, és erősítsétek meg szíveteket mindnyájan, kik az Úrban bíztok!

90. zsoltár

Aki a Fölséges segítségében lakik, a menny Istenének oltalmában marad. Mondhatja az Úrnak: oltalmazóm vagy te és menedékem, én Istenem, őbenne bízom. Valóban, ő megszabadított téged a vadászok csapdájából és a zavaró beszédétől. Vállaival beárnyékoz téged, és az ő szárnyai alatt bizalommal lehetsz. Pajzsként vesz körül az ő igazsága, nem fogsz félni az éjszakai rémülettől, a nappal repülő nyíltól, a sötétben lopakodó bajtól és a délben támadó gonosz lélektől. Essenek el bár ezren oldalad mellől és tízezren jobbod felől, hozzád ez nem fog közeledni; hanem saját szemeddel észreveszed, és a bűnösök bűnhődését meglátod. Mert te vagy, Uram, az én reményem.

A Fölségest választottad magadnak menedékkül, így baj nem ér téged, és csapás nem közeledik hajlékodhoz. Mert angyalainak parancsol felőled, hogy megőrizzenek minden utadon. Tenyerükön hordoznak téged, hogy kőbe ne üssed lábad. Áspiskígyón és viperán fogsz járni, oroszlánt és sárkányt tiporsz el. „Mivel bennem bízott, megszabadítom őt, oltalmazom őt, mert ismeri nevemet. Hozám kiált, és én meghallgatom őt, vele vagyok a szorongatásban, kiragadom onnan és megdicsőítem őt. Betöltöm hosszú élettel, és megmutatom neki üdvözítésemet.”

Izaiás próféta éneke

Pap: *Velünk az Isten, értsétek meg nemzetek, és térjete meg, mert velünk az Isten! (a kar kétszer megismétli)*

Pap: *Halljátok, minden távol föld, **

Kar: ** ...mert velünk az Isten! (mindegyik után)*

Pap: *Hatalmasok térjete meg, **

*Fegyverkezzetek bár, le fogtok győzteni, **

*Övezzétek föl magatokat, le fogtok győzteni, **

*Tartsatok bár tanácsot, meghíúsul az, **

*Osszatok parancsot, és nem lesz meg az, **

*A ti félelmetek szerint nem félünk és nem rettegünk, **

*A seregek Urát, őt tartsátok szentnek, ő legyen a ti félelmetek, **

*Ő legyen rettegésetek, és ő nektek szentelésekre leszen, **

*És én várom az Urat, és őreá fogok várni, **

*Íme, én gyermekeim, kiket nekem az Úr jelül adott, **

*A nép, mely sötétségben jár vala, nagy világosságot látta, **

*A halálárnyék tartományában lakóknak világosság támadta, **

*Mert kisdéd született nekünk és fiú adatott nekünk, **

*Kinek vállán vagyon a fejedelemség, **

*És az ő békességének nem lesz vége, **

*És hívatik az ő neve a nagy szövetség angyalának, **

*Csodálatosnak, tanácsadónak; Istennek, erősnek, békesség fejedelmének, **

*A jövődőség atyjának, **

Pap: *Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek!*

Kar: *Velünk az Isten, értsétek meg nemzetek, és térjete meg, mert velünk az Isten!*

Pap: *Most és mindenkor s örökön-örökké! Amen.*

Kar: *Velünk az Isten, értsétek meg nemzetek, és térjete meg, mert velünk az Isten!*

Pap: *Velünk az Isten, értsétek meg nemzetek, és térjete meg, mert velünk az Isten! (a kar kétszer megismétli)*

Kar (kotta a függelék 137. oldalán): Eltöltvén a napot, * hálát adok neked, Uram, és kérlek: * engedd meg nekem, hogy az estét az éjszakával együtt büntelenül tölthessem el, * és üdvözíts engem, Üdvözítőm!

Dicsőség...

Elmúlván a nap, * dicsőítést mondok neked, Uralkodó, és kérlek: * engedd meg nekem, hogy az estét az éjszakával együtt botránkozás nélkül tölthessem el, * és üdvözíts engem, Üdvözítőm!

Most és...

Átélvén a napot, * éneket mondok neked, ó Szent, és kérlek: * engedd meg nekem, hogy az estét az éjszakával együtt megkísértetés nélkül tölthessem el, * és üdvözíts engem, Üdvözítőm!

A két kar fölválva (kotta a függelék 138. oldalán):

A kerubok testnélküli valósága * el nem hallgató himnuszokban dicsőít téged.

A szeráfok, eme hatszárnyú lények * szüntelen szóval magasztalnak téged.

Az angyalok egész serege * háromszorszent énekekben dicsér téged.

Mert mint örök Atya, létedben mindent megelőzől, * és veled egy örökéletű Fiad van.

És magadban hordván az életnek veled egytiszteletre méltó Lelkét, * kinyilatkoztattad a Szentháromság megoszthatatlanságát.

Legszentebb Szűz, Isten Anyja, * s ti, Ige szemtanúi és munkásai;

a próféták és vértanúk összes karai * mint a halhatatlan élet birtokosai;

könyörögjetelek érettünk szüntelenül, * mert mindnyájan bajokban sínylődünk;

hogy a gonosznak cselvetésétől megszabadulva * az angyalok énekét harsoghassuk:

Szent, szent, szent, háromszorszent Urunk, * irgalmazz nekünk, és üdvözíts minket. Amen.

Hitvallás

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, mennynek és földnek, minden látható és láthatatlan dolgoknak teremtőjében. És az egy Úrban, Krisztus Jézusban, Isten egyszülött Fiában, ki az Atyától öröktől fogva született; Világosság Vi-

lágosságtól, igaz Isten igaz Istentől, aki született és nem teremtett; ki az Atyával egyvalóságú, ki által mindenek lettek. Aki miérettünk, emberekért és a mi üdvösségünkért mennyből alá szállott, és megtestesült a Szentlélektől és Szűz Máriától, és emberré lett. És megfeszítettett miérettünk Poncius Pilátus alatt, és szenvedett és eltemettetett, és feltámadott harmadnapon az írások szerint. És fölment a mennyekbe, és ül az Atyának jobbján, és ismét eljövendő dicsőséggel, ítélni eleveneket és holtakat, és az ő országának nem lesz vége. És a Szentlélekben, Urunkban és Elevenítőnkben, ki az Atyától és Fiútól származik, ki az Atyával és Fiúval együtt imádatik és dicsőítetik, ki szólott a próféták által. Hiszek az egy, szent, katolikus és apostoli Anyaszentegyházban. Vallok egy keresztséget a bűnök bocsánatára. Várom a holtak feltámadását és a jövőre örök életet. Amen.

A két kar fölválva (kotta a függelék 139. oldalán):

Asszonyunk, Szűz Mária, Istennek szent anyja * imádkozzál érettünk, bűnösökért. (3x)

Szent angyalok és arkangyalok minden égi erői, * imádkozzatok érettünk, bűnösökért. (2x)

Szent János, a mi Urunk Jézus Krisztus prófétája, előkövete és kereszttelője, * imádkozzál érettünk bűnösökért. (2x)

Dicsőséges szent apostolok, próféták, vértanúk és minden szentek, * imádkozzatok érettünk, bűnösökért. (2x)

Istentől ihletett szent atyáink, egyetemes főpásztorok és tanítók, * imádkozzatok érettünk, bűnösökért. (2x)

Tiszteletreméltó atyáink, Barlanglakó Antal és Theodóz, * imádkozzatok érettünk bűnösökért. (2x)

Szent N. templomunk védőszentje, * imádkozzál érettünk, bűnösökért. (2x)

Urunk életteremtő drága Keresztjének legyőzhetetlen és fölülmúlhatatlan isteni ereje, * ne hagyj el minket, bűnösöket. (Ezt a verset csak egyszer)

Isten légy irgalmas nekünk bűnösöknek.

És könyörülj rajtunk!

Olv.: Háromszorszent. **Miatyánk.** **Pap:** Mert tied az ország...

Ha ünnep van, az ünnepi tropárt énekeljük, ha pedig nincs ünnep, a következőket.

Hétfőn és szerdán:

Tropár 2. hang

Világosítsd meg szemeimet, Krisztus Istenem, * hogy soha halálos álomba ne merüljek, * és az ellenség soha el ne mondhassa: Erőt vettem rajta.

Dicsőség...

Légy az én lelkem oltalmazója, én Istenem, * mert sok tör között vezet utam, * ments meg tőlük, óh jóságos, * és mint emberszerető, üdvözíts minket.

Most és...

Vétkeink sokasága miatt * nincs bátorságunk az Úr elé járulni. * De te, Istenszülő Szűz, imádd érettünk a te szent Fiadat, * mert sokat tehet az anyának könyörgése Urunknak megkérlelésére! * Ne vesd meg a bűnösök kérelmét, ó tisztaságos Szűz, * mert irgalmas ő, és üdvözíthet minket, ki érettünk önként szenvedett!

Kedden és csütörtökön:

Tropár 8. hang

Uram, te ismered láthatatlan ellenségeim éberségét, * és tudod az én nyomorult testem erőtlenségét, én Alkotóm! * Kezeidbe ajánlom tehát az én lelkemet, * Fedezz be a te jóságod szárnyaival, hogy halálos álomba ne merüljek. * Világosítsd meg az én lelki szemeimet, isteni igédnek élvezetében, * kelts fel engem alkalmas időben a te dicsőítésedre *' mint egyetlen jóságos és emberszerető.

Óh, mily rettenetes Uram, a te ítéleted, * midőn angyalok vesznek majd körül, * az emberek összegyülekeznek, * a könyvek megnyílnak, cselekedeteink fölfedetnek, * gondolataink nyilvánosakká lesznek, * óh, milyen ítéletben lesz részem énnékem, * aki bűnökben fogantattam, * óh, ki oltja ki nekem a lángokat, * ki emel ki engem a sötétségből, *' ha te Uram, mint emberszerető nem fogsz irgalmazni nekem.

Dicsőség...

Könnyeket adj nekem, Istenem, mint egykor a bűnös asszonynak, * és méltass, hogy lábaidat átöleljem, * melyek a csalárd utakról megszabadítottak, * és illatos kenet gyanánt ajánljam föl: * töredelem által újjáteremtett tiszta életemet, * hogy én is meghalljam kívánatos szavadat.* A te hited megszabadított téged, távozz békével!

Most és...

Ha te vagy, megszegyeníthetetlen reménységem, * üdvözülök, ó Istenszülő! * Ha a te pártfogásod alá helyezkedem, * meg nem rettenek, ó Szeplőtelen! * Ha a te oltalmadat öltöm fel egyedüli vért gyanánt, * úzóbe veszem ellenségeimet és diadalmaskodom fölöttük. * A te mindenre hatalmas segítségedet kérve így kiáltok föl hozzád: * Nagyszűnyom, tarts meg engem könyörgéseid által, * és a tőled testet öltött Istenfia erejével, *' emelj föl a sötét álomból, hogy téged dicsőítsek.

Olv.: Uram, irgalmazz! (40x)

Dicsőség... most és...

Ki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül születed, téged, valóságos Istenszülő, magasztalunk. Az Úr nevében adj áldást, atya!

Pap: Szent atyáink imái által, Úr Jézus Krisztus Istenünk, könyörülj rajtunk!

Olv.: Amen.

Szent Bazil imája

*Pap: Uram, Uram, ki megszabadítottál minket a nappal repülő nyíltól, szabadíts meg a sötétben ránk jöhető minden veszedelemtől is. Fogadd kezeink fölemelését esti áldozatul. Méltass minket, hogy szennytelenül, bűnöktől tisztán érjük el az éj határát. Szabadíts meg minden háborgatástól és félelemtől, melyet az ördög ránk küldhetne. Ajándékozd lelkünknek a töredelmességet, elménknak az utolsó ítélet napján leendő megítéltetésének gondolatát. * Szegezd át félelmeddel testünket, és sanyargasd tagjainkat, melyek földiek, hogy álmainkban is a te ítéleteid fölötti nyugodt elmélkedés vidítson föl bennünket. Távolíts el tőlünk minden illetlen képzelődést és ártalmas kívánságot. Költs fel bennünket az imádkozás idejére, hogy a hitben megerősödjünk, és parancsaid teljesítésében*

előhaladjunk, egyszülött Fiadnak irgalma által, kivel áldott vagy, életteremtő jó-ságos Szentlelkeddel együtt, most és mindenkor, mindörökkön-örökké. Amen.

Olv.: Jertek, imádjuk...

50. zsoltár

Könyörülj rajtam, Isten, a te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületed sokasága szerint töröld el gonoszságomat! Moss meg engem mindinkább gonosz-ságomból, és bűnemtől tisztíts meg engem! Mert elismerem gonoszságomat, és bűnöm előttem van mindenkor. Egyedül ellened vétettem, és gonoszt előtted cselekedtem, hogy igaznak bizonyulj igéidben, és győztesnek ítéletedben. Mert íme, vétékben fogantattam, és bűnökben fogant engem anyám. Mert íme, az igazságot szereted, a te bölcsességed titkos és elrejtett dolgait kinyilatkoztattad nekem. Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok, moss meg engem, és a hó-nál fehérebb leszek! Add, hogy örömet és vigasságot halljak, és örvendezzenek megalázott csontjaim! Fordítsd el orcádat bűneimről, és töröld el minden gonosz-ságomat! Tiszta szívet teremts bennem, ó Isten, és az igaz lelket újítsd meg benső részeimben! Ne vess el engem színed elől, és Szent Lelkedet ne vedd el tőlem! Add vissza nekem üdvözítésed örömét, és uralkodó lélekkel erősíts meg engem! Megtanítom útjaidra a gonoszokat, és az istentelenek hozzád térnek. Szabadíts meg engem a vérbüntől, Isten, üdvösségem Istene, és nyelvem ma-gasztalni fogja a te igazságodat! Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a te dicsé-retedet fogja hirdetni! Mert ha kedvelnéd, áldozatot adtam volna, de az égőáldoza-tokban nem telik kedved. Áldozat Istennek a töredelmes lélek, a töredelmes és alázatos szívet, ó Isten, nem veted meg. Tégy jót, Uram, jóakaratedből Sionnal, hogy felépüljenek Jeruzsálem kőfalai! Akkor veszed kedvesen az igazság áldoza-tát, az ajándékot és égőáldozatokat, akkor tesznek oltárodra borjakat.

101. zsoltár

Uram, hallgasd meg imádságomat, kiáltásom jusson eléd! Ne fordítsd el tőlem arcodat, szorongatásom napján fordítsd felém füledet, amely napon se-gítségül hívlak, hamar hallgass meg! Mert elenyésztek napjaim, mint a füst, és csontjaim izzanak, akár a parázs. Lekaszáltak, mint a levágott szénát, kiszáradt a szívem, mert elfeledtem megenni kenyerem. Hangos sóhajtozásomtól húsom a csontomra sorvadt. Hasonló lettem a pusztai pelikánhoz, olyan vagyok, mint éj-szakai bagoly a romokon. Virrasztottam, és olyan lettem, mint magányos madár

a háztetőn. Naphosszat gyaláztak ellenségeim, akik valaha dicsértek, esküdöztek ellenem. Hamut ettem kenyér gyanánt, és könnyekkel vegyítettem italom ha-ragod és felindultságod miatt: mert miután fölemeltél, a földre sújtottál. Nap-jaim, mint az árnyék, lehanyatlottak, én pedig mint a széna, elszáradtam. Ám te, Uram, mindörökre megmaradsz, és emléked nemzedékről nemzedékre tart. Fölkelvén megkönyörülsz Sionon: ideje, hogy könyörülj rajta, hiszen eljött az ideje, mert kövei igen kedvesek szolgálidnak, akik még a romjain is szánakoznak. Akkor majd, Uram, a nemzetek félik nevedet, és a föld minden királya dicsősé-gedet. Mert fölépíti majd Siont az Úr, és megjelenik dicsőségében. Letekintett a megalázottak imádságára, és nem vetette meg könyörgésüket. Írják le ezt a jövő nemzedéknek, és a majd létrejövő nép dicsérje az Urat! Mert lehajolt magassága szent helyéről, az Úr a mennyből a földre tekintett, hogy meghallja a foglyok sóhajtását, és megváltsa a megöltek fiait; hogy hirdessék az Úr nevét Sionon, és dicséretét Jeruzsálemben, ha majd ott népek és királyok gyűlnek egybe, hogy az Úrnak szolgáljanak! Válaszolt neki életereje útján: „Add tudtomra, milyen kevés napjaimnak száma! Ne ragadj el engem életem delén, te, akinek évei nemzedék-ről nemzedékre tartanak!” Kezdetben, Uram, te vetettél alapot a földnek, és a te kezéd művei az egek. Ezek majd elmúlnak, te pedig megmaradsz: ezek mind elavulnak, mint a ruha, és te összegöngyölítéd őket, mint egy palástot, és meg is változnak. Te pedig ugyanaz maradsz, és esztendeid soha el nem fogynak. Szolgáid fiai nálad fognak lakni, és ivadéuk megmarad mindörökre.

Manasszesz, zsidó király imája

Pap: *Mindenható Urunk, Ábrahámnak, Izsáknak, Jákobnak és igaz nemze-déküknek Istene, ki az eget és földet s ezek minden ékességét teremtetted; ki a tengert parancsoló igéddel megköötted, a mélységet bezártad, és félelmetes, dicső neveddel lepecsételted; kit fél minden s remeg a te hatalmad színe előtt, mert dicsőséged fönsége kitarthatatlan, s a bűnösöket fenyegető haragod elvi-selhetetlen, de ígéreted irgalmassága is mértékfölötti és kifürkészhetetlen, mert te fönséges, könyörületes, hosszantűró és nagyirgalmú Úr vagy, kit bánthanak az emberek rosszaságai: te, Urunk, kegyességed bősége folytán bűnbánatot és bo-csánatot ígértél az ellened vétkezőknek, s irgalmadnak teljességében a bűnösök üdvösségére töredelmet rendeltél. Tehát te, erők Ura, a töredelmet nem az iga-zak számára szerezted, nem Ábrahám, Izsák és Jákob számára, kik nem vétettek ellened, hanem szerezted az én számomra, ki bűnös vagyok, mert a tenger fővé-nyének száma fölött vétkeztem. Fölszaporodtak törvénytelenégeim, Uram, föl-*

szaporodtak törvénytelenégeim, s bűneim sokasága miatt annyira sem vagyok méltó, hogy föltekintsek s az ég magasságát láthassam; görbedezem sok vasbilincse alatt, hogy föl se emelhessem fejemet, s nincs enyhülés számomra, mert fölingereltem haragodat, s gonoszságot cselekedtem előtted, s nem teljesítvén akarodat, meg nem tartván parancsaidat. De most térdet hajtok szívemben. Kegyességedhez esengve: Vétkeztem, Uram vétkeztem, beismerem törvénytelenégeimet, de könyörögve kérlek: Bocsáss meg nekem, Uram, bocsáss meg nekem s ne vesztés el törvénszegéseim által s ne haragudjál rám, mindörökké számon tartva bűneimet, ne kárhoztass a föld alatti mélységre, hiszen te, Istenem, a bűnbánók Istene vagy, mutasd meg hát rajtam is teljes jószágodat azzal, hogy bár méltatlan vagyok, könyörületed sokasága szerint üdvözítesz, s én életem összes napjaiban dicsőíteni foglak. Mert téged zengenek az összes mennyei Erők, s tied a dicsőség mindörökkön-örökké. Amen.

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. **Pap:** Mert tied az ország...

Az ünnep kontákja. Ha pedig nincs ünnep, az itt következők:

Tropár 6. hang

Könyörülj rajtunk, Uram, könyörülj rajtunk, * mert mentségünkre nem lévén szavunk, * ezen könyörgést, mint Uralkodónak, * mi, bűnös szolgálid neked ajánljuk, * könyörülj rajtunk!

Dicsőség...

Uram, könyörülj rajtunk, * mert benned bízunk: * ne haragudjál reánk nagyon, * se ne emlékezzél bűneinkről, * de tekints reánk most is, mint kegyelmes: * ments meg minket ellenségeinktől; mert te vagy a mi Istenünk és mi a te néped, * mindnyájan kezed művei, * s nevedet hívjuk segítségül.

Most és...

Az irgalom ajtaját nyisd meg nekünk, * áldott Isten szülő Szűz, * kik benned remélünk, el ne tévedjünk, * de szabaduljunk általad a bajoktól, * mert te vagy a keresztény nép üdvössége.

Olv.: Uram, irgalmazz! (40x)

Dicsőség... most és...

Ki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül szülted, téged, valóságos Isten szülő, magasztalunk. Az Úr nevében adj áldást, atya!

Pap: Szent atyáink imái által, Úr Jézus Krisztus Istenünk, könyörülj rajtunk!

Olv.: Amen.

Szent Bazil imája

Pap: Mindeneket fenntartó Uralkodó Atyaisten, egyszülött Fiú, Úr Jézus Krisztus és Szentlélek, egy Isteniség, egy hatalom, irgalmazz nekünk, bűnösöknek, s neked tetszően üdvözíts minket, érdemetlen szolgálidat, mert áldott vagy mindörökkön-örökké.

Olv.: Jertek, imádjuk...

69. zsoltár

Istenem, figyelj az én megsegítesemre, Uram, siess segítségemre! Szégyenüljenek meg, és valljanak gyalázatot, akik lelkeket keresik! Hátráljanak és piruljanak, akik rosszat akarnak nekem, térjenek hátra azonnal megszégyenülve, kik azt mondják nekem: Úgy kell, úgy kell! Örvendezzenek és vigadjanak tebenned mindnyájan, kik téged keresnek, Isten, és mondják mindnyájan, akik szeretik szabadításodat: Magasztaltassék az Úr! Én pedig szűkölködő és szegény vagyok, Isten, segíts meg engem! Én segítőm és szabadítóm vagy te, Uram, ne késlekedj!

142. zsoltár

Uram, hallgasd meg imádságomat, vedd füleidbe esedezésemet igazságod szerint, hallgass meg engem igazvoldod szerint, és ne szállj ítéletre szolgáliddal, mert a te színed előtt egy élő sem igazul meg! Mert az ellenség üldözte lelkeket, földig aláta életemet, homályba taszított, mint a rég megholtakat. Csüggedés tölti el lelkeket, szívem megrendült odabenn. Régmúlt napokra emlékeztem vissza: végiggondoltam minden tettetted, kezed műveiről elmélkedtem. Kitértam feléd karjaimat, lelkem eped utánad, mint a vízre szomjazó föld. Hamar hallgass meg engem, Uram, lelkem kimerült. Ne fordítsd el tőlem orcádat, nehogy a sírgödörbe kerülőkhöz legyek hasonló! Add, hogy korán halljam irgalmasságodat, mert tebenned bízom! Add tudtomra, Uram, hogy melyik úton járjak, mert hozzád emeltem lelkeket! Ments meg engem ellenségeimtől, Uram, hozzád

menekültem. Taníts meg engem, hogy akaratodat cselekedjem, mert te vagy az én Istenem, a te jó Lelked elvezet engem az egyenes útra! A te nevedért tartás életben, Uram, igazvoldod szerint vezesd ki lelkemet a szorongatásból! Irgalmad folytán elpusztítod ellenségeimet, és elveszejtet mind, akik szorongatják lelkemet, mert én a te szolgád vagyok.

Olvasott doxológia

Dicsőség a magasságban Istennek, * és békesség a földön, jóakarát az emberekben! Dicsérünk téged, áldunk téged, * imádunk és dicsőítünk téged. Hálát adunk néked a te nagy dicsőségedért, * Urunk, mennyei Királyunk! Mindenható Atyaisten, egyszülött Fiú, * Úr Jézus Krisztus és Szentlélek Úristenünk! Isten Báránya, * az Atyának Fia, ki elveszed a világ bűneit, * irgalmazz nekünk; ki elveszed a világ bűneit, fogadd el a mi imádságainkat; ki ülsz az Atyának jobbán, * könyörülj rajtunk; mert egyedül te vagy szent, * te egyedül Úr, Jézus Krisztus, * az Atyaisten dicsőségére. Amen. Mindennap áldunk téged, és dicsérjük nevedet * örökké és mindörökkön-örökké. Uram, menedékünk voltál nekünk * nemzedékről nemzedékre. Meghajlás, mellverés: Én mondom: Uram, irgalmazz nekem és gyógyítsd meg az én lelkemet, * mert vétkeztem teellened. Hozzád menekülék Uram, taníts meg engem, hogy a te akaratodat cselekedjem, * mert te vagy az én Istenem, mert nálad van az életnek forrása, * és a te világosságodban látjuk meg a világosságot. Nyújtsd kegyelmedet * a téged ismerőknek! Add Urunk, hogy e napon * minden bűntől megőrizzük magunkat. Áldott vagy te, Urunk, atyáinknak Istene, * dicséretes és dicsőséges a te neved mindörökké. Amen. Legyen Uram, a te kegyelmed rajtunk, * amint mi tebenned bízunk! Áldott vagy te, Urunk, * taníts meg minket a te igazságaidra! Áldott vagy te Uralkodó, * oktass bennünket a te igazságaidra! Áldott vagy te, Szent, * világosíts meg minket a te igazságaiddal! Uram, a te kegyelmed örökké, * kezeid munkáit meg ne vesd! * Téged illet a dicséret, * téged illet az ének. Téged illet a dicsőség, * Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor * és mindörökkön-örökké. Amen.

Karácsony, vízkereszt és az angyali örömhír ünnepén az olvasott doxológia után a kar a lítai sztichirákat kezdi, s a szertartás ettől kezdve a lítiás nagy vecsernye rendjét követi. Máskor pedig itt következnek a napi kánonok vagy az Istenszülő kánonja.

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. **Pap:** Mert tied az ország...

Tropár 6. hang (kotta a függelék 140. oldalán)

Erők Ura, légy mivelünk; * mert bajainkban rajtad kívül más segítségünk nincsen, * erők Ura, irgalmazz nekünk! *(mindegyik után)*

Verseik:

Dicsérjétek Istent az ő szentjeiben, dicsérjétek őt erős boltozatában!

Dicsérjétek hatalmasságában, dicsérjétek őt nagyságának sokaságáért!

Dicsérjétek őt harsonaszóval, dicsérjétek őt hárfán és citerán!

Dicsérjétek őt dobbal és énekkarban, dicsérjétek őt húrokon és hangszereken!

Dicsérjétek őt zengő cimbalmokon, dicsérjétek őt a vigasság cimbalmán!
Minden lélek dicsérje az Urat!

1. kar:

Dicsérjétek Istent az ő szentjeiben!

2. kar:

Dicsérjétek őt erős boltozatában!

A két kar együtt:

Erők Ura, légy mivelünk...

6. hang

Dicsőség... Uram, ha szenteid nem könyörögnének érettünk, * s meg nem indítanák irántunk jószágodat, * hogy is merészelnénk neked éneket mondani, Üdvözítőnk, * kit szünet nélkül angyalok áldanak? * Szívünk vizsgálója, * kegyelmez a mi lelkünknek!

Most és... Theotokion

Nagy az én bűneim sokasága, Istenszülő, * azért hozzád futok, Szeplőtelen, * üdvösségért könyörögve. * Tékints elerőtlenedett lelkemre, * s könyörögj Fiad, a mi Istenünk előtt, * bocsássa meg rossz cselekedeteinket, * ó egyetlen áldott!

Legszentebb Istenszülő, * ne hagyj el engem, míg ez élet tart, * s ne bízzál emberi védelemre, * de te magad oltalmaz * és üdvözíts engem.

Minden reményemet benned helyezem, * Istennek Anyja, * őrizz meg engem a te oltalmad alatt.

Olv.: Uram, irgalmazz! (40x)

Pap: Ki minden időben és minden órában, a mennyben és a földön imálandó és dicsőítendő vagy, jóságos, hosszantűrő és sokirgalmú Istenünk, ki az igazakat szereted, a bűnösökön könyörülsz, ki a jövődő javak ígérete által mindenkit üdvösségre hívsz; magad, Urunk, fogadd el ez órában a mi imáinkat is, és jóságod által igazgasd életünket törvényeid megtartására. Szenteld meg lelkünket, és tisztítsd meg testünket, igazgasd gondolatainkat, tedd bölccsé és józanná értelmünket, és ments meg minket minden aggódástól, bajtól, fájdalomtól és lelki szenvedéstől. Végy körül minket szent angyalaiddal, hogy az ő védelmük mellett megőriztetve és általuk tanítatva a hit egységére és megközelíthetetlen dicsőség megértésére vezéreltessünk, mert áldott vagy örökkön-örökké.

Olv.: Amen. Uram, irgalmazz! (3x) Dicsőség... most és...

Ki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül születed, téged, valóságos Istenszülő, magasztalunk. Az Úr nevében adj áldást, atya!

Pap: Könyörüljön rajtunk az Isten, és áldjon meg minket, derítse föl reánk az ő orcáját, és könyörüljön rajtunk!

Olv.: Amen.

NAGYBÖJT BEN Szent Efrém fohászai leborulásokkal:

Pap: Életem Ura és Uralkodója, ne engedd hozzám a jóra való restség, könnyelműség, pénzvágy és megszólás szellemét!

Ajándékozd inkább szolgádnak a józanság, alázatosság, állhatatosság és szeretet lelkét!

Igen, Uram, Királyom! Add meg, hogy megismerjem bűneimet, és meg ne ítéljem felebarátomat, mert áldott vagy örökkön-örökké!

Olv.: Amen.

Tizenkét meghajlás (Isten, légy irgalmas nekem, bűnösnek, és könyörülj rajtam!), majd még egy teljes leborulás az utolsó fohással (Igen, Uram, Királyom...).

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. **Pap:** Mert tied az ország...

Olv.: Uram, irgalmazz! (12x)

Pap: Szeplőtelen, szenvedélyt és romlást nem ismerő tisztaságos, érintetlen Szűz, Isten jegyese, Nagyasszonyunk, ki az Isten Igéjét csodálatos szülésedben az emberekkel egyesítetted, s nemünk elesett természetét a mennyiekkal összeköttetésbe hoztad; ki a kétségbeesettek reménye, az üldözöttek segítője, a hozzád folyamodók készséges közbenjárója s az összes keresztények menedéke vagy, ne utáld meg engem, bűnös és tisztátalan embert, ki gonosz gondolataim, szavaim és cselekedeteim által magamat mindezekre méltatlanná tettem, és könnyelműségem folytán az élet gyönyöreinek rabjává lettem. De mint ember-szerető Istennek anyja, könyörülj meg rajtam emberszereteted által, ki romlott életű bűnös vagyok, és fogadd el a könyörgést, melyet beszennyezett ajkaim neked följánlanak, s kérelld meg Fiadat, a mi Urunkat, kihez te anyai bizalommal közeledhetsz, hogy nyissa meg számomra is jóságának emberszerető irgalmát, s elnézvén az én számtalan vétkeket, vezessen bűnbánatra, és tegyen az ő parancsainak igazi követőjévé.

Állj mellettem mindenkor, mint kegyelmes, könyörületes és jókat kedvelő, ki az életben meleg pártfogónk és segítségünk vagy, az ellenséges támadásokkal szemben megvédelmezél és üdvösségre vezérelsz; ki halálunk óráján oltalmadba veszed kétségbeesett lelkemet, s távol tartod tőle a gonosz szellemek sötét rémképeit, az ítélet rettenetes napján pedig megóvsz az örök kárhozattól, s Fiad, a mi Istenünk kimondhatatlan dicsőségének örökösévé nyilvánítasz.

Engedd ezt meg is nyernem, Nagyasszonyom, mindenkifölött szent Istenszülő, a te közbenjárásod és pártfogásod által, a te egyszülött Fiad, a mi Urunk és Istenünk, az Üdvözítő Jézus Krisztus kegyelme és emberszeretete folytán, kit illet minden dicsőség, tisztelet és imádás, az ő kezdet nélküli Atyjával, életteremtő, jóságos Szentlelkével együtt, most és mindenkor s mindörökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Pap: És adj nekünk, Uralkodónk, kik most aludni térünk, testi-lelki megnyugvást! Órizz meg minket a bűn sötét álmától, s az éjszaka minden szennyes érzékiségétől! Csillapítsd le szenvedélyeink háborgását, oltsd ki a gonosznak tüzes nyilait, melyeket csalárdul ellenünk szór! Távolíts el tőlünk minden testi gerjedelmet, és altasd el földi és anyagiasság gondolkozásunkat! Ajándékozz nekünk, Istenünk, éber elmét, józan gondolkozást, csöndes szívet, és minden sátáni képzelgéstől mentes, könnyed álmot. Ébressz föl bennünket majd az imádság idejére, hogy parancsolataidban megerősödjünk, s ítéleteid emléket mindig szívünkben hordozzuk. Méltass minket az éjszakai dicsőítésre

is, hogy énekeljük, áldjuk és magasztaljuk a te mindenekfölött tisztelt fönstéges nevedet, Atya, Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és mindörökkön-örökké!

Olv.: Amen.

Olv.: Dicsóstéges Istenszüló, mindenkorszúz Mária, Krisztus Istenünknek anyja, fogadd el imádságainkat, és mutasd be azokat Fiadnak, a mi Istenünknek, hogy világosítsa meg, s éretted üdvözítsa a mi lelkünket!

Bizodalmam az Atyaisten, menedékem a Fiúisten, védelmezóm a Szentlélek-isten. Szentháromság egy Istenünk, dicsóstéges néked!

Minden reményemet benned helyezem, Istennek anyja, őrizz meg engem a te oltalmad alatt.

Dicsóstéges... most és... Uram, irgalmazz! (3x)

Pap: Békesség mindnyájatoknak!

Kar: És a te lelkednek!

Pap: Fejeteiket hajtsátok meg az Úrnak!

Kar: Néked, Uram!

Pap: Nagyirgalmú Uralkodó, Úr Jézus Krisztus, Istenünk, a mi legtisztább Királynék, az Istenszüló és mindenkorszúz Máriának könyörgései által, a te drága és elevenítő Keresztednek erejével, a tiszteletreméltó testnélküli mennyei eróknek oltalma által, a tisztés és dicsósté próféta-elókövet és Keresztelő Jánosnak, a szent, nevezetes és minden dicsóstéretre méltó apostoloknak, szent atyáink, az egész egyház nagy tanítói és püspökeinek: Nagy Vazul, Gergely a hittudóst, Arany-szájú Jánosnak, Athanáz és Cirillnek, * és a liceabeli múrai érseknek, csodatevó Szent Miklós atyánknak, a szent és jógyózelmű vértanúknak, szentéletű, isteni ihletésű atyáinknak, a szent igaz és isteni ősök, Joakim és Annának, szentéletű s isteni ihletésű atyáink, Barlanglakó Antal és Theodóznak, Szent N-nek, ki(k) nek ma emlékéte ünnepeeljük és minden szenteidnek közbenjárása által fogadd kegyesen imádságainkat, ajándékozd nekünk bűneink bocsánátát, földöz be szárnyaid árnyékával, távoztass el tőlünk minden ellenséget és háborúságot, irgalmazz nekünk és egész világodnak, s üdvözítsd lelkünket, mint jószágos és emberszerető.

Olv.: Amen.

Záró könyörgések

Pap: Könyörögjünk szentséges főpásztorunkért, N. pápáért.

Kar: Uram, irgalmazz! (mindegyik után)

Pap: Istenszerető N. püspökünkért.

Lelekiatyáinkért és Krisztusban minden atyánkfiaért.

E szent hajlék nemes lelkű alapítóért.

Jótevőinkért.

Azokért, kik e hajlékban szolgálnak és szolgáltak.

A bennünket gyűlölőkért és szeretőkért.

A foglyok kiszabadításáért.

A hajózókért s utazókért.

A betegekért és szenvedőkért.

A szomorkodókért s a fogságban levőkért.

Valamennyi igazhitű keresztényért.

A föld terményeinek bóstéégéért.

Kar: Sokasítsd meg, Isten, a föld terményeit!

Ünnepi jellegű napokon rögtön: (Szent atyáink imái által...)

Pap: Emlékezzünk meg elhunyt, igazhitű apostoli királyainkról!

Kar: Emlékezzék meg róluk Isten, és nyugtassa meg őket! (mindegyik után)

Pap: E szent hajlék építőiről.

Szüleinkről és rokonainkról.

Pap: Itten nyugvó bejegyzett és minden igazhitű keresztényről.

Kar: Legyen örök emléküik!

Pap: Szent atyáink imái által, Úr Jézus Krisztus Istenünk, könyörülj rajtunk!

Kar: Amen.

Pap (csöndesen): Emberszerető Urunk, bocsáss meg azoknak, kik bennünket gyűlölnék vagy sértegetnek! Tégy jót jótevőinkkel, felebarátainknak, rokonainknak, és az elhagyottaknak is add meg üdvös kérelmeiket és az örök életet! Látogasd és gyógyítsd meg a betegen fekvőket, szabadítsd ki a rabságban sínylődőket, légy a tengeren evezők kalauza s az utazók kísérője! Emlékezzél meg az igaz hitben velünk egyvallású, fogoly testvéreinkről, és mentsd meg őket minden gonosz támadástól! Könyörülj, Uram, mindazokon, akik bennünket arra kértek, hogy érettük imádkozzunk! Irgalmazz, Uram, mindazoknak, kik nekünk szolgálatokat tesznek, vagy velünk irgalmasságot gyakorolnak; ajándékozd meg őket üdvös kérelmeik teljesítésével és az örök élettel. Emlékezzél meg, Uram, már elhunyt atyáinkról, testvéreinkről s mindazokról, kik az igaz hitben és tisztességben költöztek el. Emlékezzél meg, Urunk, a mi szegénységünkről is. Világosítsd meg elménket szent Evangéliumod fényével, és vezérelj parancsaid ösvényére, tisztaságos szent Anyád és összes szenteid imái által. Amen.

ÉJFÉLI ZSOLOZSMA HÉTKÖZNAP

Pap: Áldott a mi Istenünk öröktől fogva, most és mindenkor és örökkön-örökké!

Olv.: Amen. Dicsőség néked, Istenünk, dicsőség néked!

Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak Lelke, ki mindenütt jelen vagy, és mindeneket betöltesz, minden jónak kútfeje és az életnek megadója, jöjj el és lakozzál mibennünk, és tisztíts meg minket minden szennytől, és üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket!

Szent Isten, szent Erős, szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk! (3x)

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Szentháromság, könyörülj rajtunk! Urunk, tisztíts meg bűneinktől! Uralkodó, bocsásd meg vétkezéseinket! Szent, tekintsd és gyógyítsd meg betegségeinket a te nevedért!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a te neved, jöjjön el a te országod, legyen meg a te akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is! Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek; és ne vigy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól!

Pap: Mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Uram, irgalmazz! (12x) Dicsőség... most és...

Jertek, imádjuk a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, imádjuk Krisztust, a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, boruljunk le, és imádjuk magát Jézus Krisztust, a mi királyunkat, Urunkat és Istenünket!

50. zsoltár

Könyörülj rajtam, Isten, a te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületed sokasága szerint töröld el gonoszságomat! Moss meg engem mindinkább gonoszságomból, és bűnemtől tisztíts meg engem! Mert elismerem gonoszságomat, és bűnöm előttem van mindenkor. Egyedül ellened vétettem, és gonoszt elöttem cselekedtem, hogy igaznak bizonyulj igéidben, és győztesnek ítéletedben. Mert íme, vétékben fogantattam, és bűnökben fogant engem anyám. Mert íme, az igazságot szereted, a te bölcsességed titkos és elrejtett dolgait kinyilatkoztattad nekem. Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok, moss meg engem, és a hónál fehérebb leszek! Add, hogy örömet és vigasságot halljak, és örvendezzenek megalázott csontjaim! Fordítsd el orcádat bűneimről, és töröld el minden gonoszságomat! Tiszta szívet teremts bennem, ó Isten, és az igaz lelket újítsd meg benső részeimben! Ne vess el engem színed elől, és Szent Lelkedet ne vedd el tőlem! Add vissza nekem üdvözítésed örömét, és uralkodó lélekkel erősíts meg engem! Megtanítom útjaidra a gonoszokat, és az istentelenek hozzád térnek. Szabadíts meg engem a vérbüntől, Isten, üdvösségem Istene, és nyelvem magasztalni fogja a te igazságodat! Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a te dicséretedet fogja hirdetni! Mert ha kedvelnéd, áldozatot adtam volna, de az égőáldozatokban nem telik kedved. Áldozat Istennek a töredelmes lélek, a töredelmes és alázatos szívet, ó Isten, nem veted meg. Tégy jót, Uram, jóakaratedből Sionnal, hogy felépüljenek Jeruzsálem kőfalai! Akkor veszed kedvesen az igazság áldozatát, az ajándékot és égőáldozatokat, akkor tesznek oltárodra borjakat.

118. zsoltár

Boldogok, kiknek útjuk feddhetetlen, kik az Úr törvényében járnak. Boldogok, akik az ő bizonyosságait kutatják, teljes szívükből keresik őt. Ám akik gonoszságot művelnek, nem az ő útjain jártak. Te rendelted parancsolataidat, hogy megtartsuk hűségesen. Bárcsak arra irányulnának útjaim, hogy rendelkezéseidet megtartsam! Akkor nem szégyenülök meg, ha ügyelek minden parancsodra. Hálát adok neked, Uram, őszinte szívvel, mert igazságos ítéleteidet megtanultam.

Rendelkezéseidet megtartom, csak ne hagyj el túl sokáig! Hogyan őrzi meg helyesen az ifjú az útját? Ha igéidet megtartja. Teljes szívemből kerestelek, ne taszíts el parancsaidtól! Szívembe rejtettem igéidet, hogy ne vétsek ellened. Áldott vagy te, Uram, taníts meg engem igazságaidra! Ajkammal hirdettem szádnak minden ítéletét. Bizonyosságaid útján gyönyörködöm, mint megannyi gazdagság

miatt. Parancsaidon töprengek, és megértem újtjaidat. Rendelkezéseidről elmélkedem, nem feledkezem el ígéidről. Jutalmazd meg szolgálodat, éltessem engem, és megőrzöm ígéidet! Nyisd meg szememet, hogy felfogjam a csodákat a te törvényedben! Jövevény vagyok én a földön, ne rejtse el előlem parancsaidat! Lelkem eleped a vágytól, ítéleteidet óhajtja mindenkor. Megfedtetted a kevélyeket, átkozottak, akik eltérnek parancsaidtól. Vedd el rólam a gyalázatot és megvetést, mivel bizonyosságaidat kerestem; mert bár főemberek ültek össze és szóltak ellenem, szolgál igazságaidról elmélkedtem. Mert a te bizonyosságaid az én elmélkedésem, rendelkezéseid adnak tanácsot nekem. Lelkem a porban hever, ígéd szerint önts belém életet! Beszámoltam útjaimról, és meghallgattál engem, taníts meg engem igazságaidra! Oktass engem igazságaid útjára, hadd elmélkedjem csodálatos dolgaidról! Lelkem álomba merült a csüggedéstől, erősíts meg engem ígéid által! A gonoszság útját távoztasd el tőlem, és törvényed által könnyörülj rajtam! Az igazság útját választottam, ítéleteidet nem feledtem el. Bizonyosságaidhoz ragaszkodom, Uram, ne engedd, hogy szégyent valljak! Parancsaid útján futottam, amikor szélesre tártad szívemet. Taníts meg engem, Uram, rendelkezéseid útjára, és mindenkor azt fogom keresni! Tégy értelmessé, hogy kutassam törvényedet, és megőrizsem azt egész szívemből! Vezess engem parancsaid ösvényén, mert megkedveltem azt! Add, hogy szívem bizonyosságaidra hajoljon, és ne haszonlesésre! Fordítsd el szememet, nehogy hiábavalóságot nézzek, a te utadon éltessem engem! Állítsd oda szolgálod elé beszédedet, hogy téged féljen! Hárítsd el tőlem a gyalázatot, amelytől tartok, mert a te ítéleteid javamra válnak! Íme, óhajtom parancsaidat, igazságodban éltessem engem! Szálljon rám, Uram, irgalmad, üdvözítésed ígéd szerint, hogy választ adhassak gyalázóimnak, mert bíztam beszédeidben! Ne vond meg számtól teljesen az igazság ígését, mert a te ítéleteidben igen bízom!

Megtartom törvényedet mindenkor, örökké és örökkön-örökké, és tágas téren jártam, mert parancsaidat kerestem. Királyok előtt is szóltam bizonyosságaidról, és nem vallottam szégyent. Elmélkedtem parancsaidról, melyeket igen megszerettem, és fölemeltem kezemet parancsaid felé, melyeket szerettem, és rendelkezéseidről elmélkedtem. Emlékezzél meg szolgálodnak mondott ígéidről, melyek által reménységet adtál nekem! Ez vigasztalt engem megaláztatásomban, mert a te beszéded öntött belém életet. A kevélyek törvényszegőkké lettek módfelett, én azonban nem tértem el törvényedtől. Megemlékeztem, Uram, öröktől megszabott ítéleteidről, és megvigasztalódtam. Csüggedés fogott el engem a törvényedet elhagyó bűnösök miatt. Énekemmé lettek rendelkezéseid zárán-

doklásom helyén. Megemlékeztem éjjel a te nevedről, Uram, és megtartottam törvényedet. Ez lett az osztályrészem, mert a te igazságaidat kerestem. Osztályrészem vagy, Uram, megmondtam, hogy törvényedet megtartom. Könnyörögtem színed előtt teljes szívemből: irgalmazz nekem a te ígéd szerint! Végiggondoltam újtjaidat, és bizonyosságaid útjára irányítottam lábaimat. Felkészültem és nem tétováztam, hogy megtartsam parancsaidat. A bűnösök kötelei körülfontak engem, de törvényedről nem feledkeztem el. Éjféلكor is fölkeltem, hogy neked hálát adjak igazságos ítéleteidért. Társa vagyok mindazoknak, akik félnek téged és parancsaidat megtartják. Tele van a föld, Uram, irgalmasságoddal, taníts engem igazságaidra! Jót tettél szolgáloddal, Uram, a te ígéd szerint. Jóságra és fegyelemre és tudományra taníts engem, mert hiszek parancsaidnak! Mielőtt megaláztattam, vétkeztem, ezért megtartom beszédedet. Jóságos vagy, Uram, a te jóságodban taníts engem igazságaidra! A kevélyek egyre gonoszabbul ellenem fordultak, én pedig teljes szívemből vizsgálom parancsaidat. A szívük, mint az aludt tej, besűrűsödött, én azonban törvényedről elmélkedtem. Jó nekem, hogy megaláztál, hogy megtanuljam igazságaidat. Jobb nekem a te szád törvénye sok ezer aranynál és ezüstnél.

Dicsőség... most és...

Alleluja, alleluja, alleluja, dicsőség néked, Isten! (3x)

Uram, irgalmazz! (3x)

Dicsőség... most és...

Kezeid teremtettek és alkottak engem, adj értelmet nekem, hogy megtanuljam parancsaidat! Örvendeznek a téged félők, ha rám néznek, mert a te ígéidben nagyon bízom. Felismertem, Uram, hogy ítéleteid igazságosak, és jogosan aláztál meg engem. Legyen hát irgalmasságod vigasztalásomra, szolgálodnak adott ígéd szerint! Szálljon reám könnyörületed, hogy éljek, mert az én elmélkedésem a te törvényed! Szégyenkezzenek a kevélyek, mert jogtalanul vétettek ellenem, én pedig parancsaidról elmélkedem! Térjenek vissza hozzám a téged félők, és akik bizonyosságaidat ismerik! Szívem legyen feddhetetlen a te rendelkezéseidben, hogy meg ne szégyenüljek! Sóvárog a lelkem üdvösség után, nagyon reménykedem a te ígéidben. Szemeim elepednek beszédeidért, mondván: mikor vigasztalsz meg engem? Mert olyanná lettem, mint aszott tömlő a dérben, rendelkezéseidről meg nem feledkeztem. Hány napja van még szolgálodnak? Mikor ítélsz már üldözőim fölött? Szószátyár beszéddel árasztottak el a gonoszok,

de azok nem olyanok, mint a te törvényed, Uram. Minden parancsod igazság, jogtalanul üldöztek, segíts rajtam! Csaknem végeztek velem a földön, de én nem hagytam el parancsaidat. Irgalmasságod szerint éltessem engem, és én megőrzöm száz bizonyosságait! Uram, a te igéd a mennyben örökké megmarad. Nemzedékről nemzedékre a te igazságod, megalapítottad a földet, és az fennáll. A nappal a te rendelkezésed szerint marad meg, mert neked szolgálnak mindennek. Ha a te törvényed nem lett volna elmékedem, már elpusztultam volna megaláztatásban. Soha meg nem feledkezem rendelkezéseidről, mert azok által éltetted engem. Tied vagyok én, üdvözíts engem, mert a te igazságaidat kerestem! Vártak reám a bűnösök, hogy elveszítsenek engem, de én bizonyosságaidat megértettem. Minden tökéletességnek láttam határát, ám a te parancsod igen tágas. Menyire megszerettem, Uram, törvényedet, naphosszat azon elmélkedem. Ellen-ségeimnél bölcsebbé tettél parancsolatod által, mert az enyém az mindörökké. Minden tanítómnál többet megértettem, mert a te bizonyosságaid az én elmékedem. Öregeknél is értelmesebb lettem, mert a te parancsaidat kerestem. Minden gonosz úttól tiltottam lábaimat, hogy megtartsam igédet. Rendeleteidtől nem hajlottam el, mert te szabtal törvényt nekem. Mily édesek ínyemnek a te beszédeid, a méznél is édesebbek az én számnak! Parancsaid által nyertem belátást, azért meggyűlöltem a hamisság minden útját. Törvényed lámpás a lábamnak, és ösvényeimnek világosság. Megecsüdtem, és állom a szavam, hogy igaz ítéleteidet megtartom. Igen megaláztak, Uram, igéd szerint éltessem engem! Számnak önkéntes áldozatait áldd meg, Uram, és ítéleteidre taníts meg engem! Lelkem szüntelen kezében van, és a te törvényedről meg nem feledkeztem. A bűnösök csapdát állítottak nekem, de parancsaidtól el nem tévelyedtem. Örökségül nyertem bizonyosságaidat mindörökre, mert szívemnek bennük telik öröme. Rendelkezéseid végrehajtására hajlítottam szívemet mindörökre, viszonzásul. A törvényszegőket gyűlöltem, és a te törvényedet szerettem. Segítóm és oltalmazóm vagy, a te igéidbe vettem reményem. Távozzatok tőlem, gonosztevők, hogy Istenem parancsait kutassam! Karolj fel engem beszéded szerint, és éltessem engem, és ne hagj kudarcot vallanom várakozásommal! Segíts engem, és megszabadulok, és igazságaidról elmélkedem szüntelenül! Elvetted mindazokat, akik igazságaidtól elpártolnak, mert álnok a szándékuk. A föld minden bűnösét törvényszegőnek tartottam, azért szerettem bizonyosságaidat. Szegezd át félelmeddel az én testemet, mert félttem ítéleteidtől! Méltányosan és igazságosan jártam el, ne adj át engem rágalmazóimnak! Fogadd el jóságosan szolgádat, hogy ne rágalmazzanak a kevélyek! Szemem elepedt üdvös segítségéért, és a

te igazságos igéidért. Bánj a te szolgálóddal irgalmasságod szerint, és taníts meg engem igazságaidra! Szolgád vagyok, tégy értelmessé, hogy megismerjem bizonyosságaidat! Ideje a cselekvésnek, Uram, mert megszegették törvényedet! Azért még inkább szerettem parancsaidat, jobban az aranyból és topáznál. Azért minden parancsodhoz igazodtam, minden gonosz utat gyűlöltem. Csodálatosak a te bizonyosságaid, azért vizsgálta lelkem azokat. Igéid kinyilatkoztatása megvilágosít, és értelmessé teszi a kisdedeket. Számat kítátottam, és lélegzetet vettem, mert parancsaidért sóvárogtam.

Dicsőség... most és...

Alleluja, alleluja, alleluja, dicsőség néked, Isten! (3x)

Uram, irgalmazz! (3x)

Dicsőség... most és...

Tekints reám és irgalmazz nekem, azok ítélete szerint, kik nevedet szeretik! Lépteimet irányítsd szavaid szerint, és semmiféle gonoszság ne legyen úr rajtam! Ments meg engem az emberek rágalmaitól, és megtartom parancsaidat! Ragyogtasd arcodat szolgálóddra, és taníts meg engem igazságaidra! Szemeimből patakok áradnak, mert nem tartottam meg törvényedet. Igaz vagy, Uram, és ítéleteid egyenesek. Bizonyosságaid igazságot írnak elő, nagyon is igazat. A buzgóság emésztett éretted, mert ellenségeim elfeledték igédet. Tűzben kipróbált a te beszéded, és szolgád megszerette azt. Lenéznek engem fiatal korom miatt, de igazságaidat nem feledtem el. Igazságosságod örök igazság, és törvényed valóság. Szorongatás és szükség látogatott meg, de a te parancsaid az én elmékedem. Bizonyosságaid igazság mindörökké, tégy értelmessé, és élni fogok! Teljes szívemből kiáltottam, hallgass meg engem, Uram, a te igazságaidat keresem! Hozzád kiáltottam: „Szabadíts meg engem!”, és megőrzöm bizonyosságaidat. A hajnalt megelőzve kiáltottam, igéidben igen bízottam. Szemeim fölnyíltak virradat előtt, hogy elmélkedjem beszédeidről. Halld meg hangomat, Uram, irgalmasságod szerint, ítéleted szerint éltessem engem! Közel vannak, akik jogtalanul üldöznek engem, ám a te törvényedtől eltávolodtak. Közel vagy, Uram, és minden utad igazság. Kezdet óta tudom bizonyosságaidról, hogy örökre rendelted azokat.

Lásd megaláztatásomat, és ments meg engem, mert törvényedet nem feledtem el! Ítélezz ügyemben, és válts meg, a te igéidért éltessem engem! A bűnösöktől távol van az üdvösség, mert nem keresték igazságaidat. Bőséges a te könyörületeséged, Uram, ítéleted szerint éltessem engem! Sokan üldöznek és szorongat-

nak engem, de biznyságaidtól nem hajlottam el. Értetleneket láttam és elke-
sередtem, mert nem tartották meg beszédeidet. Lásd, Uram, hogy szerettem
parancsaidat, irgalmasságodban éltesz engem! Igéid kezdete igazság. Igazságod
minden döntése örökkévaló. Ok nélkül üldöznek a hatalmasok, de szívem csak
a te igéidet féli. Úgy örülök beszédeidnek, mint aki gazdag zsákmányra talál. A
hamisságot gyűlöltem és utáltam, törvényedet pedig szerettem. Napjában hét-
szer dicsértelek téged igazságos ítéleteidért. Nagy a békességük azoknak, kik
törvényedet szeretik, és nem botlanak meg semmiben. Üdvözítésedet vártam,
Uram, és szerettem parancsaidat. Lelkem megőrizte biznyságaidat, és igen
megszerette azokat. Megtartottam parancsaidat és rendelkezéseidet, mert min-
den utam előtted van, Uram. Közelítsen, Uram, színed elé könyörgésem. Jus-
son színed elé kérelmem, a te beszéded szerint ments meg engem! Ajkamról
dicsőítő ének árad, mikor engem igazságaidra tanítasz. Nyelvem hadd zengje
szavaidat, mert minden parancsod igazságos! Legyen a te kezed szabadításomra,
mert a te parancsaidat választottam! Üdvözítésedre vágyódtam, Uram, és törv-
nyedről elmélkedem. Élni fog lelkem és dicsér téged, és ítéleteid megsegítenek
engem. Eltévelyedtem, mint az elveszett juh, keresd föl a te szolgálodat, mert
parancsaidat nem feledtem el!

Dicsőség... most és... *(Alleluja nélkül)*

Hitvallás

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, mennynek és földnek, minden
látható és láthatatlan dolgoknak teremtőjében. És az egy Úrban, Krisztus Jézus-
ban, Isten egyszülött Fiában, ki az Atyától öröktől fogva született; Világosság Vi-
lágosságától, igaz Isten igaz Istentől, aki született és nem teremtett; ki az Atyá-
val egyvalóságú, ki által mindenek lettek. Aki miérettünk, emberekért és a mi
üdvösségünkért mennyből alászállott, és megtestesült a Szentlélektől és Szűz
Máriától, és emberré lett. És megfeszítettett miérettünk Poncius Pilátus alatt, és
szenedett és eltemettetett, és feltámadott harmadnapon az írások szerint. És
fölment a mennyekbe, és ül az Atyának jobbján, és ismét eljövendő dicsőséggel,
ítélni eleveneket és holtakat, és az ő országának nem lesz vége. És a Szentlélek-
ben, Urunkban és Elevenítőnkben, ki az Atyától és Fiától származik, ki az Atyával
és Fiúval együtt imádtatik és dicsőítetik, ki szólott a próféták által. Hiszek az
egy, szent, katolikus és apostoli Anyaszentegyházban. Vallok egy keresztséget a
bűnök bocsánatára. Várom a holtak feltámadását és a jövendő örök életet. Amen.

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. *Pap:* Mert tied az ország...

*Ezek után az Úr és az Istenszülő ünnepein, s ezek elő- és utóünnepei alatt az előünnepi,
illetve ünnepi tropárt vesszük. Ünnepzárskor azonban az ünnepi vonatkozás elmarad. Közön-
séges hétköznapiakon az alábbi tropárok következnek.*

Tropár 8. hang

Íme a vőlegény jó éjféلكor, * és boldog a szolga, kit virrasztva, * és újra mél-
tatlan, kit restelkedve talál. * Vigyázz, ó én lelkem, * és sok álommal ne terheld
magad, * nehogy a halálra adatván * a mennyországból kivetessél, * hanem
serkenj föl buzgón kiáltván: * Szent, szent, szent vagy Isten, * az Istenszülő
kedvéért könyörülj rajtunk!

Dicsőség...

Ama rettenetes napra gondolva, én lelkem, * virrassz olajjal ellátott égő mé-
cseddel, * mert nem tudhatod, mikor jut el hozzád a szózat, mondván: Ím' a vő-
legény! * Vigyázz azért, ó én lelkem, * el ne aludj, nehogy kívül maradj zörgetve,
mint amaz öt szűz, * de virrassz ébren, hogy az irgalmas Krisztust meglásd, * ki
neked ajándékozza isteni dicsőségének csarnokát.

Most és... Theotokion

Hozzád fohászokunk megdönthetetlen védbástyánk, * üdvösségünk erős
vára, Istenszülő Szűz! * Hiúsítsd meg ellenségeink terveit, * és változtasd öröm-
re néped szorongásait. * Őrizd meg helységedet, * erősítsd meg az igazhitű ural-
kodókat, * és az * egész világ békességéért esedezzél, * mert te vagy, Istenszülő,
a mi reménységünk.

Tropár(ok) után:

Olv.: Uram, irgalmazz! (40x)

Pap: Ki minden időben és minden órában, a mennyben és a földön imá-
dandó és dicsőítendő vagy, jóságos, hosszantűró és sokirgalmú Istenünk, ki az
igazakat szereted, a bűnösökön könyörülsz, ki a jövendő javak ígérete által min-
denkit üdvösségre hívsz; magad, Urunk, fogadd el ez órában a mi imáinkat is, és
jóságod által igazgasd életünket törvényeid megtartására. Szenteld meg lelkün-
ket, és tisztítsd meg testünket, igazgasd gondolatainkat, tedd bölccsé és józanná

értelmünket, és ments meg minket minden aggodástól, bajtól, fájdalomtól és lelki szenvedéstől. Végy körül minket szent angyalaiddal, hogy az ő védelmük mellett megőriztetve és általuk tanítatva a hit egységére és megközelíthetetlen dicsőségére megértésére vezéreltessünk, mert áldott vagy örökkön-örökké.

Olv.: Amen. Uram, irgalmazz! (3x) Dicsőség... most és...

Ki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül szülted, téged, valóságos Istenszülő, magasztalunk. Az Úr nevében adj áldást, atya!

Pap: Könyörüljön rajtunk az Isten, és áldjon meg minket, derítse föl reánk az ő orcáját, és könyörüljön rajtunk!

Olv.: Amen.

NAGYBŐJT BEN Szent Efrém fohásza leborulásokkal:

Pap: Életem Ura és Uralkodója, ne engedd hozzám a jóra való restség, könnyelműség, pénzvágy és megszólás szellemét!

Ajándékozd inkább szolgádnak a józanság, alázatosság, állhatatosság és szeretet lelkét!

Igen, Uram, Királyom! Add meg, hogy megismerjem bűneimet, és meg ne ítéljem felebarátomat, mert áldott vagy örökkön-örökké!

Olv.: Amen.

Tizenkét meghajlás (Isten, légy irgalmas nekem, bűnösnek, és könyörülj rajtam!), majd még egy teljes leborulás az utolsó fohással (Igen, Uram, Királyom...).

Olv.: Háromszorosent. Miatyánk. **Pap:** Mert tied az ország...

Olv.: Uram, irgalmazz! (12x)

Szent Bazil imái

Pap: Mindeneket fenntartó Uralkodó Atyaisten, egyszülött Fiú, Úr Jézus Krisztus és Szentlélek, egy Istenség, egy hatalom, irgalmazz nekünk, bűnösöknek s neked tetszően üdvözíts minket, érdemetlen szolgálodat, mert áldott vagy mindörökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Pap: Mindenható Urunk, (mennyei) Erők és minden test Istene, ki a magasságban élsz, de az alatt levőkre is letekintesz, ki a szíveket és veséket vizsgálod, és az emberek titkait bölcsen átlátod; kezdet nélküli s örökkévaló világosság, kiben nincs változás, és árnyéka sincs az átalakulásnak, halhatatlan Királyunk, te fogadd el imádságomat, melyet irgalmasságodban bízva beszennyezett ajkaim most mondanak. Bocsásd meg vétkeimet, melyeket tettel, szóval vagy gondolattal, tudva vagy tudtomon kívül elkövettem. Tégy a te drága Szentlelked templomává, és szabadíts meg a lélek és a test minden tisztátalanságától. Add, hogy ez életnek minden éjszakáját éber szívvel s virrasztó elmével töltssem el, várva fölkeltét a te egyszülött Fiad, a mi Urunk, Jézus Krisztus, a mi Istenünk és üdvözítőnk fényes napjának, melyen dicsőséggel ismét eljön, mint a mindenség bírása, hogy kinek-kinek tettei szerint fizessen. Vajha ne találna akkor elesve és tunyaságba merülten, hanem buzgón és éberen, munkában foglalatosságra, s annak végeztével vele együtt az isteni dicsőség örömeibe és csarnokába jutnék, hol soha sem szűnik az ünneplők szava, és kimondhatatlan gyönyörűséget élveznek mindazok, kik arcod kifejezhetetlen jóságát láthatják. Mert te vagy az igazi világosság, ki mindenkit megvilágosítasz és megszentelsz, és minden teremtmény téged énekel mindörökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Pap: Áldalak téged, fölséges Isten, irgalmasság Ura, ki velem mindenkor nagy és kimondhatatlan dolgot műveltél, dicső csodadolgokat, miknek nincs számuk – s üdítő álmod ajándékoztál nekem, hogy testem erőtlenségét és fáradásaimból eredő ernyedtségét kipihenhessem. Hálát adok neked, hogy nem vesztettél el bűneimmel együtt, hanem bár gondokban vergődtem, ismert emberszereteteddel fölemeltél, hogy dicsőítsem hatalmadat. Kérem azért a te kimondhatatlan irgalmadat, világosítsd meg értelmemet és szemeimet, frissítsd föl alvástól elrestült elmémet, s nyisd meg ajkaimat, hogy beteljenek dicséreteddal, s téged, mindenben s mindenkitől dicsőítendő Istent szüntelenül valljalak és magasztaljalak, mint kezdet nélküli Atyát, egyszülött Fiaddal, legszentebb, jóságos és életteremtő Lelekkel együtt most és mindenkor s mindörökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Olv.: Jertek, imádjuk...

120. zsoltár

Szememet a hegyekre emeltem, onnan érkezik segítségem. Az én segítségem az Úrtól van, aki a mennyet és földet alkotta. Ne hagyd ingadozni lábadat, ne aludjon az, aki téged őriz. Íme, nem szunnyad és nem alszik el, ki őriz Izraelt. Az Úr őriz téged, az Úr oltalmazód jobb kezéd felől. Nappal nem éget téged a nap, sem éjjel a hold. Az Úr megőrzi téged minden rossztól, az Úr megőrzi lelkedet! Megőrzi az Úr jártadban-keltesben, mostantól mindörökké!

133. zsoltár

Íme, most áldjátok az Urat, ti, az Úr összes szolgálói, kik az Úr házában álltok, a mi Istenünk háza udvaraiban! Emeljétek föl éjjel kezeteiket a szentélyhez, és áldjátok az Urat! Áldjon meg téged az Úr Sionból, ki a mennyet és a földet alkotta!

Dicsőség... most és...

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. **Pap:** Mert tied az ország...

Ezek után, ha utóünnep vagy nagy szent ünnepe van, ezeknek kontákját vesszük, majd: Uram, irgalmazz! (12x), „Dicsőséges Istenszülő” kezdetű ima, s a többi, amint alább következik. Ünnepszárás napján és közönséges hétköznapokon pedig a halotti tropárokat:

Tropár 8. hang

Emlékezzél meg, Urunk, szolgálóidról, mint jószágos, * és bocsásd meg nekik, amit életükben vétettek, mert senki sem lehet bűntelen * te kívüled, ki az elköltözötteknek is nyugalmat adhatsz.

Mélységes bölcsességgel mindeneket intéző egyetlen Teremtőnk, * ki mindnyájunknak azt, ami hasznos, emberszeretőleg megadod: * nyugtasd meg a te elhunyt szolgáló(i)dnak lelkét, * mert benned helyezte(ék) bizodalma(t)kat, Alkotónk, * Urunkban és Istenünkben.

Dicsőség...

Konták 8. hang

Szenteiddel nyugtasd meg, Krisztus, * a te szolgálóid lelkét, * hol nincs fájdalom, sem aggodás, sem sóhaj, * de végtelen élet.

Most és...

Áldunk téged, összes nemzedékek, Istenszülő Szűz, * mert a befogadhatatlan Krisztus Isten tebenned kegyeskedett elhelyezkedni. * Boldogok vagyunk mi is, hogy te vagy szószólónk, * mert te éjjel-nappal esedezel érettünk. * A te könyörgésed erősíti meg az országok hatalmát, * azért hálaadással így kiáltunk föl hozzád: * Üdvözlégy malasztal teljes, az Úr van teveled!

Olv.: Uram, irgalmazz! (12x)

Ima az elhunytakért

Pap: Emlékezzél meg, Uram, az örök életre való föltámadás reményében elhunyt atyáinkról, testvéreinkről s mindazokról, kik jámborságban és hitben múltak ki, és bocsásd meg nekik minden szándékos vagy akaratlan vétkeiket. Helyezd el őket a világosság helyén, a gyönyörűség helyén, honnan távol van minden fájdalom, aggodás és sóhaj; hol a te orcád láthatása az összes szenteket öröktől fogva gyönyörködteti. Ajándékozd neki országodat, tedd őket kimondhatatlan, örök javaid élvezőivé s részeseivé a vég nélküli örök életnek. Mert te vagy, Krisztus Istenünk, elhunyt szolgálóidnak föltámadása, élete és megnyugvása, s neked dicsőséget zengünk, kezdet nélküli Atyáddal, legszentebb, jószágos és életteremtő Lelkoddal együtt most és mindenkor s mindörökkön-örökké. Amen.

Olv.: Dicsőséges Istenszülő, mindenkorszűz Mária, Krisztus Istenünknek anyja, fogadd el imádságainkat, és mutasd be azokat Fiadnak, a mi Istenünknek, hogy világosítsa meg, s éretted üdvözítse a mi lelkünket!

Bizodalmam az Atyaisten, menedékem a Fiúisten, védelmezőm a Szentlélek-isten. Szentháromság egy Istenünk, dicsőség néked!

Minden reményemet benned helyezem, Istennek anyja, őrizd meg engem a te oltalmad alatt.

Pap: Dicsőség néked, Krisztus Istenünk, a mi reménységünk, dicsőség néked!

Olv.: Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen. Uram, irgalmazz! (3x) Adj áldást, uram!

Pap: Krisztus, igaz Istenünk az ő legtisztább anyjának, szentéletű és isteni ihletésű atyáinknak és minden szentjeinek esedezései által könyörüljön rajtunk, és üdvözítsen minket mint jószágos és emberszerető.

Olv.: Amen.

Záró könyörgések

Pap: Könyörögjünk szentséges főpásztorunkért, N. pápáért.

Kar: Uram, irgalmazz! *(mindegyik után)*

Pap: Istenszerető N. püspökünkért.

Lelkiatyáinkért és Krisztusban minden atyánkfiáért.

E szent hajlék nemes lelkű alapítóíért.

Jótevőinkért.

Azokért, kik e hajlékban szolgálnak és szolgáltak.

A bennünket gyűlölőkért és szeretőkért.

A foglyok kiszabadításáért.

A hajózókért s utazókért.

A betegekért és szenvedőkért.

A szomorkodókért s a fogságban levőkért.

Valamennyi igazhitű keresztényért.

A föld terményeinek bőségéért.

Kar: Sokasítsd meg, Isten, a föld terményeit!

Ünnepi jellegű napokon rögtön: (Szent atyáink imái által...)

Pap: Emlékezzünk meg elhunyt, igazhitű apostoli királyainkról!

Kar: Emlékezzék meg róluk Isten, és nyugtassa meg őket! *(mindegyik után)*

Pap: E szent hajlék építőiről.

Szüleinkről és rokonainkról.

Pap: Itten nyugvó bejegyzett és minden igazhitű keresztényről.

Kar: Legyen örök emlékük!

Pap: Szent atyáink imái által, Úr Jézus Krisztus Istenünk, könyörülj rajtunk!

Kar: Amen.

ÉJFÉLI ZSOLOZSMA SZOMBATON

Pap: Áldott a mi Istenünk öröktől fogva, most és mindenkor és örökkön-örökké!

Olv.: Amen. Dicsőség néked, Istenünk, dicsőség néked!

Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak Lelke, ki mindenütt jelen vagy, és mindeneket betöltesz, minden jónak kútfeje és az életnek megadója, jöjj el és lakozzál mibennünk, és tisztíts meg minket minden szennytől, és üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket!

Szent Isten, szent Erős, szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk! (3x)

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Szentháromság, könyörülj rajtunk! Urunk, tisztíts meg bűneinktől! Uralkodó, bocsásd meg vétkezéseinket! Szent, tekintsd és gyógyítsd meg betegségeinket a te nevedért!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a te neved, jöjjön el a te országod, legyen meg a te akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is! Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek; és ne vigy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól!

Pap: Mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Uram, irgalmazz! (12x) Dicsőség... most és...

Jertek, imádjuk a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, imádjuk Krisztust, a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, boruljunk le, és imádjuk magát Jézus Krisztust, a mi királyunkat, Urunkat és Istenünket!

50. zsoltár

Könyörülj rajtam, Isten, a te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületed sokasága szerint töröld el gonoszságomat! Moss meg engem mindinkább gonoszságomból, és bűnemtől tisztíts meg engem! Mert elismerem gonoszságomat, és bűnöm előttem van mindenkor. Egyedül ellened vétettem, és gonoszt elöttem cselekedtem, hogy igaznak bizonyulj igéidben, és győztesnek ítéletedben. Mert íme, vétékben fogantattam, és bűnökben fogant engem anyám. Mert íme, az igazságot szereted, a te bölcsességed titkos és elrejtett dolgait kinyilatkoztattad nekem. Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok, moss meg engem, és a hónál fehérebb leszek! Add, hogy örömet és vigasságot halljak, és örvendezzenek megalázott csontjaim! Fordítsd el orcádat bűneimről, és töröld el minden gonoszságomat! Tiszta szívet teremts bennem, ó Isten, és az igaz lelket újítsd meg benső részeimben! Ne vess el engem színed elől, és Szent Lelkedet ne vedd el tőlem! Add vissza nekem üdvözítésed örömét, és uralkodó lélekkel erősíts meg engem! Megtanítom útjaidra a gonoszokat, és az istentelenek hozzád térnek. Szabadíts meg engem a vérbüntől, Isten, üdvösségem Istene, és nyelvem magasztalni fogja a te igazságodat! Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a te dicséreted fogja hirdetni! Mert ha kedvelnéd, áldozatot adtam volna, de az égőáldozatokban nem telik kedved. Áldozat Istennek a töredelmes lélek, a töredelmes és alázatos szívet, ó Isten, nem veted meg. Tégy jót, Uram, jóakaratedből Sionnal, hogy felépüljenek Jeruzsálem kőfalai! Akkor veszed kedvesen az igazság áldozatát, az ajándékot és égőáldozatokat, akkor tesznek oltárodra borjakat.

64. zsoltár

Téged illet a dicséret, Isten, a Sion-hegyen, neked teljesítik a fogadalmat Jeruzsálemben. Hallgasd meg imádságomat! Tehozzád járul minden élő. A gonoszok beszédei ugyan elhatalmasodtak rajtunk, de te megkönyörülsz istentelen tetteinken. Boldog, akit kiválasztasz és magadhoz fogadsz, a te csarnokaidban fog lakni. Hadd teljünk el házad javaival! Szent a te templomod, csodálatos az igazságban. Hallgass meg minket, Istenünk, mi Üdvözítőnk, a föld minden határán és a messze tengeren levők reménysége! Te hegyeket formálsz erőddel, és felövezed magad hatalommal. Háborgásba hozod a tenger öblét, hullámainak hatalmas hangját. Zavarba jönnek a nemzetek, és félni fognak jeleidtől, akik széles e világon laknak, a hajnal és alkonyat kapuit örömmel töltöd el. Meglátogattad a földet és megáztattad, bőven termővé tetted azt. Isten folyója megtelt vízzel. Eledelt készítettél nekik, mert ilyen a gondviselésed. Itasd meg barázdáit,

sokasítsd meg termését, az esőcseppeknek örülni fog a termőföld. Megáldod jószágoddal az esztendő koszorúját, és mezőid megtelnek bőséggel. Termékenyené válnak a puszták legelői, és vigassággal övezik körül magukat a dombok. A kecske- és juhnyájak gypjasodnak, és a völgyek bővelkednek gabonával, örömujjongástól és himnuszoktól hangosak.

65. zsoltár

Örvendezetek az Úrnak, minden föld, zengjétek dicséretet az ő nevének, tegyétek dicsőségessé dicséretét! Mondjátok az Istennek: Mily félelmetesek a te műveid, hatalmas erőd láttán hízelegni fognak neked ellenségeid! Az egész föld imádjon téged és énekeljen neked, zengjen dicséretet a te nevednek, ó Fölséges! Jöjjetek, és lássátok az Isten műveit, mily rettentő terveket visz végbe az emberek fiai fölött! A tengert szárazzá változtatja, a folyóvízen száraz lábbal mennek át, ott fogunk örvendezni őbenne. Ő hatalmával mindörökké uralkodik, szemei letekintenek a nemzetekre, nehogy elbázzák magukat a lázadók! Áldjátok, nemzetek, a mi Istenünket, és hallassátok az ő dicsérete szózatát! Ő ajándékozott életet lelkemnek, és nem hagyta ingadozni lábaimat. Mert próbára tettél minket, Isten! Tűzben tisztítottál, mint az ezüstöt égetik. Csapdába ejtettél bennünket, nyomorúságokkal terhelted vállunkat, embereket ültettél fejünkre. Tűzön és vízen haladtunk át, majd enyhülésre vezettél minket. Égőáldozatokkal lépek be házádba, teljesítem neked fogadalmaimat, mindazt, amit kimondott ajkam, amit szám a bajban megígért. Hozom hizlalt égőáldozataimat neked, tömjénnel és kosokkal, ökröket készítek neked bakokkal. Jöjjetek, halljátok mindnyájan, akik féltitek az Urat, és elmondom, mit vitt végbe lelkemmel! Hozzá kiáltottam számmal, és nyelvemmel magasztaltam. Ha hamisságra hajlott volna szívem, nem hallgatott volna meg az Úr. Am így meghallgatott az Isten, és figyelt könyörgésem szavára. Áldott az Isten, ki nem vetette el imámat, és nem vonta meg irgalmát tőlem!

66. zsoltár

Könyörüljön rajtunk az Isten, és áldjon meg minket, derítse föl ránk az ő orcáját, és könyörüljön rajtunk, hogy megismerjük a földön utadat, minden nép között a te szabadításodat! Adjanak hálát neked, Isten, a népek, adjon hálát minden nép! Örüljenek és vigadjanak a nemzetek, mert te a népeket igazságosan ítéled, és utat mutatsz a nemzeteknek a földön! Adjanak hálát neked, Isten, a népek, adjon hálát minden nép! A föld megadta gyümölcsét.

Áldjon meg minket Isten, a mi Istenünk, áldjon meg minket Isten, és félje őt a föld minden határa!

Dicsőség... most és...

Alleluja, alleluja, alleluja, dicsőség néked, Isten! (3x)

Uram, irgalmazz! (3x)

Dicsőség... most és...

67. zsoltár

Keljen föl az Isten, és széledjenek el az ő ellenségei, és fussanak orcája előtt, kik őt gyűlölik! Mint elenyészik a füst, enyészzenek el, mint elolvad a viasz a tűz színe előtt, úgy vesszenek el a bűnösök Isten színe előtt, és az igazak vigadjanak! Örvendezzenek Isten színe előtt, és gyönyörködjenek örömmel! Énekeljétek Istennek, zengjétek zsoltárt az ő nevének, készítetek utat annak, aki fölszáll nyugat fölé, Úr az ő neve, örvendeztetek színe előtt! Amazok viszont rendüljenek meg színe előtt, mert árvák atyja és özvegyek bírása Isten az ő szent helyén. Isten hajlékot ad házában azoknak, akik egyetértenek, a foglyokat kivезeti bátorsággal, sőt még a lázadókat is, akik a sírokban laknak. Isten! Midőn kivonultál néped színe előtt, midőn átmentél a pusztán, a föld megrendült, még az egek is esőt hullattak a Sínai Istenének színe előtt, Izrael Istenének színe előtt. Te magadtól hullattál esőt, Isten, a te örökségednek, és mikor elfáradt, megerősítetted őt. A te nyájad lakik abban, amit jószágodban készítettél, Isten, a szegénynek. Az Úr szót ad azoknak, akik az örömhírt nagy erővel hirdetik: „A hatalmas király a szeretett fiúé, neki jut a zsákmány kiosztása a ház ékesítésére. Ha osztályrészeitekben megnyugodtok, a galamb szárnyaihoz hasonlítotok, amelyek ezüstösek lesznek, a háta pedig aranyszínű.” Míg a mennyben lakó ott királyokat szórt széjjel, hó borította be a Szelmon csúcsait. Az Isten hegye kövér hegy, termékeny hegy, zsíros hegy. Miért néztek gyanakvóan, ti, termékeny hegyek, arra a hegyre, melyen Isten szívesen lakik? Bizony, az Úr ott fog lakni mindörökké. Isten harci szekere számtalan, ezrével veszik körül az örvendezők, az Úr közöttük van, a Sínai-hegyen, a szentélyben. Fölmentél a magasba, fogságba ejtetted a fogságot, ajándékot vettél magadnak az emberek számára, még engedetleneknek is, hogy nálad lakjanak. Áldott az Úr Isten, áldott az Úr mindennap, szerencsés utat készít nekünk a mi üdvösségünk Istene. A mi Istenünk a szabadító Isten, az Úréi a kiutak a halálból. Igen, Isten szétzúzza ellenségei fejét, azoknak gypjas koponyáját, akik vétkeikben járnak. Így szólt az Úr: Básánból is visszahoztam,

a tenger mélységéből is visszahoztam őket, hogy a lábad vérben gázoljon, kutyáid nyelvének is része legyen az ellenségéből. Látták bevonulásodat, Isten, az én Istenem bevonulását, az én Királyomét, aki a szentélyben lakik. Elöl mentek a fejedelmek a hárfás énekesekkel együtt, körülvéve doboló leányokkal. A gyülekezetekben áldjátok az Úr Istent, kik Izrael forrásaiból származtok! Ott van az ifjú Benjámin lelki elragadtatásban, Júda fejedelmei, azok vezérei, Zabulon fejedelmei, Neftali fejedelmei. Parancsolj, Isten, a te hatalmaddal, erősítsd meg, Isten, azt, amit közöttünk cselekedtél templomodból, Jeruzsálemből! Királyok hoznak neked ajándékokat. Fenyítsd meg a nádas vadjait, a bikák gyülekezetét és a népek üszőit, nehogy kirekesszék azokat, akik már kipróbáltattak, mint az ezüst! Széleszd el a nemzeteket, melyek háborút akarnak! Követek jönnek majd Egyiptomból, Etiópia hamar kinyújtja kezét Istenhez. Föld országai, énekeljete Istennek, zengjete az Úrnak! Zengjete Istennek, ki az egek ege fölött száll napkeletre! Íme, szózatát hatalmas erővel adja. Adjatok dicsőséget az Istennek, fensége Izrael fölött van, és ereje a felhőkben. Csodálatos az Isten az ő szentjében, Izrael Istene, ő ad hatalmat és erőt az ő népének. Áldott legyen az Isten!

Dicsőség... most és...

Alleluja, alleluja, alleluja, dicsőség néked, Isten! (3x)

Uram, irgalmazz! (3x)

Dicsőség... most és...

68. zsoltár

Ments meg engem, Istenem, mert a vizek már lelkemig hatoltak! Mélységes iszapba süllyedtem, és nincs hol megállnom, a tenger mélyére estem, és a vihar elmerített engem. Belefáradtam a kiáltásba, torkom berekedt, szemem kimerült, míg Istenemben reménykedtem. Többen vannak, mint fejemen a hajszál, akik ok nélkül gyűlölnék engem. Erőre kaptak ellenségeim, akik igaztalanul üldöznek engem; amit el sem vettem, azt kell visszafizetnem. Isten! Te ismered balgaságomat, és vétkeim nincsenek titokban előtted. Miattam ne érje szégyen azokat, akik téged várnak, Uram, erők Ura! Ne szégyenüljenek meg miattam, akik téged keresnek, Izrael Istene! Mert érted szenvedtem a gyalázatot, arcomat szégyen borította el. Idegenné lettem atyám fiai között, és jövevénné anyám fainál. Mert emészt a buzgóság házadért, és a téged gyalázók szidalmi rám hullottak. Bőjtölésbe burkoltam lelkemet, és ez is gyalázatomra vált. Szőrzsák lett az öltözékem, és rajtam példálózna. Ellenem áskálódtak, akik a kapukban ül-

tek, és rólam énekeltek, akik bortól ittasodtak. Én pedig tehozzád imádkozom, Uram, itt az ideje jóakaratomnak, Istenem, irgalmad sokasága szerint hallgass meg engem a te üdvözítő igazságod szerint! Ments ki engem a sárból, hogy bele ne süllyedjek, szabadíts meg engem azoktól, kik engem gyűlölnék, és a vizek mélységéből! Ne merítsen el a víz árja, ne nyeljen el engem a mélység, és ne zárja rám száját a kút! Hallgass meg engem, Uram, mert kegyes a te irgalmad, könyörületed sokasága szerint tekints rám. Ne fordítsd el orcádat a te szolgádtól, mert szorongattatom, gyorsan hallgass meg engem! Figyelj lelkemre, és szabadítsd meg azt, ellenségeim közül ments meg engem! Hiszen te ismered gyalázatomat, megszégyenülésemet és pironkodásomat. Előtted vannak mindnyájan, kik engem szorongatnak, szidalom és megaláztatás várt lelkemre. Vártam, hogy valaki együtt érez, de nem volt, és aki megvigasztal, de nem találtam. Epét adtak nekem eledelül, és szomjúságomban ecettel itattak engem. Vájjék az ő asztaluk tórré előttük, megtorlássá és kelepccévé! Homályosodjon el szemük, hogy ne lássanak, derekukat mindenkorra görbítsd meg! Önts ki rájuk haragodat, és haragod indulata érje el őket! Lakhelyük vájjék pusztasággá, és hajlékaiknak ne legyen lakója! Mert azt üldözték, akit te sújtottál, és sebeim fájdalmát csak gyarapították. Számolj még vétkeket az ő vétkeikhez, és ne jussanak el igazságodba! Töröltessenek ki az élők könyvéből, és ne legyenek beírva az igazak közé! Én szegény vagyok és szenvedő, de a te szabadításod, Isten, oltalmazzon engem! Dicsérem majd Istenemnek nevét énekkel, magasztalom őt dicsérettel, s ez kedvesebb lesz Istennek a fiatal borjúnál, amelynek szarva és körme van. Lássák a szegények és vigadjanak; keressétek Istent, és élni fog lelketek, mert az Úr meghallgatja a szegényeket, és foglyait nem veti el. Dicsérjétek őt, egek és föld, a tenger és minden, ami abban mozog! Mert Isten megszabadítja Siont, és fölépülnek majd Júda városai, s ott fognak lakni, és örökségül kapják azt. Szolgáidnak ivadéka veszi birtokba Siont, és azok fognak lakni abban, akik szeretik a te nevedet.

69. zsoltár

Istenem, figyelj az én megsegítésemre, Uram, siess segítségemre! Szégyenüljenek meg, és valljanak gyalázatot, akik lelkemet keresik! Hátráljanak és píruljanak, akik rosszat akarnak nekem, térjenek hátra azonnal megszégyenülve, kik azt mondják nekem: Úgy kell, úgy kell! Örvendezzenek és vigadjanak tebenned mindnyájan, kik téged keresnek, Isten, és mondják mindnyájan, akik szeretik szabadításodat: Magasztaltassék az Úr! Én pedig szűkölködő és

szegény vagyok, Isten, segíts meg engem! Én segítőm és szabadító vagyok te, Uram, ne késlekedj!

Dicsőség... most és... *(Alleluja nélkül)*

Hitvallás

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, mennynek és földnek, minden látható és láthatatlan dolgoknak teremtetőjében. És az egy Úrban, Krisztus Jézusban, Isten egyszülött Fiában, ki az Atyától öröktől fogva született; Világosság Világosságtól, igaz Isten igaz Istentől, aki született és nem teremtetett; ki az Atyával egyvalóságú, ki által mindenek lettek. Aki miérettünk, emberekért és a mi üdvösségünkért mennyből alászállott, és megtestesült a Szentlélektől és Szűz Máriától, és emberré lett. És megfeszítettett miérettünk Poncius Pilátus alatt, és szenvedett és eltemettetett, és feltámadott harmadnapon az írások szerint. És fölment a mennyekbe, és ül az Atyának jobbán, és ismét eljövendő dicsőséggel, ítélni eleveneket és holtakat, és az ő országának nem lesz vége. És a Szentlélekben, Urunkban és Elevenítőnkben, ki az Atyától és Fiútól származik, ki az Atyával és Fiúval együtt imádtatik és dicsőítetik, ki szólt a próféták által. Hiszek az egy, szent, katolikus és apostoli Anyaszentegyházban. Vallok egy keresztséget a bűnök bocsánatára. Várom a holtak feltámadását és a jövendő örök életet. Amen.

Olv.: Háromszorosent. Miatyánk. *Pap:* Mert tied az ország...

Ezek után az Úr és az Istenszülő ünnepein, s ezek elő- és utőünnepei alatt az előünnepi, illetve ünnepi tropárt vesszük. Ünnepzárskor azonban az ünnepi vonatkozás elmarad. Közön-séges hétköznapiokon az alábbi Szentháromság-tropárok (triadikonok) következnek.

Tropár 2. hang

Teremtetlen valóság, mindennek létrehozója, * nyisd meg ajkainkat, hogy dicséretedet hirdessük, kiáltván: * Szent, * szent, * szent vagy Istenünk, * apostolaid, prófétáid és vértanúid imái által irgalmazz nekünk!

Dicsőség...

A magasságbeli erőket utánozva, mi földiek, * győzelmi éneket ajánlunk föl neked, Jóságos: * Szent, * szent, * szent vagy Istenünk, * összes szenteidnek imái által irgalmazz nekünk!

Most és...

Fölemeltél Uram fekhelyemről és az álomból, * világosítsd meg szívemet és értelmemet, * nyisd meg ajkaimat, hogy neked, Szentháromság, így énekeljek: * Szent, * szent, * szent vagy Istenünk, * az Istenszülőért irgalmazz nekünk!

Tropár(ok) után:

Olv.: Uram, irgalmazz! (40x)

Pap: Ki minden időben és minden órában, a mennyben és a földön imálandó és dicsőítendő vagy, jóságos, hosszantűró és sokirgalmú Istenünk, ki az igazakat szereted, a bűnösökön könyörülsz, ki a jövendő javak ígérete által mindenkit üdvösségre hívsz; magad, Urunk, fogadd el ez órában a mi imáinkat is, és jóságod által igazgasd életünket törvényeid megtartására. Szenteld meg lelkünket, és tisztítsd meg testünket, igazgasd gondolatainkat, tedd bölccsé és józanná értelmünket, és ments meg minket minden aggodástól, bajtól, fájdalomtól és lelki szenvedéstől. Végy körül minket szent angyalaiddal, hogy az ő védelmük mellett megőriztetve és általuk tanítatva a hit egységére és megközelíthetetlen dicsőséged megértésére vezéreltessünk, mert áldott vagy örökkön-örökké.

Olv.: Amen. Uram, irgalmazz! (3x) Dicsőség... most és...

Ki a keruboknál tiszteletesebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül születed, téged, valóságos Istenszülő, magasztalunk. Az Úr nevében adj áldást, atya!

Pap: Könyörüljön rajtunk az Isten, és áldjon meg minket, derítse föl reánk az ő orcáját, és könyörüljön rajtunk!

Olv.: Amen.

NAGYBÖJT BEN Szent Efrém fohászai leborulásokkal:

Pap: Életem Ura és Uralkodója, ne engedd hozzám a jóra való restség, könnyelműség, pénzvágy és megszólás szellemét!

Ajándékozd inkább szolgáltnak a józanság, alázatosság, állhatatosság és szeretet lelkét!

Igen, Uram, Királyom! Add meg, hogy megismerjem bűneimet, és meg ne ítéljem felebarátomat, mert áldott vagy örökkön-örökké!

Olv.: Amen.

Tizenkét meghajlás (Isten, légy irgalmas nekem, bűnösnek, és könyörülj rajtam!), **majd még egy teljes leborulás az utolsó fohással** (Igen, Uram, Királyom...).

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. **Pap:** *Mert tied az ország...*

Olv.: Uram, irgalmazz! (12x)

Szent Eusztrát nagyvértnú imája

Pap: *Magasztalva magasztallak téged, Uram, mert megtekintetted alázatoságomat, s nem engedél ellenségeim kezébe esnem, sőt megszabadítottad lelkemet a szorongatásoktól is. Oltalmazzon meg most is, Uralkodóm, a te kezéd, és szálljon rám malasztod, mert gyöttrődik lelkem, és lépten-nyomon kínozza ez a megátalkodott, tisztátalan test — hogy az ellenség gonosz terveit soha ne érezzem, és életemnek tudatos vagy öntudatlan vétkei miatt sötétségbe ne süllyedjek! Légy irgalmas hozzám, Uralkodóm, és add, hogy lelkem ne ügyeljen a gonosz ördögök ellenséges incselkedéseire, de vegyenek körül a világosság és a fény angyalai. Adj dicsőséget szent nevednek, és vezess a te erőddel isteni ítélőszéked elé. És amidőn megítélsz, ne jussak a világ fejedelmének kezébe, hogy mint bűnöst a pokol mélységébe taszítson, hanem állj mellettem, légy üdvözítőm és oltalmazóm! Könyörülj meg, Uram, az élet szenvedélyei által beszennyezett lelkemen, és tisztítsd meg azt a bűnbánat által, s fogadd el gyónását, mert áldott vagy mindörökkön-örökké.*

Olv.: Amen.

Olv.: Jertek, imádjuk...

120. zsoltár

Szememet a hegyekre emeltem, onnan érkezik segítségem. Az én segítségem az Úrtól van, aki a mennyet és földet alkotta. Ne hagyj ingadozni lábadat, ne aludjon az, aki téged őriz. Íme, nem szunnyad és nem alszik el, ki őriz Izraelt. Az Úr őriz téged, az Úr oltalmazód jobb kezéd felől. Nappal nem éget téged a nap, sem éjjel a hold. Az Úr megőriz téged minden rossztól, az Úr megőrzi lelkedet! Megőrzi az Úr jártadban-keltesben, mostantól mindörökké!

133. zsoltár

Íme, most áldjátok az Urat, ti, az Úr összes szolgálói, kik az Úr házában álltok, a mi Istenünk háza udvaraiban! Emeljétek föl éjjel kezeteket a szentélyhez, és áldjátok az Urat! Áldjon meg téged az Úr Sionból, ki a mennyet és a földet alkotta!

Dicsőség... most és...

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. **Pap:** *Mert tied az ország...*

Ezek után, ha utóünnep vagy nagy szent ünnepe van, ezeknek kontákját vesszük, majd: Uram, irgalmazz! (12x), „Dicsőséges Istenszülő” kezdetű ima, s a többi, amint alább következik. Ünnepzás napján és közönséges hétköznapokon pedig a halotti tropárokat:

Tropár 8. hang

Emlékezzél meg, Urunk, szolgálóidról, mint jóságos, * és bocsásd meg nekik, amit életükben vétettek, mert senki sem lehet bűntelen * te kívüled, ki az elköltözötteknek is nyugalmat adhatsz.

Mélységes bölcsességgel mindeneket intező egyetlen Teremtőnk, * ki mindnyájunknak azt, ami hasznos, emberszeretőleg megadod: * nyugtasd meg a te elhunyt szolgáló(i)dnak lelkét, * mert benned helyezte(ék) bizodalma(t)ukat, Alkotónk, * Urunkban és Istenünkben.

Dicsőség...

Konták 8. hang

Szenteiddel nyugtasd meg, Krisztus, * a te szolgálóid lelkét, * hol nincs fájdalom, sem aggódás, sem sóhaj, * de végtelen élet.

Most és...

Áldunk téged, összes nemzedékek, Istenszülő Szűz, * mert a befogadhatatlan Krisztus Isten tebenned kegyeskedett elhelyezkedni. * Boldogok vagyunk mi is, hogy te vagy szószólónk, * mert te éjjel-nappal esedezel érettünk. * A te könyörgésed erősíti meg az országok hatalmát, * azért hálaadással így kiáltunk föl hozzád: * Üdvözlégy malasztal teljes, az Úr van teveled!

Olv.: Uram, irgalmazz! (12x)

Ima az elhunytakért

Pap: Emlékezzél meg, Uram, az örök életre való föltámadás reményében elhunyt atyáinkról, testvéreinkről s mindazokról, kik jámborságban és hitben múltak ki, és bocsásd meg nekik minden szándékos vagy akaratlan vétkeiket. Helyezd el őket a világosság helyén, a gyönyörűség helyén, honnan távol van minden fájdalom, aggodás és sóhaj; hol a te orcád láthatása az összes szenteket öröktől fogva gyönyörködteti. Ajándékozd neki országodat, tedd őket kimondhatatlan, örök javaid élvezőivé s részeseivé a vég nélküli örök életnek. Mert te vagy, Krisztus Istenünk, elhunyt szolgálóidnak föltámadása, élete és megnyugvása, s neked dicsőséget zengünk, kezdet nélküli Atyáddal, legszentebb, jóságos és életteremtő Lelkeddal együtt most és mindenkor s mindörökkön-örökké. Amen.

Olv.: Dicsőséges Istenzüdő, mindenkorszűz Mária, Krisztus Istenünknek anyja, fogadd el imádságainkat, és mutasd be azokat Fiadnak, a mi Istenünknek, hogy világosítsa meg, s éretted üdvözítse a mi lelkünket!

Bizodalmam az Atyaisten, menedékem a Fiúisten, védelmezöm a Szentlélek-isten. Szentháromság egy Istenünk, dicsőség néked!

Minden reményemet benned helyezem, Istennek anyja, őrizz meg engem a te oltalmad alatt.

Pap: Dicsőség néked, Krisztus Istenünk, a mi reménységünk, dicsőség néked!

Olv.: Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen. Uram, irgalmazz! (3x) Adj áldást, uram!

Pap: Krisztus, igaz Istenünk az ő legtisztább anyjának, szentéletű és isteni ihletésű atyáinknak és minden szentjeinek esedezései által könyörüljön rajtunk, és üdvözítsen minket mint jóságos és emberszerető.

Olv.: Amen.

Záró könyörgések

Pap: Könyörögjünk szentséges főpásztorunkért, N. pápáért.

Kar: Uram, irgalmazz! (mindegyik után)

Pap: Istenszerető N. püspökünkért.

Lelkiatyáinkért és Krisztusban minden atyánkfiáért.

E szent hajlék nemes lelkű alapítóíért.

Jótevőinkért.

Azokért, kik e hajlékban szolgálnak és szolgáltak.

A bennünket gyűlölőkért és szeretőkért.

A foglyok kiszabadításáért.

A hajózókért s utazókért.

A betegekért és szenvedőkért.

A szomorkodókért s a fogságban levőkért.

Valamennyi igazhitű keresztényért.

A föld terményeinek bőségéért.

Kar: Sokasítsd meg, Isten, a föld terményeit!

Ünnepi jellegű napokon rögtön: (Szent atyáink imái által...)

Pap: Emlékezzünk meg elhunyt, igazhitű apostoli királyainkról!

Kar: Emlékezzék meg róluk Isten, és nyugtassa meg őket! (mindegyik után)

Pap: E szent hajlék építőiről.

Szüleinkről és rokonainkról.

Pap: Itten nyugvó bejegyzett és minden igazhitű keresztényről.

Kar: Legyen örök emléküik!

Pap: Szent atyáink imái által, Úr Jézus Krisztus Istenünk, könyörülj rajtunk!

Kar: Amen.

**ÉJFÉLI ZSOLOZSMA
VASÁRNAP**

Pap: Áldott a mi Istenünk öröktől fogva, most és mindenkor és örökkön-örökké!

Olv.: Amen. Dicsőség néked, Istenünk, dicsőség néked!

Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak Lelke, ki mindenütt jelen vagy, és mindeneket betöltesz, minden jónak kútfeje és az életnek megadója, jöjj el és lakozzál mibennünk, és tisztíts meg minket minden szennytől, és üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket!

Szent Isten, szent Erős, szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk! (3x)

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Szentháromság, könyörülj rajtunk! Urunk, tisztíts meg bűneinktől! Uralkodó, bocsásd meg vétkezéseinket! Szent, tekintsd és gyógyítsd meg betegségeinket a te nevedért!

Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz! Uram, irgalmazz!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen.

Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a te neved, jöjjön el a te országod, legyen meg a te akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is! Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek; és ne vigy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól!

Pap: Mert tied az ország, a hatalom és a dicsőség, Atya és Fiú és Szentlélek, most és mindenkor és örökkön-örökké.

Olv.: Amen.

Uram, irgalmazz! (12x) Dicsőség... most és...

Jertek, imádjuk a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, imádjuk Krisztust, a mi királyunkat és Istenünket!

Jertek, boruljunk le, és imádjuk magát Jézus Krisztust, a mi királyunkat, Urunkat és Istenünket!

50. zsoltár

Könyörülj rajtam, Isten, a te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületed sokasága szerint töröld el gonoszságomat! Moss meg engem mindinkább gonoszságomból, és bűnemtől tisztíts meg engem! Mert elismerem gonoszságomat, és bűnöm előttem van mindenkor. Egyedül ellened vétettem, és gonoszt elöttem cselekedtem, hogy igaznak bizonyulj igéidben, és győztesnek ítéletedben. Mert íme, vétékben fogantattam, és bűnökben fogant engem anyám. Mert íme, az igazságot szereted, a te bölcsességed titkos és elrejtett dolgait kinyilatkoztattad nekem. Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok, moss meg engem, és a hónál fehérebb leszek! Add, hogy örömet és vigasságot halljak, és örvendezzenek megalázott csontjaim! Fordítsd el orcádat bűneimről, és töröld el minden gonoszságomat! Tiszta szívet teremts bennem, ó Isten, és az igaz lelket újítsd meg benső részeimben! Ne vess el engem színed elől, és Szent Lelkedet ne vedd el tőlem! Add vissza nekem üdvözítésed örömét, és uralkodó lélekkel erősíts meg engem! Megtanítom útjaidra a gonoszokat, és az istentelenek hozzád térnek. Szabadíts meg engem a vérbüntől, Isten, üdvösségem Istene, és nyelvem magasztalni fogja a te igazságodat! Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a te dicséreted fogja hirdetni! Mert ha kedvelnéd, áldozatot adtam volna, de az égőáldozatokban nem telik kedved. Áldozat Istennek a töredelmes lélek, a töredelmes és alázatos szívet, ó Isten, nem veted meg. Tégy jót, Uram, jóakaratedből Sionnal, hogy felépüljenek Jeruzsálem kőfalai! Akkor veszed kedvesen az igazság áldozatát, az ajándékot és égőáldozatokat, akkor tesznek oltárodra borjakat.

SZENTHÁROMSÁG-KÁNON

A HANGNAK MEGFELELŐEN

1. HANG

I. óda

Irmosz

A te győzedelmes jobb kezed, * ó Halhatatlan, * Istenhez méltóan erőben megdicsőült, * mert az mint mindenható * az ellenséget megtörte, * és Izrael népének a tenger mélyében új utat teremtett.

Tropárok

A háromszemélyű egy kezdetet a szeráfok szünet nélkül dicsőítik, a kezdet nélküli Örökkévalót, a mindenség felfoghatatlan Teremtőjét, kit minden emberi nyelv is énekekben híven magasztal.

Hogy hármassfényű egy Istenségedet embereknek is kinyilatkoztathasd, hajdan embert teremtettél, saját képedre formáltad, s emberszeretetből értelmet, beszédet és lelket adtál neki.

Hogy háromszemélyű, isteni erejű, egységes hatalmatad felülről kinyilatkoztasd, ó Atyánk, veled egyműködésű Fiadhoz és a Lélekhez így szóltál: Jertek, szálljunk le, zavarjuk össze nyelvüket!

Theotokion

Az Értelem, ki jelképekben előre megmutatta a jövendőt a bölcseneknek, a születetlen Atya, a vele együtt kezdet nélküli Ige, az Atyával egytermészetű Fiú, a Szentlélek pedig az, aki a Szűzben az Ige megtestesülését eszközölte.

III. óda**Irmosz**

Ki egyedül ismered * a halandó lények erőtlenségét, * és mégis együtt érzően magadra öltötted, * övezz körül engem * magasságbeli erőddel, * hogy énekeljem neked, ó Szent: * Te élő hajléka vagy * a kimondhatatlan isteni dicsőségnek, Emberszerető!

Tropárok

Ki hajdan Ábrahámnak, mikor mint egytermészetű Isten világosan három személyben mutatkoztál, ebben a megjelenésben az istentan legfényesebb pontját mutattad meg. Mi is híven magasztalunk téged, egyuralmú, hármassfényű Isten.

Tőled született, Atya, isteni akaratom szerint, kiáradás nélkül, és feltündöklött a világosságtól való világosság, a veled teljesen egyenlő Fiú, Tőled származott a Lélek, az isteni világosság, azért híven imádjuk és magasztaljuk az egy Istenség háromszemélyű fényességét.

Egység és Háromság! A szellemi lények természetfölötti módon, felfoghatatlanul s kimondhatatlanul dicsőítenek, és szüntelenül zengik neked a háromszorszent éneket. Ezzel magasztalunk mi is összhangban, háromszemélyű Urunk.

Theotokion

Istenszüelő! Megszületett tőled mag nélkül, időben az idő felett álló, hozzánk hasonlóvá lett a láthatatlan, s az Atya, Fiú és Szentlélek egy természetét és uralmát hirdette nekünk.

Kathizma

1. hang. Minta: Habár sírod köve...

Ma az Atyát és Fiút s az igaz, egyenlő dicsőítésre méltó Lelket, * teremtetlen Háromságot, a magasságbeli hatalmasságot, * kit az anyagi rendek magasztalnak, * mi, hívek is mindnyájan imádjuk, *' és hűségesen dicsőítsük félelemmel!

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

A bűnbánat útjára vezess mindet, * akik mindig a rossz útra térünk, * s magunkra haragítjuk végtelen jóságú Uralkodónkat, * Ártatlanság, áldott Szűz Mária, * reményvesztett emberiség menedéke, *' az Istenség lakóhelye!

IV. óda**Irmosz**

Téged, ó Istenszüelő Szűz, * látnoki szemével isteni kegyelemtől beárnyékkolt * hegynek tekintett Habakuk próféta, * s a belőled származandó Izrael Szentjének * a mi üdvösségünkre * és megújulásunkra leendő eljövételét megjövendölte.

Tropárok

Világosíts meg engem, hármassfényű isteni erő, a te isteni hatékonyságú tündöklésed fényével, hogy lelkem szemével szemlélhessem a képzeletet felülmúló isteni fényességedet és világosságot gerjesztő, édes együttérzésedet.

Először megalkottad, Urunk, az eget, s azoknak minden erejét, mindenható Igéddel s szádnak vele egyvalóságú Lelkével, és velük együtt uralkodsz a mindenségen az Istenség hármassfényű Egységében.

Isteni erejű, mindenható Háromság, összevegyíthetetlen Egység, te engem képedre és hasonlatosságodra teremtettél. Segíts most és világosíts meg, hogy a te szent akaratodat cselekedjem, s a jó elvégzéséhez erőm legyen.

Theotokion

Te szülted, Legtisztább, a Szentháromság egyikét, az isteni uralmat birtokló Fiút, mikor érettünk belőled megtestesült, és elárasztotta a földieket a hármassfényű Istenség soha nem alkonyodó világosságával és fényével.

V. óda

Irmosz

Ki felvilágosítottál minket eljövedel fényével, * és megvilágítottad Kereszteddel a világ határait, * isteni értelmű fényével * világosíts meg szívünket is, * és mi igaz hittel énekelünk téged.

Tropárok

Legegységesebb Háromság, ki az angyalok első rendjét világosságodnak megközelíthetetlen fényével közvetlenül árasztottad el, a te fényességeddel világosíts meg igazhitű magasztalóidat is.

Hármassfényű, egy Isten-erő! Most téged magasztal az egész természet, melyet jószággal megalkottál, s a bűnöktől, vétségektől, aggodalomtól, szorongástól való megszabadítását kéri.

Hittel dicsőítjük az Atyát és Fiút és Szentlelket, egy természetet és Istenséget, megosztott oszthatatlant, a látható és láthatatlan világ egy Istenét.

Theotokion

Hajdan próféták szózatai megjövendölték, Legtisztább, a te kifejezhetetlen és felfoghatatlan születésedet, melyet mi a hármassfényű egy Isten oktatásából ismertünk meg.

VI. óda

Irmosz

Körülvett minket a feneketlen mélység, * és nincs, aki megmentsen bennünket, * a megöletésre szánt juhok közé számíttatánk: * mentsd meg népedet, Istenünk, * mert te vagy az erőtlének ereje és fölemelője.

Tropárok

Egyenlő hatalmat birtokló, minden lény felett való Háromság, a szándék végrehajtásában Egység, természetdre nézve egyszerű és oszthatatlan, hatalmadal örökölj felettünk! (2x)

Felfoghatatlan Háromság, ki az egész mindenséget akaratoddal semmiből alkottad, s az embert is megteremtetted, most szabadíts meg engem minden kísértésből!

Theotokion

Tisztaságos Szűz, Isten jegyese, ki hajléka lettél a megközelíthetetlen Napnak, a nagy égitestek mindenható Alkotójának és elrendezőjének, most szabadíts meg engem a sötét szenvedélyektől!

Kathizma

1. hang, *Minta: Habár sírod köve...*

Imádjuk félelemmel, hívek, és magasztaljuk * a tiszteletreméltó Szentháromságot, * három különböző személyben elkülöníthetetlenül létező * és Istensége lényegében megosztás nélkül lévő, * oszthatatlan természetet, a Teremtőt és Uralkodót, * a végtelen jószágú Istent!

Dicsőség... most és... *Theotokion (ugyanarra a dallamra)*

Az én küszködő lelkemet te vezérel, * Szeplőtelen Tisztaság, és könyörülj rajta, * mert gyalogságom sokasága miatt a kárhozat mélysége felé csúszik, * és a halál félelmetes óráján szabadíts meg * a démonok vádaskodásától * és minden gyötrelmetől!

VII. óda

Irmosz

Téged, Istenszülő Szűz, * mi, hívek, szellemi égő kemencének tekintünk, * mert mint abban a három ifjút sértetlenül megmenté, * úgy a te méhedben újra formálta az egész embert a Fönséges, * a mi atyáinknak imádott és dicsőített Istene.

Tropárok

Isten Igéje, a mindenható Istennek veled teljesen egyenlő kisugárzása, miként a mennyből alászálltál, irgalmasan költözz belém Atyáddal és a Szentlélekkel együtt, és tégy félelmetessé a sátánnal és a szenvedélyekkel szemben! (2x)

Hogy könyörületeséged tengerét megmutasd nekünk, Uralkodónk, bukásunk láttán Fiadat küldted hozzánk, és ő visszaformált minket a régi dicsőségre. Most Szentlekedet áraszd reánk!

Theotokion

A mindenség Királya, ki a kerubok fölött trónol, a te szűz méhedben lakozt, Legtisztább, hogy emberszeretetével az enyészettől mindenkit megszabadítson. Most te is végy oltalmadba imádságoddal!

VIII. óda

Irmosz

A harmatozó kemence természetfölötti csoda előképe volt, * mert amint az nem hamvasztotta el a belévetett ifjakat, * úgy meg nem égett a Szűz méhe sem * az Istenség befogadott tüzeitől. * Azért énekelve kiáltjuk: * Áldja az Urat minden teremtmény, * és magasztalja őt mindörökké!

Tropárok

A mindenség háromszemélyű, mindenható, emberszerető Ura, te isteni intéssel kiterjesztetted az eget, mint a sátorfödelet, és mindenható kezéddel létrehozta a föld mélységeit. Szolgádat is erősítsd meg a beléd vetett hitben és irántad érzett szeretetben, hogy mindörökké magasztaljunk téged! (2x)

Világosítsd meg magasztalóidat, isteni Világosság, háromszemélyű, mégis egylényegű Fény, hogy mindig a te világosságot árasztó fényességedre tekint-

hessünk, a te édes, megvilágosító és boldogító dicsőségeddel eltelhessünk, s akkor én mindörökké híven magasztallak téged.

Theotokion

A te Fiad, legtisztább Szűz, változatlanul magára vette az emberi természetet, az égbe vitte, és jóságának túlaradásával az ősi enyészettől megmentette. Azért hálaadással zengjük neki: Áldja az Urat minden teremtmény, és magasztalja őt mindörökké!

IX. óda

Irmosz

A te tisztaságos szüléted előképét * mutatá a lángoló és el nem égő csipkebokor. * Most is kérünk téged, oltsd ki * a kísértések ellenünk vadul fölhevített kemencéjének tüzeit, * hogy téged, Istenszülő, * szüntelenül magasztaljunk!

Tropárok

Szabadítsd meg, érzéki és szellemi világ Szabadítója, szolgálodat az ellenség minden cselvetésétől és gonoszságától. Tartsd meg nyájadat, legszentebb, egyvalóságú Háromság, minden körülmények között sértetlenül! (2x)

Hogy megmutasd lényed jóságának megmérhetetlen mélységét, megígérted nekünk, Mindenható, hármassfényű, egyedül uralkodó Isten, hogy üdvözítetd szolgálodat. Méltóztassál ezt teljesíteni!

Theotokion

Mondj igent könyörgésünkre, ki hitünk szerint három, isteni tulajdonságokkal rendelkező személyben egy igaz Isten vagy, és teljesítsd szolgálid kérését a legtisztább és legmagasztosabb Istenanya közbenjárására!

2. HANG

I. óda

Irmosz

A mélységbe fullasztá hajdan * fáraó hadseregét a hatalmasabb erő: * a megtestesült Ige, * és a győzedelmeskedő bünt megsemmisítette, * mert a fölséges Úr dicsőséggel megdicsőült.

Tropárok

Zengjünk éneket az Istenségnek hármasság és egyuralkodású természetéről, és mondjuk: Emberszerető, ki lényegednél fogva a kegyelem kimeríthetetlen tengerét birtoklod, védelmezd és üdvözítsd a neked hódolókat!

Atyánk, Fiadban és Szentlelkedben egytermészetű Istenségnek eredete, forrása és gyökere, fakaszd szívemben a hármasságú fény forrását, hogy belőled részesedve magam is tündökölhessenek az isteni világossággal!

Háromsfényű, isteni hatalmú Egység! Oszlasd el bűneim és szenvedélyeim egész homályát tündöklő villámaid kegyes közreműködésével, és tégy engem megközelíthetetlen dicsőségged hajlékává és szeplőtelen sátrává!

Theotokion

Az emberszerető Istenige a te méhedben testesült meg, Tisztaságos, hogy a hajdan már tönkrement és romlásba zuhant természetünk sorsát jóra fordítsa, s bennünket a háromsfényű isteni hatalom titkaiba beavasson.

III. óda

Irmosz

A hitnek kőszikláján megerősítvén, * fölnyitottad számat ellenségeim ellen, * s megörvendeztetted lelkemet, * hogy így zengjek neked: * Nincs oly szent, mint a mi Istenünk, * és nincs olyan igaz, mint az Úr!

Tropárok

Dicsőítelek Téged, a természet egysége miatt személyeidben egyformán dicsőítendő isteni Uralom, mert te vagy önmagadtól létező, egyetlen Istenünk, az élet és életadó, és nincs rajtad kívül más szent, Urunk.

Háromság és megoszthatatlan Egyeduralom, te szépséged tükröit, a szellemi égi seregeket alkottad arra, hogy szünet nélkül zengjenek téged, de most fogadd el a mi földi ajkunkról is a dicséretet!

Erősíts meg minket a hit kőszikláján, és szereteted által terjeszd ki szolgálóid szívének mélységét és elméjét, ó hármasságú napfényű Egység! Hiszen te Istenünk vagy, add, hogy benned bízva ne csalatkozzunk!

Theotokion

Ki hajdan a természet minden létezőjét létrehozta, határtalan jóságából a te méhedben vett magára e világi lényeket, Istenszüdő, és az egy Istenség és Uralom hármasságú világosságát mindenkire kiárasztotta.

Kathizma

2. hang

Szentháromság, irgalmaz azoknak, kiket te alkottál, * és mentsd meg őket a tűztől és minden kárhózzattól, * hiszen te, mint nagyirgalmú és könyörületes Isten, mindent megtehetsz. * Leborulunk tehát előtted kiáltván: * Vétkeztünk, bocsáss meg nekünk, Emberszerető!

Dicsőség... most és... Theotokion *(ugyanarra a dallamra)*

Tisztaságos Szűz, könyörülj szolgálóidon, * a tűztől és minden kintől szabadítsd meg mindazokat, * akik éjjel-nappal kiáltják a te Fiadnak, Tisztaságos: * Ne vesd meg nyájadat, Krisztusunk, szent szüdő könyörgéséért!

IV. óda

Irmosz

Magasztallak téged, mert hallottam hangodat, * és teljesen megrendültem, * hogy eljössz egészen hozzám, * hogy felkeress engem, eltévedtet. * Ezért a felém bőven tanúsított lealázkodásodat dicsőítem, Sokirgalmú!

Tropárok

Habár az angyalok szellemi seregei sem ismerhetnek meg, kezdet nélküli, háromszemélyű Egység, de azért mi hittel énekeljük és dicsőítjük földi ajkunkkal a te lényed jóságát.

Mindenható! Az emberi természet alkotója! Mindentudásoddal teljesen ismered tehetetlenségemet. Azért irgalmaz nekem, szolgálj nekem, és vezess a legjobb életre!

Magasztaljuk énekekkel az Egy-uralom össze nem olvadt három személyét, melyek mindegyike sajátjaként és külön-külön rendelkezik személyi sajátosságával, de egy és oszthatatlan akaratban, dicsőségben és Istenségben.

Theotokion

Mindenkorszűz Istenszülő! Öröktől fogva világosan téged választott a Mindenható tiszta és szeplőtelen hajléknak, melybe beköltözik, hogy emberszeretéből újjáalkossa az emberi természetet.

V. óda

Irmosz

Sötétségben fekvők világossága, * reményvesztettek üdvössége, * Üdvözítő Krisztusom, * előtted virrasztok. * Világosíts meg engem fényáradatoddal, * békesség Királya, * hiszen rajtad kívül más Istent nem ismerek!

Tropárok

Békesség Királya, ki megvalósított terveid koronájaként a békességet adó és üdvösséges csillagokat tetted fel, őrizz meg békességemben, mert te vagy a mindenség élete és békessége.

Az Atya Igéje, ki Mózesnek tűzként jelentél meg a rózsabokorban, a hírvívő angyal nevet kaptad, mikor világosan hirdetted a hozzánk való eljöveteledet, mert ezzel mindenkinek világosan hírül adtad az egy Istenség háromszemélyű erejét.

Legegységesebb Szentháromság, ki természetedhez tartozó örök dicsőségedet hozzáférhetővé teszed, méltasd kezdet nélküli, egyetlen, hármnapú világosságod látására igazhitű magasztalóidat!

Theotokion

A közös lényegben öröktől fogva létező Istenige fölfoghatatlan módon a te méhedben kezdett léte, hogy az embereket visszavezesse az egyetlen Úrral való egység felé.

VI. óda

Irmosz

A bűnök mélységében fetrengvén, * a te irgalmad kifürkészhetetlen mélységéhez folyamodom: * Az enyészetből * vezess ki, Uram!

Tropárok

Hármasfényű Istenség, irgalom forrása, irgalmaz a benned hívőknek, és szabadítsd meg szolgálóidat a bajoktól, a szenvedésektől és veszedelmektől! (2x)

Jóságod kimondhatatlan bőségében irányítsd felém a te megfoghatatlan kisugárzásodat, a hármfényű Istenség fényárasztó sugarát!

Theotokion

A Magasságbeli titokzatos módon tőled lett, ó Szűz, emberré, az emberi természetet egészen magára öltötte, s hármfényű világosságával engem is megvilágosított.

Kathizma

2. hang. Minta: Irgalomnak kútfeje...

Irgalmas Isten, ki az irgalmasság tengerét kiárasztottad, emelj föl minket! * Tekints a téged dicsőítő népedre, * fogadd el könyörgő énekünket, * kezdet nélkül való, egységes Szentháromság, * mert tőled, a mindenség Istentől reméljük, * hogy megnyerjük bűneink bocsánatát.

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

Az irgalmasság forrását szülte meg, * és részvétellel teljes vagy, jóságos Istenszülő! * Te vagy a hívek egyetlen megsegítője, * te vagy a szomorúak vigasztalója. * Azért mi hívek mindnyájan hozzád fohászunk, * akik bőven élveztük a te rendkívüli védelmedet, * hogy megnyerjük szörnyű tetteinkre a bűnbocsánatot.

VII. óda

Irmosz

A deirai téren * imádott aranyszobor előtt * a te három gyermeked * a legistentelenebb parancssónak nem engedelmeskedett. * A tűz közepette pedig beharmatozva énekelték: * Áldott vagy te, atyáinknak Istene!

Tropárok

Háromszemélyű, egyetlen, változhatatlan Urunk, ki az angyali rendeket rendíthetlenné sorakoztatod, tedd az én szívemet is állhatatossá, hogy forró szeretettel dicsőítsek és énekeljelek téged! (2x)

Hármasfényű, egyuralkodású Istenség! Égi lényeid szellemi karai a te csillagaid között téged tükröző fényekként tündökölnék, az ő fényük sugárzásában részesülve tégy engem is világossággá, hármásfényű világosságteremtő!

Theotokion

Irányíts minket, kik téged szeretünk, szüntelenül az ég felé, és segíts, hiszen kimondhatatlan emberszeretetednél fogva a Szűznek méhében emberré lettél, az embert az Istenhez emeled, s az Atyával együtt a dicsóság trónján ülsz!

VIII. óda

Irmosz

Az aranyszoborral nem törődő háromszorosan boldog ifjak, * a változatlan élő Isten képét szemlélve, * a lángok között így énekeltek: * Minden teremtmény énekelje * alkotó Istenét, * és magasztalja mindörökké!

Tropárok

Mindenség Ura, megközelíthetetlen Háromság, egy-örökkévalóság, együtt kezdet nélküli isteni uralom, mely világosságát hordozó tulajdonságán kívül mindenben változatlan, hiúsítsd meg az ellenség minden gonosz szándékát s a gonosz lelkek háborgását, és oltalmazz meg minket minden kárszenvedés nélkül! (2x)

Körülírhatatlan, hármásfényű, egyuralkodás, ki bölcsességgel és mindenhatósággal alkottad meg a világot, és azt zavartalan, tökéletes renddel kormányozod, költözz szívembe, hogy az angyali karokkal szünet nélkül énekeljelek és dicsőítsek mindörökké!

Az Atya Bölcsessége, Isten felfoghatatlan és kimondhatatlan Igéje, változhatatlan természetedet nem változtatta meg, de az emberek természetét irgalomból magadra vetted, és megtanítottál mindenkit, hogy minden idők Uralkodóját, a Szentháromságot imádják.

IX. óda

Irmosz

Ki a Nap létezése előtt, * isteni világító gyanánt kiárasztott, * testileg hozánk alá szállott * és tőled született Üdvözítőt * kifejezhetetlen módon * emberi testtel fölruháztad; * ó, malasztal teljes, legtisztább Istenszülő, * magasztalunk téged!

Tropárok

A kezdet nélküli világosságtól való, vele együtt kezdet nélküli Fiú világosságot árasztott, és így származott kimondhatatlanul, Istennek tetsző módon a vele egytermészetű világosság, a Szentlélek, akiről hisszük, hogy nem kiadás folytán született, hanem kifejezhetetlen módon származott.

Sugározd be hármás fényeddel magasztalóid szívét, hármásfényű Isten, s adj értelmet, hogy mindenben megismerjük és megcselekedjük a te jó és célravezető akaratodat, s magasztaljunk és dicsőítsünk téged!

Szentháromság, természetedre nézve körülhatárolhatatlan Isten, irgalomnak határtalan tengere, ki hajdan irgalmas voltál, most is kegyelmezz szolgálóidnak, és szabadítsd meg őket minden bajtól, kísértéstől és szenvedéstől!

Theotokion

Ments meg minden rosszindulattól és gonoszságtól, Istenem, kit három személyben, kimondhatatlanul egy, mindenható Istennek magasztalunk! Órizd meg nyájadat az Istenszülő imáiért!

3. HANG

I. óda

Irmosz

Ki hajdan a vizeket * isteni kézintéssel egy tömegbe ömleszté, * ellenben Izrael népe előtt * a tengert szétválasztá, * ő a mi dicsőségteljes Istenünk, * egyedül néki énekeljünk, * mert ő megdicsőült.

Tropárok

Egyetlen fölfoghatatlan Uralom és háromszemélyű egy Isten, méltass engem világosságod hármass fényére, hogy én is énekelhessem, mint ahogy az angyali ajkak szüntelenül énekelik neked, a háromszorszent éneket!

A szent angyalok minden rendje énekekkel magasztalja a hármassfényű, egyetlen, teremtő és nyilvánvalóan uralkodó ősokot, velük egybehangzóan énekeljen az emberek sokasága is, és mi is híven dicsőítsük őt földi ajkakkal!

A mindenség egyedül uralkodó Istene! A hittudósok helyesen mondanak jelképesen Értelemnek, Igének és Léleknek, mert ezzel jelzik a Fiúnak nem érzékelhető születését és a Szentléleknek isteni származását a kezdet nélküli Atyától.

Theotokion

Isten Igéje! Természetednél fogva emberszerető vagy, ezért az emberek természetét magadra vetted, az egy Istenség egyedül uralkodó hármass fényét fölragyogtattad és besugároztad szülődet, a szeplőtelen Szüzet, kit mindenki dicsőítsen!

III. óda

Irmosz

Ki a semmiségből * mindent létrehozta, Igéd által alkotva * és Lelked által tökéletesítve, * mindenható Uralkodó, * a te szeretettedben erősíts meg engem.

Tropárok

Háromszor érintette hajdan Illés a vizet a vesszővel, és előre jelezte az egyuralkodású Isten három személyét.

A földieknek változékony természete énekekben magasztalja az egy és változhatatlanul hármassfényű Alkotót, és kiáltja neked, Uralkodó: Mindenféle megtántorodástól szabadíts meg, és üdvözíts engem!

A próféták, a hírneves apostolok és a hithirdetők tanításával együtt hirdetünk, mi hívek, és együtt dicsőítünk téged, együtt munkálkodó Háromság, mindenség Istene.

Theotokion

A magasságbeli trónról leszállott Krisztus emberszeretetével rajtad keresztül felmagasztalta az embert, Szeplőtelen, s a hármassfényű világosságot mindenkire kiárasztotta.

Kathizma

3. hang. *Minta: A te szüzességed...*

Minden lény fölött való, egyetlen Úr Krisztus, * a kezdet nélküli Atya kisu-gárgása és isteni Lélek, * könyörülj szolgálaidon! ** Mert mindnyájan vétkeztünk, * de tőled soha el nem pártoltunk. * Azért hozzád esedezünk, háromszemélyű Úristen, ** mentsd meg teremtményedet minden viszontagságtól, ** hiszen van hozzá hatalmad!

Dicsőség... most és... *Theotokion (ugyanarra a dallamra)*

A minden lény fölött való Úristen * jóságából tőled testet öltött * és mi-köztünk lakozott, ** és te mégis olyan maradtál, amilyennek alkotott. * Azért, Tisztaságos, mikor az Istenembert imádjuk, ** téged érintetlen Istenszülőnek hirdetünk, ** és dicsőítjük a te mag nélkül való fogadásod magasztos csodáját.

IV. óda

Irmosz

Bőséges szeretetet * érezte velünk, Uram, * mert egyszülött Fiadat * halálra áldoztad fel érettünk. * Azért hálásan * kiáltjuk neked: * Dicsőség a te erődnek, Uram!

Tropárok

Az Atyától, mint gyökérből, kettős törzs származott: a Fiú és az igaz Lélek, a vele egytermészetű származékok és isteni sarjak, mint vele együtt kezdet nélküli virágok, hogy így hármás az Istenség fénye. (2x)

Az értelmes lények seregei téged, mint felfoghatatlan Istent, szünet nélkül énekelnek. Velük együtt mi is dicsőítünk, mondván: Minden lény fölötti Szentháromság, üdvözítsd szolgálodat mint emberszerető.

Theotokion

Lángra lobbantottál szeretetteddel, nagyirgalmú Istenige, ki érettünk változatlanul megtestesültél és bevezettél kennünket a hármásfényű egy Istenség titkába. Ezért is dicsőítünk.

V. óda**Irmosz**

Izaiás jelképileg látta Istent, * a magas trónon, a dicsőség angyalaitól környezve, * és fölkiáltott: Ó én halandó! * Előre láttam a megtestesülendő Istent, * a soha le nem nyugvó világosságnak * és a békességnek Uralkodóját.

Tropárok

Izaiás próféta látomásban látta, hogy az egyetlen Uralkodót három személyében dicsőítik tiszta énekkel a szeráfok. Tüstént el is kezdte hirdetni a hármásfényű lényeket és hármásnapú Egységet. (2x)

Hármásnapú Egység, ki valaha minden láthatatlan és látható dolog természetét a nemlétből létrehozta, és minket, kik téged híven egy Istenként tisztelünk, minden kísértéstől megszabadítottál, méltass a te dicsőségedre!

Theotokion

Fényárasztó, tisztaságos Szűzként magasztalunk, s mint Isten Anyját buzgósággal boldogságosnak hirdetünk, mert te szülted kettős természettel és akaratlan Krisztust, ki a Szentháromság egyike és a dicsőség Ura.

VI. óda**Irmosz**

A bűnök feneketlen mélysége körülvelt engem, * és enyészik az én lelkem, * de nyújtsd felém * magas jobbodat, Uralkodó, * és mint Pétert, ó Kormányzó, * ments meg engem!

Tropárok

Ábrahám vándorlásában fogadhatta a minden lény fölött való, háromszemélyű, egy Istent, jelképes, emberi alakban. (2x)

Irányítsd szolgálid szívét megközelíthetetlen világosságod felé, hármásnapú Urunk, és áraszd dicsőséged fényét lelkünkbe, hogy kimondhatatlan szépséged kinyilvánuljon.

Theotokion

Tárd fel előttem, Tisztaságos, a bensődből született Világosság kapuit, hogy szemlélhessem az Istenség hármásfényű sugarát, és dicsőíthesselek téged, tündöklő Nagyasszony!

Kathizma**3. hang. Minta: Az isteni hit...**

Énekeljük az egyvalóságú isteni természet hármásnapú erejét, * és hangoztassuk háromszorszent énekkel: * Szent vagy, kezdet nélkül való Atya, * szent a veled együtt kezdet nélküli Fiú és a Szentlélek! *' A mi egy, oszthatatlan, emberszerető Istenünk és a mindenség Alkotója.

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

Ó magasztos csoda! Hogyan helyezkedhetett el a Körülhatárolhatatlan a te méhedben? * Hogyan testesült meg és hogyan jelenhetett meg emberként? * Hiszen nem hagyta el az eget, és nem szakadt el az isteni és változhatatlan Istenségtől! * Ó legszentebb Leányzó! *' Azért mindig híven Istenszülőnek hirdetünk és dicsőítünk téged.

VII. óda

Irmosz

Mint hajdan a három jámbor ifjút * a káldeai lángokban harmattal üdítéd, * minket is Istenséged tűzének fényével * világosíts meg, * kik kiáltjuk néked: * Áldott vagy te, atyáinknak Istene!

Tropárok

Tégy engem, Uralkodó, hármassfényű Istenséged teljesen tündöklő templomává, mely fényárasztásod megvilágosításával felülemelkedik a rettenetes bűnbeesésen és a szenvedélyesség homályán, atyáinknak Istene!

Hirdetjük, hogy Isten három személyben egytermészetű, s világosan megkülönböztetjük az Atya, a Fiú és a Szentlélek személyi sajátosságait, így kiáltván: atyáinknak Istene, áldott vagy!

Megjelent Ábrahámnak hajdan a mamrei tölgnél a háromszemélyű Isten, s vendégszeretete jutalmául irgalomból Izsák született neki. Dicsőítünk téged, atyáinknak Istene.

Theotokion

Megjelent a földön a mindenható Alkotó, jóságához illően a te szeplőtelen, szűzi méhéből lett emberré, s minket Istenhez emelt, áldott Tisztaság, szeplőtelen Istenszülő.

VIII. óda

Irmosz

A kiállhatatlan tűzben egyesültek * a vallásosságot védő ifjak, * de a lángok között sértetlenül maradván * hangoztatták az istenes éneket: * Áldjátok az Urat, minden művei, * és magasztaljátok őt mindörökké!

Tropárok

A kezdet nélküli Atyától, mint gyökérből sarjadt a vele együtt kezdet nélküli Ige és Szentlélek. Ők, mint a minden lény fölötti isteni hatalom hajtásai, hirdetik a Szentháromság egy dicsőségét és erejét, akit mi, hívek, mindnyájan mindörökké magasztalunk. (2x)

Fényárasztásoddal irányítod az égi seregeket, Atya, veled egytermészetű Ige és Szentlélek, hogy háromszoros Istenséggel méltó énekekkel magasztalják a hármassfényű és egyenlő erőt. Azért énekszóval magasztalunk téged mindörökké.

Theotokion

Proféták látomásaikban már jó előre szemlélték, Istenszülő, a te szülöttedet, és magasztalták, Nagyasszony, az ő mag nélküli s a természet rendjét meghaladó származását. Velük összhangban dicsőítsük mi is énekekben és magasztaljuk Urunkat!

IX. óda

Irmosz

Új és Istenhez méltó csoda: * mert a Szűz méhét sérülés nélkül hagyta az Úr, * ki mag nélkül a fogantatásban * és megtestesülve a születésben, * nem érinté a szüzesség kulcsait. * Azért mi Máriát, * mint valóságos Istenanyát, * mindenek felett magasztaljuk.

Tropárok

A testnélküliek Istent szemlélő seregei nyilvánvalóan nem is mernek a hármassfényű dicsőségre ránézni és szárnyukat feléje emelni, hanem áhítattal veszik körül a megközelíthetetlen világosságot, és szüntelenül éneket zengenek neki. Ezekkel együtt mi is dicsőítünk téged, egységes Háromság. (2x)

Uralkodóm, mindenség Istene! Mérföldetlen buzgalommal énekeljük, Urunk, teljes szívünkben, háromszemélyű egy természetet, hiszen itt a földön tőled mi is értelmet, szellemet és lelket kaptunk. Azért, irgalmas, könyörülj rajtunk a te nagy irgalmasságod szerint!

Theotokion

Tégy engem, egyuralkodású, hármassfényű isteni erőd fényárasztó, isteni hajlékává, hogy tisztán imádjalak, mindenség Teremtője, és szemlélhessem ki-mondhatatlan szellemi dicsőségedet, az egyetlen Istenszülő könyörgéseiért, kit méltán mindeneknél dicsőbbnek magasztalunk!

4. HANG

I. óda

Irmosz

A Vörös-tenger mélységén * száraz lábbal áthaladott * hajdan Izrael, * és Mózesnek fölemelt kezeivel * Amalek erejét * a pusztában legyőzte.

Tropárok

A személyekben isteni erejű Háromságot, a három személy természetében pedig az együttesen kezdet nélküli és egyuralkodású Egységet dicsőítjük, s hozzá könyörögve mondjuk: Üdvözítsd a téged híven dicsőítőket!

Az Atya fölkenete a Szentlélekben való örvendezés isteni olajával a Fiút, az pedig testet öltött, és az egy Istenség három-személyűségét hirdette.

Hármasnapú Egység! Megközelíthetetlen dicsőséged szépségét nem képesek szemlélni a szeráfok, ezért szárnyaik mögé rejtőznek, és a háromszoros énekekkel szüntelenül dicsőítenek téged.

Theotokion

Tisztaságos! Te kifejezhetetlen módon a mindenség Alkotóját szüled, ki megváltotta az embereket az ősi átoktól s a halál enyészetétől, így terajtda keresztül ismertük meg a háromszemélyű egy Istent.

III. óda

Irmosz

Sem a bölcsességgel, * sem erővel vagy gazdagsággal nem dicsekszünk, * hanem csak veled, Krisztus, * az Atyának személyes Bölcsessége, * mert nincsen más szent * kívüled, ó Emberszerető!

Tropárok

Mikor hajdan szent apostolaidra leküldted az Atyától a magasságbeli erőt, a Vigasztalót, kinyilatkoztattad a hármnapú egy természetet.

Midőn Ábrahám pátriárkának emberi alakban megjelentél, hármnapú Egység, kinyilvánítottad jószágod és hatalmad oszthatatlanságát.

Egy Isten, kit háromszemélyűnek vallunk, habár létezésed módját senki világosan fel nem foghatja és le nem írhatja, mentsd meg lelkünket minden szorongástól!

Theotokion

Fiad tanításának bölcs világosságában hármnapú, egy Istenséget dicsőítünk, és téged, Mindenkorszú, boldognak hirdetünk.

Kathizma

4. hang. Minta: Hamar előzz meg...

Teremtetlen és egylényegű, * hármnapú, háromszemélyű * és felfoghatatlan Egység, * könyörülj szolgáládon! * Irgalmas Isten, ments meg minket a veszedelmektől! * Mert te Urunk, Megváltónk és Uralkodónk vagy, * azért kiáltjuk: * Légy kegyelmes hozzánk!

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

Körülvett minket sok veszedelem * és a szörnyű viszontagságok, * s mindig kétségbeesésre hajlunk. * De te a mi szabadítónk, * reménységünk és védőbástyánk vagy, Istenszülő Szűz. * Azért most is hozzád folyamodunk, * és bizalommal kérünk: * Szabadítsd meg szolgáládat!

IV. óda

Irmosz

Az Istenség királyi székén dicsőségben ülén, * mint könnyű felhő leszállottál, legistenibb Jézus; * mindenható erőddel * – kérünk téged – üdvözítsd azokat, * kik kiáltják néked: * Dicsőség a te hatalmadnak, Krisztus!

Tropárok

Felfoghatatlan Isten! A szeráfokkal együtt dicsőítünk téged, az Istenség egységében levő, minden lény fölött való, összevegyíthetetlen és egyenlő dicsőségű Háromság és uralom, és oszthatatlan természet.

Énekelünk téged, minden teremtmény körülírhatatlan, végtelen Teremtője, egy Istenség, ki kifejezhetetlen módon lakozol három személyben, s bennük egyformán megvagy oszthatatlan hatalmaddal.

A kezdet nélküli Értelemről kifejezhetetlen módon született az Ige, és éppen olyan módon származott a Szentlélek. Azért a mindenség uralkodó Istenét egy-lényegű Háromságnak valljuk.

Theotokion

Az eljövendő Ige hajdan előképekben előre jelezte, Szent Szűz, a tőled leendő megtestesülését, s mikor eljöttél, az embereknek kijelentette valóságos, háromszemélyű, egységes hatalmát.

V. óda

Irmosz

Mindenek csodálkoztak * a te mennyei dicsőségeden, * mert te, ó Szeplőtelen, * méhedben hordoztad a mindenség Istenét, * és szüted az örökkévaló Fiút, * ki a téged éneklőknek * békességet ajándékoz.

Tropárok

Megértvén a hit által a mindenható Istenség megközelíthetetlen, egységes lényét és egyeredetű, életteremtő háromszemélyűségét, énekekben dicsérjük az Atyát és Fiút és Szentlelket, mint együttesen örök valóságot.

Hármasnapú fény, egy Isten, derítsd föl ránk fényed világosságát, teremtetlen valóság, fényárasztó forrása minden világosságot hozó sugárnak, hogy visszatükrözzük a te kimondhatatlan szépségedet!

Mint egyetlen önmagától valót és a mindenség Alkotóját, fenntartóját és legbölcsebb kormányzóját s mint valódi életadót hittél éneklünk téged, hármánapú Uralkodónk, erősítsd meg a te tisztelőidet!

Theotokion

Át akarván isteníteni a hajdan megromlott embert, jóságában, ó Szűz, megteremtette és megmutatta isteni arcának képét, s emberré lett általad Jézus, ki a hármasságú Istent hirdette.

VI. óda

Irmosz

A cetben három napot töltve * a te előképed volt Jónás, halhatatlan Krisztus, * ki a halált elfogadtad, * s harmadnapig maradtál * a földnek méhében.

Tropárok

Megnyilatkozott az Atya, mikor Krisztust Fiának vallotta, és feltűnt a Szentlélek a keresztelkedő fölött, azért hármasság, egy Istenséget dicsőítünk.

Midőn Izaiás látta, hogy a magasságbeli trónon ülsz és hogy a háromszorszent énekekkel dicsőítenek, megismerte az egy Istenség három-személyűségét.

Három személyű, magasságbeli Király! Emeld szívünket, szolgálid szívét a magasba, hogy dicsőséged fényét világosan szemlélhessük!

Theotokion

Az Istennek Szűztől született Fia kegyesen hozzánk hasonult, és az embereket az isteni dicsőség részeseivé tette.

Kathizma

4. hang. Minta: Hamar előzz meg...

Úgy szemléljük és úgy hirdetjük, * hogy az Atya születés nélkül való, * a Fiú született, * a Szentlélek pedig az Atyától származott. * Kezdet nélkül való az uralkodás, * és egyetlen az Istenség, * és ezt dicsőítve egyértelműleg kiáltjuk: * Istenünk, egy-lényegű Szentháromság, *' üdvözíts minket!

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

A minden idő fölött állót * és az örökkévalóság Istenét, * az időben természetfölötti módon testben megjelent Istenembert * hordoztad méhedben, Tisztaságos! * Azért téged mindnyájan helyesen és jogosan Istenszülőnek vallunk, * és neked szüntelenül kiáltjuk: * Az örök dicsőségre méltass mindnyájunkat!

VII. óda

Irmosz

A perzsiai kemencében * az ábrahái utódok * inkább a vallásosság szeretete, * mint a lángok által hevítette kiáltják: * Áldott vagy te a te dicsőséged * templomában, Uram!

Tropárok

A mennyei rendeket és az égi seregeket utánozzuk, igaz hittel, mindnyájan, mi földiek, mikor egy Istenséget dicsőítünk, három, egyenlő erejű személyben.

(2x)

Szent próféták mondásai hajdan jelképesen az örökkévalóság egyetlen, felfoghatatlan Teremtőjének, három isteni személyű Istenünknek és Urunknak mondtak téged.

Theotokion

Természetedre nézve láthatatlan Ige, a mindenség Alkotója, a tisztaságos Istenanyától emberként tűntél fel az embereknek, hogy az emberi nemet a te Istenségeddel való egyesülésre buzdítsd.

VIII. óda

Irmosz

Kezeit kiterjesztvén Dániel * a barlangban ásító oroslánok * dühét lecsillapítá, * a tűz erejét pedig kiolták * a valláskedvelő, erényes ifjak, kiáltván: * Áldjátok az Urat, az Úrnak minden művei!

Tropárok

Egyetlen, hármassfényű világosság, kezdet nélküli Lényeg, teremtetlen Szépség, lakozál szívemben! Tégy Istenséged tündöklő, tiszta hajlékává, és én kiáltom: Áldjátok az Urat, az Úrnak minden művei! (2x)

Osztatlan Háromság, vegyítetlen Egység! Szabadíts meg mindenféle szenvedélytől és a bűnök sötéttségétől, és világosíts meg isteni fénysugaraddal, hogy megláthassam dicsőségedet és magasztalhasalak téged, dicsőség Ura!

Theotokion

Teremtetlen Szellem: Atya! Ugyanolyan természetű Ige! Velük együtt uralkodó Lélek! – lényeg, erő és lét – minden lény fölötti, felfoghatatlan, nagyhatalmú Háromság-Egység, mint emberszerető, őrizd meg nyájadat, az Istenszülő könyörgésére!

IX. óda

Irmosz

A Szentlélek által megvilágosított * földi halandók örvendezzenek, * és a mennyei erők vigadozzanak, * ünnepet ülven, és az Istenanya tiszteletére mindnyájan kiáltván: * Üdvözlégy, boldogságos * és szeplőtelen Istenszülő Szűz!

Tropárok

Feléd nyújtom teljes szívemet és értelmemet, testem és lelkem minden érzelmét, Alkotóm és Szabadítóm, hármassfényű Egység, és kiáltom: Szabadítsd meg szolgálodat mindenféle kísértéstől és szorongatótól! (2x)

Emeld föl magadhoz szellemünket, értelmünket, Magasságbeli! Világosíts meg szeplőtelen fényességeddel, dicsőséged megközelíthetetlen fényében lakozó Atya, Ige és Vigasztaló, fényességes Nap, hogy dicsőítsünk téged, háromszemélyű, egy Isten!

Theotokion

Tartsd meg Uram, azokat, kik hisznek benned, s hirdetik a kezdet nélküli, örök, egy lényeket s az egyenlő hatalmú, három isteni személyt. A tisztaságos Istenanya könyörgésére méltasd őket isteni dicsőségedre!

5. HANG

I. óda

Irmosz

A lovas hadsereget, Krisztus * az ő magas jobbával összetörve * a Vörös-tengerbe fullasztá, * az izraelitákat pedig megszabadítá, * kik győzelmi éneket énekelnek.

Tropárok

Magasztaljuk az egységes és hármnapú lénynek erejét, és kiáltuk feléje: Mindenható Isten, világosítsd meg értelmünket, s emelj fel minket, Urunk, a te kifejezhetetlen dicsőségedhez!

Angyalok szellemi rendje odafönt háromszorszent énekkel magasztalnak téged, hárm Egység, személyeidben egyenlő, minden lény fölött való, mindenható Háromság!

Világosságteremtő, háromszemélyű Egység, minden teremtmény végtelenül irgalmas Ura, add meg lelkemnek szereteted édes, világosságot biztosító nektárját s a minden bűntől megtisztító, szent bűnbánatot!

Theotokion

Mint egykor a gyapjúra, úgy szállt le, szeplőtelen Szűz, a te méhedbe is az isteni harmat, és üdvözítette az egész elszáradt emberi természetet.

III. óda

Irmosz

Ki parancsoddal * a végtelen ürességben megszilárdítád a földet, * és feltartóztathatalan nehézkedését * a te törvényeid * ingatlanul álló sziklájára függesztéd, * erősítsd meg Egyházadat, * Jóságos és Emberszerető!

Tropárok

Szellemi lényeket alkottál tervszerűen Istenséged szüntelen magasztalására, hármfényű, mindent létrehozó Isten. De azért a földből való földi lények könyörgését és esedezését is fogadd irgalmasan!

Ki természeted szerint minden változástól mentes vagy, könyörületességed folytán adj nekünk bűnbocsánatot és üdvösséget, mert most már megváltozunk és énekeljük jószágod kiapadhatatlan forrását!

Dicsóítunk téged, mindenség egy és hármfényű Ura, az Istenség változatlan alakjában levő Atya és Fiú és Lélek, amint azt rólad a próféták és az apostolok világosan hirdették.

Theotokion

Megjelentél Mózesnek a csipkebokorban, Isten Igéje, mint a Mindenható nagy Tanácsának angyala, és előre hirdetted a Szűztől való megtestesüléset, az ő révén megváltottál és az egekbe emeltél minket.

Kathizma

5. hang. *Minta: Az Atyával...*

Irgalmas oszthatatlan Szentháromság, * ki mindenkin megkönyörülsz, mint mindenható és végtelenül kegyelmes, * együttérző és nagyirgalmú, * sok bűnnel terheltlen hozzád menekülünk és így szólunk: * Légy irgalmas szolgálidhoz, *' és szabadíts meg minden bűntől!

Dicsőség... most és... Theotokion *(ugyanarra a dallamra)*

Szentséges Szűz, könyörülj rajtunk, * kik irgalmasságodhoz hittel menekülünk * és most hő oltalmazó esedezünk, * mert jóságoddal mindenkit megmenthetsz * és anyai közbenjárásoddal megsegíthetsz, * hiszen a magasságbeli Isten anyja vagy, *' Isten kegyelmébe fogadott!

IV. óda

Irmosz

A te önfeláldozásodat, Krisztus, * látnoki szemmel megértvén Habakuk, * remegve kiáltá Néked: * Eljöttél a te népednek üdvözítésére, * hogy megmentsd fölkenjéidet.

Tropárok

Fölfedte az egyetlen Úr hármóságának titkát Dániel, mikor látta, hogy az ítélő Krisztus az Atyához megy, s a Szentlélek gerjeszti a látomást. (2x)

Méltasd angyalok dicsőségére mindazokat, kik földi ajkakkal magasztalnak téged, háromszemélyű, egytermészetű, minden lény fölött való Isten!

Theotokion

Az erdős, beárnyékozott hegy, melyből a Szent jött elő – mint hajdan Habakuk látta –, a te foganásod titokteljes gyümölcsének előképe volt, ó Szűz!

V. óda

Imrosz

Ki a világossággal, mint köntössel körül vagy öltve, * hozzád virrasztok, * és hozzád kiáltok: * Elhomályosult lelkemet * világosítsd meg, Krisztus, * mint egyedül irgalmas!

Tropárok

Jóságos és irgalmas, hármassfényű Istenem, ki jóságoddal megteremtetted és saját képedre alkottad az embert, lakozzál bennem!

Hármassfényű Egység, természet szerint végtelen hatalmú Isten, irányíts engem az üdvösség isteni útjára, és tölts meg világossággal.

Az egy természet oszthatatlan, személyeket tartalmazó, hármassfényű, soha nem alkonyodó világossága, az én szívemre is süss rá sugaraiddal!

Theotokion

Mikor hajdan a próféta megpillantott téged, a megközelíthetetlen világosság felé néző ajtót, tisztaságos Szűz, mindjárt tudta, hogy te Isten hajléka vagy.

VI. óda

Imrosz

Hányattatva a lélekemésztő * viharoktól, Uralkodó Krisztus, * szenvedélyeim tengerét csendesítsd le, * a romlásból vezess ki, mint Irgalmas.

Tropárok

Mint hármassfényű lény, egységes vagy, ó isteni Uralom, mind lényegedre, mind pedig akaratra nézve egytermészetű és egyműködésű. (2x)

Nagyon világosan hirdette a próféta a hármassfényű egy Istenséget, mikor az Atyának ezt énekelte: A te világosságodban, a Lélekben látjuk meg a Fiút, a világosságot.

Theotokion

Vétkektől és veszedelmektől való szabadulást küldj a te magasztalóidra, hármassfényű, uralkodó Istenünk, az Istenanya imái által!

Kathizma

5. hang. Minta: Az Atyával...

A hármassfényű Nap fényét dicsőítsük, * s az egy Szentháromságnak hódoljunk most, * mert megvilágosított és megkönyörült rajtunk, * és az egész emberi nemet kiemelte a romlásból, * megmentette a világot a bálványozás csalárdságától, *' és országát ajándékozta nekünk.

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

Mindenkitől elhagyatva hozzád menekültem, * mindnyájunk reménysége, bűnösök és megalázottak oltalma, így szólván: * Vétkeztem, mint esztelen és eltespedek bűneim gonoszságában, * könyörülj meg rajtam még a vég előtt, *' téríts meg és ments meg a gyötrelmekről, bár méltatlan vagyok!

VII. óda

Imrosz

Atyáink dicsőített Ura, * a lángokat kioltád, * a jámbor ifjakat harmattal nedvesítéd, * kik együtt éneklének: * Áldott vagy te, Istenünk.

Tropárok

Könyörületes Urunk, irgalom mélysége és végtelen tengere, könyörülj azokon, kik téged énekünkkel a mindenség hármassfényű, egy Istenének magasztalnak! (2x)

Téged, felfoghatatlan, egy és hármassfényű Úristen, énekszóval magasztalunk s feléd kiáltjuk: Adj bűnbocsánatot szolgálóidnak!

Theotokion

Az Atyával együtt kezdet nélküli Ágat sarjadztad Szent Szűz, az Istenség virágát, a vele együtt örökké élő hajtást, ki minden embernek életet ad.

VIII. óda**Imrosz**

Néked, mindenek Teremtője, * a tüzes kemencébe zárt jámbor ifjak * bájos énekkart képezve hangoztatták: * Minden művek, énekeljétek az Urat, * és magasztaljátok őt mindörökké!

Tropárok

Istenem, hogy világosan kinyilatkoztasd isteni uralmad három személyét, emberek alakjában jelentél meg Ábrahámnak, s ő énekkal magasztalta egységes főnségedet. (2x)

Mindenség Ura, irgalmas Atya és Ige és Lélek, méltass arra, hogy megláthassam a te isteni fényességedet, a megközelíthetetlen világosságot, és hogy mindig gyönyörködhessem benned!

Theotokion

A hármassfényű dicsőség egyikét sugároztad ki nekünk, minden magasztalásra méltó Szűz, Krisztus Urunkat, aki mindnyájunkat megtanított arra, hogy az egy Istenséget három személyben kell magasztalni mindörökké.

IX. óda**Imrosz**

Izaiás örvendj! * Szűz fogant méhében, * és fiat szült, Emmanuelt, * Istent és embert. * Kelet az ő neve, * kit is magasztalván * a Születet dicsérvük.

Tropárok

Kezdet nélküli Egység! Emberi szó méltóképpen nem magasztalhat téged. De hitünk bátorít, hogy hozzád közeledjünk, egyuralkodású, isteni főnségű Szentháromság, ezért hatalmadat dicsőítjük és énekszóval magasztaljuk. (2x)

Hármassfényű, egyuralkodású Isten! Téged megillető dicsőítéssel dicsőítenek szeplőtelen ajkakkal a kerubok és a szeráfok. Velük együtt minket, bűnösöket is hallgass meg, Urunk, mikor hatalmadat magasztaljuk!

Theotokion

Tisztaságos, Szeplőtelen Szűz! Megszülted a Fiút, a változhatatlan Istent, ki megszabadít bennünket a kísértésektől. Esedezzel most is hozzá, hogy adjon nekünk bűnbocsánatot!

6. HANG

I. óda

Irmosz

Mint a szárazon, * úgy ment át Izrael a tengeren, * és látván az üldöző fáraót fulladozni, * fölkiáltott: * „Istennek győzelmi éneket énekeljünk!”

Tropárok

Magasztaljuk szent énekekkel az egy természet három, isteni erejű személyét, a teljesen egyforma, változhatatlan lényeket, a jóságos, emberszerető Istent, ki megadja nekünk a bűnök bocsánatát!

Egy Istenségben élő egyetlen, minden lény fölött való, személyi sajátossága-ira nézve hármassfényű Urunk, tégy bölccsé minket, és méltass a te isteni ragyogásod ránk árasztására!

Felékesítette és jegyeséhez vezette Pál a pogányok egyházát, és megtanította arra, hogy téged imádjanak, háromszemélyű egy Isten, mert belőled, általad és benned lett minden.

Theotokion

Fölkelt a te méhedből, Istenszüdő, a szellemi nap, és megvilágított minket a hármassfényű Istenség világosságával. Őt buzgón dicsőítjük, téged pedig magasztalunk.

III. óda

Irmosz

Nincs oly szent, * mint te, Uram, én Istenem, * ki fölemeled híveid hatalmát, * s a benned való hit által * megerősítesz bennünket.

Tropárok

Ékesekké tetted, hármassfényű Isten, az égi seregeket, és arra teremtetted őket, hogy neked háromszorszent éneket zengjenek. Engedd meg, hogy velük együtt mi is magasztalhassuk jóságodat!

Magasztalunk téged, egyetlen, változatlan, háromszorosan egyforma, egy isteni erő, és buzgón kérünk, add meg nekünk számtalan bűnünk bocsánatát!

Atya! Te kezdet nélküli Értelem! Veled egyenlő Istenige! Jóságos és igaz Szentlélek! Erőd magasztalóit őrizd meg irgalmasan!

Theotokion

Az én Istenem, ki a te méhedben valóságos emberré lett, Tisztaságos, az enyészet terjedését megakadályozva a magukra hajdan ítéletet vont ősszüleinket megszabadította.

Kathizma

6. hang. *Minta: Midőn üdvösségünk gondozását...*

Uralkodó Isten, tekints le a mennyből, * irgalommal nyomorúságunkra! * Könyörülj rajtunk, jóságos Emberszerető! * Különben sehonnan sem remélhetjük, * hogy megnyerjük elkövetett gonoszságaink bocsánatát. * Azért te légy velünk, *' és senki sem lehet ellenünk.

Dicsőség... most és... *Theotokion (ugyanarra a dallamra)*

Tisztaságos Nagyasszony! * Tekints le az égből! * Lásd meg a sebeink okozta fájdalmat! * Könyörülj rajtunk, egészen szennynélküli! * Gyógyítsd meg lelkünk hévét! * Harmatozz be kegyelmeddel, és szolgálidhoz így szólj: *' Én vagyok veletek, és senki ellenetek!

IV. óda

Irmosz

Krisztus az én erőm, * Uram és Istenem! * – áhítattal kiáltja * a tisztas Egyház, * vidám elmével ünnepe az Urat.

Tropárok

Hármassfényű Egység! Siess, emeld a magasba magasztalóid gondolatvilágát, emeld föl szívünket és lelkünket, és méltass megvilágosító, fényes ragyogásodra!

Alakíts át, változtass át, a gonoszból erényessé – fényességeddel sugározz be, ábrázolhatatlan és változhatatlan Háromság!

Előbb eltervezted és bölcsen meg is alkottad az angyali rendeket jóságod szent szolgálatára, háromszemélyű Egység! Az ő hódolatukkal együtt a tőlem kapott dicsőítést is fogadd el, Istenünk!

Theotokion

A természetére nézve teremtetlen, örök Isten az emberek teremtett természetét magára vette, és a te szent méhedben újjá formálta, mindenkorszűz Istenszülő!

V. óda

Irmosz

Isteni világosságoddal, ó Jóságos, * a hozzád virrasztók lelkét szeretettel világosítsd meg, kérlek, * hogy téged, Isten Igéje, * igaz Istennek ismerjenek el, * ki a bűn sötétségéből kivezetsz bennünket.

Tropárok

Isteni, hármassfényű, egységes, gondviselő s mindenkit üdvözíteni akaró természetéről elmélkedünk, színed előtt virrasztunk, és bűneink bocsánataért hozzád könyörgünk, Uralkodó.

Kezdet nélkül való Atyaisten, veled együtt örökkévaló Fiú és Szentlélek, leg-egységesebb Háromság! Erősítsd meg magasztalóidat, és szabadítsd meg minden bántódástól és gyötrelemtől!

Írányíts isteni fényességeddel, dicsőség Napja! Mindig úgy vezess engem, hogy háromszemélyű Istenséged tetszése szerint éljek, és isteni országod részese lehessenek!

Theotokion

Változhatatlan Istenige, ki mindenható kezdeddel a mindenséget fenntartod, és annak gondját viseled, szent Szülőd, az Istenanya könyörgésére őrizd meg magasztalóidat és gondoskodj üdvösségükről!

VI. óda

Irmosz

Az élet tengerét * a kísértések viharától zajongani látván * a te csendes kikötődbe menekülök hozzád, kiáltván: * A romlásból vezesd ki életemet, ó Nagyirgalmú!

Tropárok

Hármassfényű, mindent megelőző Isten! Adj magasztalóidnak bölcsességet és okosságot, és méltasd mindnyájukat arra, hogy fényárasztó jóságod sugaraiban tündökölhessenek! (2x)

Hármassfényű, lényegében oszthatatlan világosság, világosítsd meg mindazok lelkét, kik híven magasztalják erődöt, és gerjessz fel bennük az istenszeretetet!

Theotokion

Benned lakozott nyilvánvalóan, Mindenkorszűz, a mindenség fenntartója és Ura, és megtanította az embereket, hogy az Istenség hármassfényű egy lényegét imádják.

Kathizma

6. hang. Minta: Midőn üdvösségünk gondozását...

Irgalmas Atya és Fiú és Szentlélek! * Az angyalokkal együtt tekints reánk is, * kik híven imádunk téged * és dicsőítjük erődöt. * Kívüled más Istent nem ismerünk. * Kiáltsd azért magasztalóid felé: *' Én vagyok veletek, és senki (sem lehet) ellenetek!

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

Tekints reánk, Legtisztább, * minden magasztalásra méltó Istenszülő! * Gerjessz világosságot elsötétült szívünkben, * áraszsz fényességet nyájadra! * Mivel a Teremtő Anyja vagy, * mindent megtehetsz, amit csak akarsz. * Kiáltsd a hozzád könyörgők felé: *' Én vagyok veletek, és senki ellenetek!

VII. óda

Irmosz

Harmatozóvá tette az angyal * az istenfélő ifjak tüzes kemencéjét, * a kaldeusokat pedig megégeté az isteni parancs, * miről értesülvén a zsarnok felkiáltott: * Áldott vagy te, Izrael Istene!

Tropárok

Szilárdítsd meg elmémet, hármásfényű, egytermészetű Egység, hogy megőrizsem s megtarthassam isteni parancsaidat, és mindenkor híven így énekeljek: Áldott vagy te, atyáinknak Istene!

Ki a természet azonosságánál fogva éneklésre méltó vagy, személy szerint pedig a háromság számát viseled, kimondhatatlanul egységes Isten, erősíts meg mindnyájunkat a különféle kísértésekkel és viszontagságokkal szemben!

Mint egytermészetűt és egyöröklétűt dicsőítjük a lényege szerint egy Istent, ki személyeinek sajátságában össze nem forrt, az egységghordozó Háromságot, ki természetében változatlanul nyilatkoztatta ki magát.

Theotokion

Az örökéletű Isten a te bensődből vette, Tisztaságos, a mi emberi alakunkat, és megtanított így énekelni: Áldott vagy te, ki testben megszülted Istent!

VIII. óda

Irmosz

A lángok között a szent ifjaknak * harmatot ömlesztettél, * és az Igaznak áldozatát a vízzel együtt fölégetted, * mert te mindent művelhetsz, Krisztus, tetszésed szerint, * azért magasztalunk téged mindörökké!

Tropárok

Bocsásd meg hamar bűneimet, és szabadíts meg mindenféle szenvedélytől, egyenlő személyű háromság, háromszemélyű Egység, hogy dicsőíthesselek mindörökké!

Irgalom Istene, hármásfényű Egység és végtelenül jóságos Háromság, kit irgalmas szándékúnak ismerünk, légy irgalmas mindazokhoz, akik dicsőítik fölségedet!

Dicsőítsük híven és magasztaljuk az örök világosságtól született kezdet nélküli világosságot: az Atyától született Fiút, a szintűgy a világosságtól származott Szentlélekkel együtt!

Theotokion

Az emberiség számára orvost szültél, Tisztaságos, a mindenható Igét, Krisztus Urunkat, hogy az ősi sebtől meggyógyítsa azokat, akik magasztalják őt mindörökké.

IX. óda

Irmosz

Istent az embernek lehetetlen meglátni, * órá nem mernek * az angyali rendek tekinteni. * Teáltalad pedig, Tisztaságos, megjelent nekünk * a megtestesült Ige, * kit az égi hadakkal együtt magasztalván, * téged dicsőítünk!

Tropárok

A kerubok seregei sem képesek rátekinteni dicsőséged szépségére, Uralkodónk, azért szárnyuk mögé rejtőzve zengik szüntelenül a háromszorszentet, és dicsőítik egy Istenséged háromszemélyű erejét.

Áraszd szolgálid szívébe fénysugaradat, megközelíthetetlen Nap, világosítsd meg lelkünket, szabadítsd meg a sok kísértéstől, és méltass minket a te tisztaságos életedre, háromszemélyű, egyetlen, végtelen Irgalom!

Egyformán tiszteletreméltó és hármásfényű, világosságot teremtő és világosságot árasztó Istenség! Világosítsd meg hív magasztalóidat, szabadítsd meg a sötét gonosz cselekedettől, és végtelen jóságodból méltasd őket tündöklő hajlékaidra!

Theotokion

A te Fiad, minden magasztalásra méltó Szűz, hajdan bölcsen megteremtette az embert, közreműködéssel pedig a bukottakat újjáteremtette, és az isteni

világosság soha nem alkonyodó fényével betöltötte mindazokat, kik téged híven valóságos Istenszülőnek magasztalnak.

7. HANG

I. óda

Irmosz

A te kézintésedre, Uram, * tömörre változott * a folyékony természetű víz, * és Izrael azon száraz lábbal átkelvén * győzelmi éneket énekel neked.

Tropárok

Nyisd meg, Uram szívemet, lelki számat és testem ajkait a te dicséretedre, mindenség egyetlen Istene, a világosság és hármasság Tűz Teremtője, hogy hálaadó éneket zenghessek neked.

Hogy kinyilatkoztasd túlaradó jóságod kincsét, végtelen hatalmú Háromság, a földből megalkottad az emberiséget mint királyi országod egyetlen képét, ó Teremtő.

A kezdet nélküli Értelem, aki nemzette a vele egylényegű Igét, és ragyogóvá tette a vele egylényegű Lelket, erőt adott nekünk, hogy imádhassuk a háromszemélyű, egylényegű egyetlen Istenséget.

Theotokion

Mózesnek tűzként megjelentél, Isten igéje, a Sínai-hegyen a bokornál, ami megtisztít, anélkül hogy megégetne, előképezve a szűzi megtestesüléset, ami által mindnyájunkat megújítottál.

III. óda

Irmosz

Kezdetben, Uram, * az eget boltozatát * mindenható Igéddel megerősítvén, * és isteni lelkeddel azok erejét * megállapítván, * a hitnek rendületlen kövén erősíts meg engem.

Tropárok

Téged énekelve, Uram, mint a hármasság Teremtőjét, kérjük tőled a bűnöktől, kísértésektől való szabadulást, Isten, kinek hatalma végtelen, ne vesd meg a jóságodat dicsőítő híveidet.

Az örök Atya gyökeréről sarjadt vesszőként, Isten és Ige, ugyanabból az erőből részesülsz egylényegű isteni Lélek; és ezért, mi hívek, magasztaljuk a személyek háromságában az egyetlen Uralmat.

Dicsőítünk téged mindnyájan, mi hívek, ó Háromság, egyetlen alakú természet, ki megosztás nélküli, egydicsőségű és egylényegű vagy. Leborulva előtted kérjük bűneink bocsánatát.

Theotokion

Isten Igéje, te valóban a tiszta Szűztől származol, a halandók hasonlóságát változás nélkül magadra vetted, hogy megmutasd mindnyájunknak a hármasságnyú Istenséget, te, lényegedben egyedüli és változhatatlan.

Kathizma

7. hang

Könyörülj rajtunk, bűnös szolgálidon, Szentháromság, * fogadj el bennünket, kik hozzád térünk, * megadva bocsánatodat, * jóságos és emberszerető Urunk.

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

Vezesd sok bűntől eltévelyedett lelkünket a jóra. * Isten jegyese, szeplőtelen Anya, * szabadítsd meg bűneitől a te neved éneklőit.

IV. óda

Irmosz

Ki az atyai keblet el nem hagytad, * és leszállottál a földre, ó Krisztus Istenünk, * megértettem üdvigondozásod titkát, * és magasztallak téged, * egyetlen Emberszerető!

Tropárok

Hármas fény egysége, isteni értelem, ki üdvözítet a világot, oltalmazd a téged éneklőket, és mentsd meg őket a bajoktól, a szenvedélyeiktől és minden rossztól.

Nincs szó kifejezni hármassfényű Istenséged fölfoghatatlanságát, Urunk, ki annyira szeretsz bennünket. Énekünkkel ünnepelünk téged, és dicsőítjük a te erődöt.

A földön, mint az égben a testetlen angyalok társaságában, anélkül hogy egységedet megosztanánk, megkülönböztetjük a személyeidet, ó Háromság, és szeretettel dicsőítjük mindent betöltő uralmadat.

Theotokion

Szabad akaratból leszálltál, fönséges Isten, a mi végtelen szegénységünkhöz, megtestesültél, anélkül hogy elhagytad volna az atyai dicsőségedet, és jóságodból fölvezettél bennünket isteni dicsőségbe.

V. óda**Irmosz**

Éji sötétségben vannak a hitetlenek, Krisztus, * de a hívőknek nappali világosságuk van * szavaid édességében, * azért én hozzád virrasztok, * és éneklek a te Istenségedet.

Tropárok

Legfelsőbb fényesség, egy akaratban, dicsőségben és tiszteletben, hármalakban, adj nekünk erőt, hogy viszonzhassuk szeretetedet. (2x)

Az egyetlen Istenségről, Értelemről, Igéről és Lélekről, mint egy naptól származó hármastűzről dicsőséget zengünk, és kérjük, hogy mentsen meg bennünket a megpróbáltatásoktól és minden bajtól.

Theotokion

A szent Szűztől fölvetted az emberi természetet, Isten Igéje, megtanítottál bennünket ünnepelni a Háromságban Egységet, aki egy természetben és egy trónon van az égben.

VI. óda**Irmosz**

A földi gondok aggodalmai közt evezvén, * hogy élethajóm * vétkeim súlya alatt el ne merüljön, * és a lélekrontó szörnynek áldozatul ne essek, * mint Jónás kiáltok hozzád, Krisztusom: * A halálos mélységből vezess ki engem!

Tropárok

Együtt dicsőítjük az isteni és királyi Uralmat, ki három személyben fogadja az egy dicsőítést, megőrizve a változhatatlan egységet, az egyetlen, tulajdonságokbeli különbséggel. (2x)

Énekelnek téged a mennyekben az angyalok és szellemi seregek, Urunk, a hármastűzben Egyetlen, és mi beszennyezett ajkainkkal a világ egyetlen Teremtőjeként dicsérünk téged és hűségesen dicsőítünk.

Theotokion

Kimondott Szavadban az örök Atyától származott Ige, az idők előtt nemzett Nap e végső időkben fölkelt és megtanította nekünk a fölfoghatatlan Istenséget, mely három személyében feloszthatatlan.

Kathizma**7. hang**

Egylényegű Háromság, * háromszemélyű Egység, * könyörülj meg kezed alkotásain, * kiket a bűn rosszasága emészt, * világosítsd meg mindazok lelkét, * kik éneklék a szíved gyöngédségét: * Halhatatlan Urunk, dicsőség néked!

Dicsőség... most és... **Theotokion** (*ugyanarra a dallamra*)

Lángoló szereteted jobban ragyog, * mint a láng és mint a tűz; * a halandók bűneit fölégeti, * és kiárasztja azokra a szívekre harmatát, * akik éneklék a te rendkívüli csodáidat, * Isten Anyja, szeplőtelen Úrnő.

VII. óda**Irmosz**

A tüzes kemencét hajdan az ifjak * harmatozóvá változtatták, * egy igaz Istent dicsérvén és mondván: * dicsőített és magasztalt legyen atyáinknak Istene!

Tropárok

A próféták jövendöléseinek megfelelően te vagy a világ egyetlen Istene, akit dicsőítünk a három személy egységében, énekelve: atyáinknak Istene, áldott vagy te. (2x)

A testnélküli karokkal együtt énekelünk téged, lényegedben egységes Szentháromság, beszennyezett ajkainkkal, és mondjuk: Atyáinknak Istene, áldott vagy te!

Theotokion

Az emberi nem Teremtője, hogy visszaadja neki az elsődleges jóságát, bened testesült meg, szent Szűz, átistenítve a halandókat, akik éneklük: Áldott a te méhednek gyümölcse, Tisztaságos!

VIII. óda**Irmosz**

Az eléghetetlen bokor lángjában, * a Sinai-hegyen hajdan * az akadozó nyelvű Mózesnek * jelent meg az Isten, * a három legyőzhetetlen ifjút pedig * az isteni buzgóság énekesekké tette, mondván: * Énekeljétek az Urat, az Úr minden művei, * és magasztaljátok őt mindörökké!

Tropárok

A világmindenségen uralkodol, ó hármasság és egyetlen kezdet nélküli Uralom, és irányítod a földet és mennyet; így kegyeskedjél őrizni mindig az én szívemet, amelyet rabul ejtett a te szereteted, hogy énekelhessen téged: Dicsérjétek az Urat, minden művei, minden időben dicsérjétek őt!

Hármasság tüzed Napjából irányítsd a fényes sugarakat, hogy megvilágítsa azoknak szívét, akik énekelnek téged, Urunk, és add, hogy eljuthassanak a te ragyogásod szemlélésére, egyetlen Háromság, azok, akik minden időben úgy ünnepelnek, ahogy kell, hittel, a te fönséges nagyságodat.

Hármasságvilágosságoddal tégy engem templommá, bensőséges közösség szentélyévé, emberszerető Urunk, minden jónak forrása, és mostantól tégy elérhetetlenné a láthatatlan ellenségnek és a testi szenvedélyeknek, dicsőség Ura, Istenem és Királyom, hogy folytonosan énekelhesselek téged.

Theotokion

Istenem világossága, Szűzanya, felkelve a te méhedből kiterjeszti az ő hármasságú világosságát az egész világra, és a föld neked köszönhetően, tiszta Szűz, a ragyogása miatt másik éggé válik, és ezt az éneket zengi: Dicsérjétek az Urat, minden művei, áldjátok minden időben!

IX. óda**Irmosz**

Ki szeplőtelenül szültél, * és a mindenható Igének testet kölcsönöztél, * férfit nem ismerő * Szűz anya, Istenszüdő, * ki az elviselhetetlennek nyughelye * és a befogadhatatlan Teremtőnek hajléka voltál, * téged magasztalunk.

Tropárok

Bár nekünk, halandóknak arra nincs hatalmunk, hogy illő módon dicsérjünk téged, kit a magasságban lévő szeráfok énekükkel szüntelenül zengenek, mégis dicsőíteni akarunk téged mint a világmindenségnek emberszerető Ura.

Testi betegségeinktől és lelki szenvedélyeinktől szabadíts meg minket, a te neved éneklőit, egyetlen és feloszthatatlan Háromság, és kegyeskedjél menedékbe helyezni őket az élet minden megpróbáltatásával szemben.

Hármasságvilágosság, melynek személyei egyenlő erejűek, és ki a jóság változhatatlan tündöklésének hatalmát természetedből fakadóan bírod, add meg szolgálóidnak bűneik bocsánatát, és szabadítsd meg őket a szenvedélyektől és megpróbáltatásoktól.

Theotokion

A te szeplőtelen méhedből vett magára földi testet, szellemet és lelket, ó Istennek anyja, az Istenige, ki valóságos emberként mutatta magát, hogy az emberséggel közölje az ő isteni természetét.

8. HANG

I. óda

Irmosz

A szekereken üldöző fáraót * a tengerbe fullasztá hajdan * Mózes csodatevő vesszeje, * kereszt alakban megütvén * és kettéválasztván vele a tengert, * a gyalog menekülő Izraelt * pedig megmenté, * énekelvén az Úrnak győzelmi éneket.

Tropárok

Boruljunk le a mindenség hármnapú királya, kormányzója és gondviselője, az egyetlen, természeténél fogva létező jóság, a páratlan dicsőségű Istenség, az egyeduralgó Isten előtt, és énekeljük neki a háromszorszent éneket!

Felülről jövő isteni kijelentések és jövendölések révén világosan beavatva az egyetlen, örökös, együttesen kezdet nélküli, három személyben: Atyában, Fiúban és Szentlélekben alkotóan működő, mindenható isteni természetet dicsőítjük.

A szent titkokba beavatott Ábrahám szent előkép volt hajdan, mikor a mindenség Teremtőjét, Istenét és Urát három személyben fogadta örvendezéssel, s elismerte, hogy e három személynek egy az ereje és hatalma.

Theotokion

Tisztaságos, érintetlenül fogadta méhedbe Krisztust, ki hozzánk jött és éretünk magára vette természetünket, s mindkettőben változatlanul megmaradt. Kérjed őt szüntelenül, hogy bocsássa meg bűneinket, és szabadítson meg a kísértésektől!

III. óda

Irmosz

Ki az eget kezdetben * bölcsességgel megerősítéd, * és a földet a vizeken alapítád, * parancsolataid kövén, Krisztusom, * erősíts meg engem, * mert nincs más szent kívüléd, * egyetlen Emberszerető!

Tropárok

Izajás magas trónon látott téged, megközelíthetetlen Isten, dicsőség Királya, kit mint háromszemélyű Egységet, kerubok és szeráfok dicsőítenek szünet nélküli énekekkel.

Az Atyától, mint szellemi értelemről született Igét és a megmagyarázhatatlan módon származott Lelket a rájuk alkalmazott elgondolással és a Szentírás tanítása alapján így fogjuk fel, és mint hármfényű egy Istent tiszteljük.

Születés nélkül való az Atya, aki saját lényegének kisugárzásaként nemzetet kifejezhetetlen módon a Fiút, és világosságtól való világossággént eredetét származással a vele egytermészetű világosságot, a mindenható és vele egyformán tiszteletreméltó Lelket.

Theotokion

Krisztusnak, a mindenség mindenható és bölcs létrehozójának, elrendezőjének és hordozójának tisztaságos hajléka voltál, Szűzanya, Mária. Anyai könyörgeéssel hangold őt kegyességre irántunk!

Kathizma

8. hang. Minta: Megértvén a titokteljes...

Magasztaljuk most mi hívek, a hármfényű * és tiszteletreméltó, végtelen szentség hatalmát, * mert egyetlen intésével létrehozta a világmindenséget, * fent az égi karokat, lent az egyházi rendjeit, * hogy zengjék: Szent, szent, szent vagy, végtelen jóságú Isten, *' dicsőítség és dicsőség jár a te erődnek!

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

Jóságos, ki a változhatatlan Istent szülted, * a csábító kísértéseire lanyhaságom miatt bűnre mindig hajlamos lelkemet * erősíts meg anyai közbenjárásoddal, * hogy én is hálásan zenghessem néked: * Szeplőtelen, Istenszülő Mária, *' könyörülj meg nyájadon, melyet magadnak megszereztél!

IV. óda

Irmosz

Te vagy az én erősségem, Uram, * te az én hatalmam, * te vagy az Istenem, * te az én örvendezésem! * Ki az Atya keblét el nem hagytad, * és meglátogattad a

mi szegénységünket, * azért Habakuk prófétával kiáltom néked: * Dicsőség a te hatalmadnak, Emberszerető!

Tropárok

Istennek a sötétségben levők számára feltűnt napkeletje teljesen eloszlatta a szenvedélyek éjszakájának sötétségét, és fölkelte az igazság napját, mely lényeg szerint egyszerű, személy szerint hármassfényű, kit mindig magasztalunk és dicsőítünk.

Földi ajkakkal dicsőítjük a dicsőségnek egytermészetű, háromszemélyű Urát, kit odafönt szeráfok éneke magasztal, és hangoztatjuk: Mindenség Királya, add meg szolgálóidnak mindenféle bűnük bocsánatát!

Minden létezőnek összetartója, láthatatlan, végtelenül irgalmas, kegyelmes, emberszerető, isteni Szentháromság, ne fededkezz el egészen rólam, a te szolgálóidról, s ne bontsd fel szövetségedet, melyet kimondhatatlan irgalommal kötöttél szolgálóiddal!

Theotokion

A kezdet nélküli Ige öröktől fogva egyedül téged talált olyan gyönyörűnek, legtisztább Leányzó, „Jákob szépsége”, hogy irgalmasan benned lakozzon, s így újjá teremthesse az emberek természetét. Könyörögj hozzá szüntelenül, hogy szabadítson meg engem minden gyötrelmetől!

V. óda

Irmosz

Miért vetted el engem * színed előtt, le nem alkonyodó világosság? * És elborított engem, türelmetlent a külső sötétség, * de téríts meg engem, * és parancsolataid világosságához * vezess ösvényemet, kérlek!

Tropárok

Dicsőítünk téged, a három egyformán örökkévaló személyt, de egyetlen Urunkat, egyszerűen megosztás nélkül megkülönböztetve és együtt tisztelve az isteni természetet, és híven kiáltjuk: Isteni Szentháromság, szabadítsd meg szolgálóidat minden gyötrelmetől!

Jajgatva sajnálkozom elmém gyarlósága miatt, hogy még akaratlanul is csak eltorzulást állapíthatok meg, azért így kiáltok: Életadó Szentháromság, rendezd úgy, hogy megállapodjak a jóban!

A bűn kábulata rám nehezedett, és már-már halálos álomba taszít. De te, Emberszerető, végtelen jóságú és nagyirgalmú, isteni Szentháromság, könyörülj rajtam, és kelts föl engem!

Theotokion

Legtisztább Szűzanya, Isten kedveltje, szeplőtelen Leányzó! Imádsággal engeszteld meg irántam Fiadat, Istenedet és Uradat, hogy gyorsan szabadítsa meg szolgálóját a szenvedélyektől és vétkektől!

VI. óda

Irmosz

Könyörülj rajtam, Üdvözítőm, * mert nagy az én gonoszágom, * és a rosszság örvényéből * kérlek, vezess ki engem, * mert hozzád kiáltok, ó hallgass meg engem, * üdvösségem Istene!

Tropárok

A mindenségnek minden lény fölötti, egyeduralommal rendelkező Szentáromság egy Istene! A mennyei szellemek seregét utánozzuk, s földi ajkunkkal háromszoros énekekkel dicsőítünk.

Imádlak, tisztellek, énekellek és magasztallak, háromszemélyű Isten, ki saját képedre teremtetted az embert, és a semmiből bölcsen létrehoztad a mindenséget.

Mindenható, végtelen Isten, kegyelmes, hármassfényű Uralkodó, kimondhatatlan könyörületességgel lakozzál bennem, világosíts meg és tégy bölcsé engem!

Theotokion

Legszentebb, szeplőtelen Nagyasszony, ki a befogadhatatlan Isten templomának bizonyultál, imádsággal tégy engem is az ő isteni kegyelmének templomává, és őrizd meg sértetlenül!

Kathizma**8. hang. Minta: Megértvén a titokteljes...**

A kezdet nélküli Atyáról, a vele együtt kezdet nélküli Fiúról és a Szentlélekről * valóban valljuk, ó hívek, hogy elegyedés, változás és átalakulás nélkül való, * egyetlen, szent, egyforma természetű Háromság, * és az angyalokkal zengiük neki: * Szent vagy Atya és Fiú, a legszentebb, tiszteletreméltó Lélekkel, * könyörülj meg, Uralkodónk, azokon, *' kiket saját képedre teremtettél!

Dicsőség... most és... Theotokion (ugyanarra a dallamra)

Mindig hálát adunk néked, Istenszülő, * dicshimnuszokkal magasztaljuk és imádjuk, kegyelemmel teljes Tisztaság, * a te szülöttedet, * és szünet nélkül hangoztatjuk: * Juttass minket üdvösségre, végtelen irgalmú, jóságos Szűz, * és a félelmetes számvetés óráján szabadíts meg az ördögöktől, *' ne hagyj, hogy megszégyenüljenek szolgálád!

VII. óda**Irmosz**

A te isteni kegyességed * lehűté hajdan a lángokat Babilonban, * azért a jámbor ifjak a tüzes kemencében, * mint hűvös teremben, víg léptekkel jártak, énekelvén: * Áldott a mi atyáinknak Istene!

Tropárok

Háromszemélyű egy Isten! Kimondhatatlan bölcsességeddel és jóságod tengerével, kegyelemből légy irgalmas hozzám, szolgálhoz most is, mint hajdan, és szabadíts meg engem a bűnök és szenvedélyek sokaságából! (2x)

Atya, te születés nélkül való Értelem, tőled született Ige, s megfoghatatlan módon belőled származott, isteni Lélek – hármassfényű, egyuralmú Istenség, éneklek néked: Áldott a mi atyáinknak Istene!

Theotokion

A bűn mérgéből ittam, Legszentebb, s halott lettem, de hittel hozzád menekülök, egyetlen Tisztaságos, ki az élet szerzőjét szülted, könyörgésseddel keltsd életre szolgálodat, s szabadítsd meg a kísértésektől és a szenvedélyektől!

VIII. óda**Irmosz**

Hétszerte jobban * gyújtatá be a kemencét * a kaldeus zsarnok az ifjaknak, * de látván, hogy felső erő által megszabadultak, * a Teremtőhöz és Megváltóhoz így kiáltott föl: * Ifjak, áldjátok, * papok, dicsérjétek, * és népek, magasztaljátok őt mindörökké!

Tropárok

Megközelíthetetlen, hármassfényű, hármassfényű, egyuralmú, egyerejű, legegyszerűbb világosság, felfoghatatlan és együtt kormányzó Úristen, áraszd el most sugaraiddal elhomályosult, ködös lelkemet, tégy világossá és világosságot árasztóvá, hogy énekeljelek és dicsőítselek mindörökké!

Az isteni szeráfok szent szárnyukkal, tisztelettel elfödik arcukat és lábukat, mert nem viselhetik el teremtetlen szépséged dicsőségét, jósággal uralkodó, isteni erejű Egység, legszentebb Háromság! Rajtuk kívül mi is hadd merészeljünk téged híven énekelni és dicsőíteni mindörökké!

Híven dicsőítelek téged mindörökké, a világnak kezdet nélküli, mindenható és végtelenül jó, szent eredetét kisugárzó, jóságot árasztó, határtalan, okozatlan-okozó, alkotó, örökkévaló, gondviselő és mindent fenntartó Ura, egy lényegű, háromszemélyű Istenem!

Theotokion

A te szüzi szülésed révén tűnt fel a földön az alkony nélkül való nap, legtisztább Nagyasszony, és megszabadította az emberiséget a bálványozás sötét éjszakájától, azért engem is világosíts meg jobban az ő isteni eredetű sugaraival, és véd meg szolgálodat!

IX. óda**Irmosz**

Az ég elámult, * és a föld határai csodálkoznak, * hogy az Isten testileg jelent meg az embereknek, * és a te méhed befogadhatta őt. * Azért téged, ó Istenszülő, * az angyalok és emberek * rendjei magasztalnak.

Tropárok

Most, amikor dicsőítünk téged, egyuralmú Szentháromság, ki mindenek fölött uralkodol s örökéletű, mindent alkotó természet, minden időt megelőző és felülmúló, életfakasztó és könyörületes, emberszerető és jóságos vagy, bűnbocsánatért, a világ békéjéért az egyházak egységéért könyörgünk hozzád. (2x)

Hármasfényű egy uralom, hármnapú, egyetlen isteni hatalom, fogadd kedvesen azokat, kik téged jóságodhoz méltóan énekelnek, szabadíts meg vétkezéseinktől, a kísértésektől és minden viszontagságtól, s add gyorsan békességedet, Emberszerető, és az egyházak egyesülését!

Theotokion

Krisztus Üdvözítőm, ki a Szűznek szíve alatt helyezkedtél el, s mint Istenember jelentél meg világodnak, valóban változatlanul és össze nem forrva, s megígérted, hogy mindenkor szolgálóval maradsz, szülőd imái által adj békességet egész nyájadnak!

Ezek után a következő triadikon-tropárok 6. hangon:

Valóban méltó énekelni * a fölöttebb isteni Szentháromságot; * a mindenséget teremtő, kezdet nélküli Atyát, * az Atyától örök idők előtt * változás nélkül született Igét * és a Szentlelket, * ki az Atyától és Fiútól * örök idők előtt származott.

Valóban méltó dicsőíteni * téged, Isten Igéje, * kit félnek és rettegnek a kerubok, * és az égi erők dicsőítenek; * a sírból harmadnapra föltámadott, * életadó Krisztust félelemmel dicsőítsük!

Zengjük mindnyájan Istenhez méltó, * Istent illető énekléssel * az Atyát és Fiút és isteni Lelket, * a háromszemélyű Hatalmasságot, * mint egyerejűt és egyuralkodásút!

Kit minden nemzedékek éneklünk, * és az égi erők magasztalnak, * imádjuk mi is, minden hívek, * a lényegében egységes Háromszemélyűséget!

Ki Úr vagy a kerubok fölött, * és hasonlíthatatlan Istene vagy a szeráfoknak, * az egységben megoszthatatlan Háromságot * mint isteni Eredetet magasztaljuk.

Imádjuk a kezdet nélküli Atyaistent * az egyvalóságú Fiút és a Szentlelket, * az elválhatatlanul egyesült egytermészetűt; * dicsőítsük híven a hármnapú Egységet!

Ki villámaid ragyogását megmutatod, * háromszemélyű, mindenható Isten, * mutasd meg nekem, megközelíthetetlen dicsőséged házát, * világító, világosságához és változhatatlan!

Kitől félnek és rettegnek a kerubok, * s kit az angyali seregek dicsőítenek, dicsőítsük mi is * a Szűztől kifejezhetetlen módon * megtestesült Krisztus Istent!

Halottaiból isteni ékességben * föltámadni látván egyszülött Fiadat, * tisztaságos Szűz! * kimondhatatlan örömmel telt el a természet. * Mi is énekelvén őt, * téged is magasztalunk.

Olv.: Háromszorszent. Miatyánk. *Pap:* Mert tied az ország...

A folyó hang ipákoja következik (lásd a függelékben, a 121. oldaltól).

Olv.: Uram, irgalmazz! (40x)

Dicsőség... most és...

Ki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, ki az Istent, az Igét sérülés nélkül szülted, téged, valóságos Istenszülő, magasztalunk. Az Úr nevében adj áldást, atya!

Pap: Könyörüljön rajtunk az Isten, és áldjon meg minket, derítse föl reánk az ő orcáját, és könyörüljön rajtunk!

Olv.: Amen.

Pap: Dicsőség néked, Krisztus Istenünk, a mi reménységünk, dicsőség néked!

Olv.: Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek, most és mindenkor és örökkön-örökké! Amen. Uram, irgalmazz! (3x) Adj áldást, uram!

Pap: Krisztus, igaz Istenünk, az ő legtisztább anyjának, szentéletű és isteni ihletésű atyáinknak és minden szentjeinek esedezései által könyörüljön rajtunk, és üdvözítsen minket mint jóságos és emberszerető.

Olv.: Amen.

Záró könyörgések

Pap: Könyörögjünk szentséges főpásztorunkért, N. pápáért.

Kar: Uram, irgalmazz! *(mindegyik után)*

Pap: Istenszerető N. püspökünkért.

Leleltatyáinkért és Krisztusban minden atyánkfiáért.

E szent hajlék nemes lelkű alapítóíért.

Jótevőinkért.

Azokért, kik e hajlékban szolgálnak és szolgáltak.

A bennünket gyűlölőkért és szeretőkért.

A foglyok kiszabadításáért.

A hajózókért s utazókért.

A betegekért és szenvedőkért.

A szomorkodókért s a fogságban levőkért.

Valamennyi igazhitű keresztényért.

A föld terményeinek bőségéért.

Kar: Sokasítsd meg, Isten, a föld terményeit!

Pap: Szent atyáink imái által, Úr Jézus Krisztus Istenünk, könyörülj rajtunk!

Kar: Amen.

FÜGGELÉK: TROPÁROK ÉS KONTÁKOK A HÉT NAPJAIIRA

Vasárnap

1. hang

Tropár. Habár sírod köve a zsidók által megpecsételtetett, * és legszentebb tested katonák által őriztetett, * mégis feltámadtál harmadnapon, Üdvözítőnk, * ajándékozván életet a világnak. * Azért, ó, Életadó, a mennyei Erők kiáltják néked: * Dicsőség a te feltámadásodnak, Krisztus, * dicsőség a te uralkodásodnak, * dicsőség a te gondviselésednek, egyetlen Emberszerető!

Konták. Föltámadtál dicsőséggel a sírból, * és a világot is föltámasztottad, * miért a mi emberi természetünk mint Istent magasztal téged, * mert a halál általad elenyészett. * Ádám vigadoz, a bilincseiből megszabadult Éva örvendez, * szívből kiáltván hozzád: * Te vagy Krisztus, ki mindnyájunknak föltámadást ajándékoztál.

Ipákoj. A lator bűnbánata a paradicsomot nyitotta meg, * a kenethozó nők sírása pedig örömet hirdetett, * mert föltámadtál, Krisztus Istenünk, * és a világnak gazdag kegyelmet ajándékoztál.

2. hang

Tropár. Midőn leszállottál a halálhoz, halhatatlan Élet, * akkor megtörted a poklot Istenséged fényével; * s midőn a holtakat is a mélységből föltámasztottad, * minden mennyei Erők örvendezve kiálták: * Életadó Krisztus Istenünk, dicsőség néked!

Konták. Föltámadtál a sírból, mindenható Üdvözítő, * és a pokol, látván e csodát, megrémült, * és a holtak föltámadtak; * a teremtmények pedig szemlélvén ezeket teveled örvendeznek: * Ádám vigadoz, és a világ dicsóít téged mindörökké.

Ipákoj. A kinszenvedés után az asszonyok sírodhoz menvén, * hogy megkenjék testedet, Krisztus Istenünk, * angyalt találtak a sírban és megrémültek, * mert az angyaltól feléjük ily szózat hangzott: Föltámadt az Úr a világnak nagy kegyelmet ajándékozván.

3. hang

Tropár. Vigadjanak a mennyeiek és örvendezzenek a földiek, * mert az Úr a maga jobbával új birodalmat teremtett nekünk, * és legyőzvé a halált, a holtak elseje lőn, * ki a pokol mélységéből kiszabadított minket, * és a világnak gazdag kegyelmet ajándékozott!

Konták. Föltámadtál a mai napon a sírból, ó, Irgalmas, * és minket is kivezetél a halál birodalmából. * Ma Ádám vigadoz és Éva örvendez, * és a prófétákkal és pátriárkákkal együtt szüntelen dicsóítik * a te isteni hatalmad uralkodását.

Ipákoj. A tekintetre csodálatos, * beszédére nézve örömet szerző, tündöklő angyal * a kenethozó asszonyokhoz ekképpen szólott: * Miért keresitek ti a holtak között azt, aki él? * Föltámadt ő, és kiüresítette a sírokat. * Értsétek meg, hogy az enyészet megváltoztatója változhatatlan, * és mondjátok az Istennek: * Mely rettenetesek a te műveid, Uram, * mert üdvözítetted az emberi nemet!

4. hang

Tropár. A föltámadás örvendetes hírét * az angyaltól megtudván az Úr tanítványai, * és az ősi átok elvetéséről értesülvén, * az apostoloknak dicsekedve mondták: * Legyőzetett a halál, * föltámadt Krisztus Isten, * ajándékozván a világnak gazdag kegyelmet.

Konták. Üdvözítőm és Megváltóm, * föltámasztád a sír bilincseiből, * mint Isten, a föld szülötteit, * és a pokol kapuit összetörted, * s mint Uralkodó * harmadnapon föltámadtál.

Ipákoj. A te dicső föltámadásodat * a kenethozó asszonyok * előresietve úgy adták hírül az apostoloknak, Krisztusom, * hogy mint Isten támadtál föl, * a világnak nagy kegyelmet ajándékozván.

5. hang

Tropár. Az Atyával és a Szentlélekkel egy kezdet nélküli Igét, * ki a Szűztől a mi üdvözítésünkre született, * énekeljük és imádjuk, ó, hívek, * mert önként kegyeskedett a keresztre fölemelkedni, * hol a halált elszenvedte, * és a holtakat az ő dicsőséges feltámadása által föltámasztotta!

Konták. Leszállottál, Üdvözítőm, a poklokra, * s mint Mindenható összetörvén a pokol kapuit, * a holtakat föltámasztottad, és a halál fullánkját megbénítottad, * Ádámot pedig az ősi átoktól fölmentetted, ó, Emberszerető; * miért is mindnyájan kiáltjuk néked: * Üdvözíts minket, Urunk!

Ipákoj. Az angyalok láttára elméjükben megrettenve, * és az isteni föltámadás által lelkükben megvilágosítatva * a kenethozó nők az apostoloknak ezt hirdették: * Hirdessétek a nemzeteknek a feltámadást, mert az Úr csodadolgot cselekedett, * megadván a gazdag kegyelmet.

6. hang

Tropár. Angyali erők jelentek meg, Uram, a te sírodon, * és az őrző katonák levének, mint a holtak, * és Mária állott a sírnál, * keresvén a te legisztabb testedet: * te pedig meghódítád a poklot, * nem kísértetvén meg általa, * és találkoztál a Szűzzel, * életet ajándékozván neki. * Ki föltámadtál halottaidból, * Uram, dicsőség néked!

Konták. Éltető kezével a sötét mélységből * Üdvözítőnk a holtakat föltámasztá. * Krisztus Istenünk föltámadást ajándékozott az emberi nemnek, * mert ő a mi Megváltónk, * feltámadásunk, életünk és kegyelmes Istenünk.

Ipákoj. Önként vállalt életteremtő halálad által, Krisztus, * mint Isten, megtörted a pokol kapuit, * és az ősi paradicsomot nekünk megnyitottad, * s halottaidból föltámadván, * kimentetted életünket az enyészetből.

7. hang

Tropár. Megtörted Kereszteddel a halált, * és a gonosztevőnek megnyitottad az édenkert ajtaját; * a kenethozó asszonyok sírását megszüntetéd, * és föltámadásodat az apostoloknak is értésükre adni megparancsolád, * Krisztus Istenünk, * ajándékozván a világnak gazdag kegyelmet.

Konták. A halál hatalma * nem tarthatja többé fogságában a halandókat, * mert Krisztus leszállván, * annak erejét összetörte s elenyésztette, * a poklot pedig rabláncra fűzvéen megkötötte. * Azért a próféták örvendeznek, lelkesülten kiáltván: * Íme, Üdvözítő jelent meg nekünk, * jertek, hívek, az örök feltámadásra!

Ipákoj. Ki fölvetted a mi alakunkat, * és a keresztet testileg elszenvedted, * üdvözíts engem, Krisztus Istenünk, * föltámadásod által, mint Emberszerető.

8. hang

Tropár. Leszálltál a magasságból, irgalmas Urunk, * s elfogadtad a háromnapos síri nyugalmat, * hogy minket is megszabadíts a szenvedésektől, * ki feltámadásunk s életünk vagy, Uram, dicsőség néked!

Konták. Feltámadtál a sírból, * s a holtakkal együtt Ádámot is fölemelted, * Éva vigadoz a te föltámadásodon, * s a föld minden határai ünneplik * a te fölkelésedet, * nagyirgalmú Urunk.

Ipákoj. A kenethozó asszonyok az életadó sírja mellett állván * a holtak között keresték a halhatatlan uralkodót, * s a jóhír örömet az angyaltól elfogadván * az apostoloknak örömmel adták tudtul, * hogy föltámadt Krisztus Isten, * megadván a világnak a malasztok bőségét.

Hétfő

Tropár 4. hang. Ó, mennyei seregek fővezérei, * kérünk titeket, mi méltatlanok, * hogy imáitok által vegyetek minket körül * mennyei és dicsőséges szárnyaitok árnyékával, * és oltalmaztatok meg bennünket, * kik előttetek alázattal borulunk le és kiáltjuk: * A veszedelmektől óvjatok meg minket, ti, * vezérei a felsőbb erőknek!

Konták 2. hang. Istennek főharcosai, * az isteni dicsőség szolgálattévői, * angyalok fejedelmei s az emberek oktatói, * kérjetez nekünk hasznosat és nagy kegyelmet, * mint a testnélküliek főharcosai!

Kedd

Tropár 2. hang. Dicsőségteljes az igaznak emléke, * néked pedig elégséges, ó, Krisztus Előhírnöke, az Úr bizonyágtétele, * ki megjelentél mint valódi kitűnő próféta, * és méltónak találtattál a Jordán habjaiban megkeresztelni az Üdvözítőt, * ezek folytán az igazságért vértanúságot szenvedvén, * a testileg megjelent Istent a pokolban levőknek is hirdetted, * ki megszabadította a világot a bűntől, * és ajándékozott nekünk nagy kegyelmet.

Konták 3. hang. Ki azelőtt magtalan volt, * az ma Krisztus Előhírnökét, a minden jóslatok teljesülését szüli; * mert akit a próféták jövendölének, * arra ő feltevé kezét a Jordánban, * és lón az isteni igének prófétája, apostola és Előhírnöke.

Szerda és péntek

Tropár 1. hang. Üdvözítsd, Uram, a te népedet, * és áldd meg a te örökségedet; * adj győzelmet ellenségei fölött hazánknak, * s Kereszteddel őrizd meg a te népedet.

Konták 4. hang. Aki önként emelkedtél föl a Keresztre, Krisztus Istenünk, * ajándékozd kegyelmedet a terólad nevezett új népednek! * Örvendeztess meg isteni erőddel mindnyájunkat, * és segíts diadalra minden megtámadóink ellen, * kik védeszközül bírjuk a te békefegyveredet, * a legyőzhetetlen győzelmet!

Csütörtök

Tropár 3. hang. Szent apostolok, imádjátok a kegyelmes Istent, * hogy ajándékozzon bűnbocsánatot a mi lelkünknek!

Tropár 4. hang. A hitnek szabálya, a béketúrásnak példányképe * és az önmegtagadásnak tanítója gyanánt * adott téged a maga nyájának az örök Igazság, * Azért alázatossággal elnyerted a magasságot, * szegénységgeddel a gazdagságot, * Miklós püspök atyánk, * imádd Krisztus Istent, * hogy üdvözítse a mi lelkünket!

Konták 2. hang. A bátor és isteni szózatú hithirdetőket, * az apostolok fejeit a mennyi javak élvezetébe és nyugalomába fogadtad be, Urunk, * mert az ő szenvedéseiket és halálukat * minden áldozatnál kedvesebbnek vetted, * ki egyedül ismered a szívek legbensőbb titkait.

Konták 3. hang. Múra városában, Szent Miklós atya, igazi főpásztor voltál, * mert Krisztus evangéliumát betöltvén, * lelket adtad a te népedért, * és megmentetted az ártatlanokat a haláltól. * Azért föl is magasztaltattál, * mint az isteni malasztnak hathatós kiszolgálója.

Szombat

Tropár 2. hang. Apostolok, próféták, vértanúk, * püspökök, szerzetesek és igaz életűek, * kik a jó harcot befejeztétek és a hitet megtartottátok, * miután bizalmasan járulhattok az Üdvözítőhöz, * kérünk titeket, imádjátok érettünk őt, mint jószágost, * hogy üdvözítse a mi lelkünket!

Konták 8. hang. Mint a teremtmények zsengeit mutatja be neked * a minden-ség áldozatul az istenfélő vértanúkat. * Az ő imádságaik által, * és az Istenszüdő kedvéért * őrizd meg Egyházadat és népedet, Urunk, * mint egyetlen irlalmas!

TROPÁROK ÉS KONTÁKOK A SZENTEK KÖZÖS TISZTELETÉBŐL

Egy prófétának

Tropár 2. hang. Szent N. prófétának emlékét ünnepevén, Urunk, * esede-zünk hozzád, üdvözítsd a mi lelkünket!

Konták 3. hang. Fölvilágosulást nyervén a Lélek által a te tisztaságos tündök-lő szived * a prófétai tehetségnek lett ragyogó tartományává, * mert a jövend-őket, mint jelenvalókat jósoldad meg. * Kérünk azért, ó boldog N., * imádd Krisztus Istent érettünk szünet nélkül mint dicsőséges.

Egy apostolnak

Tropár 3. hang. Szent N. apostol, imádd a kegyelmes Istent, * hogy ajándé-kozzon bűnbocsánatot a mi lelkünknek!

Konták 8. hang. Tanítványod és barátod, * és szereteted utánzója * téged, mint istenihlettségű, Istennek hirdetett a földkerekség előtt. * Az ő imái által kimentve egyházadat az ellenségek kezéből, * őrizd meg népedet * az Istenszüdő imái által, mint nagyirlalmú!

Több apostolnak

A csütörtöki napról (125. oldal)

Egy főpapnak

Tropár 4. hang. A hitnek szabálya, a béketúrésnek példányképe * és az ön-megtagadásnak tanítója gyanánt * adott téged a maga nyájának az örök Igazság!

* Azért alázatossággal elnyerted a magasságot, * szegénységeddel a gazdagságot, * N. püspök atyánk, * imádd Krisztus Istent, * hogy üdvöztse a mi lelkünket!

Konták 2. hang. Krisztus szerelme által megsebeztetve, ó, Fölszentelt, * elmédet a Szentlélek szárnyai röpítették, * a szemlélet gyakorlása által a cselekedetig emelkedtél, Istentől ihletett, * és oltárrá lettél az isteni világosság számára.

Több főpapnak

Tropár 4. hang. Atyáinknak Istene, * ki mindenkor kegyesen bánasz velünk, * ne vond meg tőlünk irgalmadat, * hanem az ő esedezéseikért * békességben igazgasd életünket!

Konták 4. hang. A Krisztushoz méltó főpapokat dicsőítsük ma illően, ó, hívek, * az Anyaszentegyház oszlopaikat és erősségeit, * mert ők hallgatták el az istentagadók beszédeit, * s hirdették mindnyájunknak a legbölcsebb hittételeket, * mindenkor megvilágítván az igazhitű jámborok előtt * a hitnek nagy misztériumait!

Hitvalló főpapnak

Tropár 8. hang. Az igaz hitnek oktatója, * a vallásosság és tisztaság tanítómesztere, * a mindenség világitója, a főpásztorok isteni ihletettségu dicsérete, * ki tanításoddal, mint a Szentlélek élő szócsöve, * mindeneket megvilágosítottál, * bölcs N., imádd Krisztus Istent, * hogy üdvöztse a mi lelkünket!

Konták 2. hang. Önmegtartóztatásban találván kedvedet, * és a testi kívánságokat magadból kiölvén * a hitben való gyarapodás példáját mutattad, * s mint a paradicsomban az élet fája, úgy virágoztál, * isteni bölcsességü Szent N.

Remetének

Tropár 1. hang. Pusztaságban élő remete * és testben angyal voltál, és csodákat műveltél, * böjttel, virrasztással és imádsággal mennyei ajándékot érdemeltél magadnak, * s a testi és lelki betegségeknek sikeres orvoslója voltál. * Azért

dicsőség legyen Istennek, ki neked kegyelmet adott, * dicsőség, hogy téged megkoronázott, * és dicsőség, hogy általad betegeket gyógyított.

Konták 8. hang. Uradnak udvaraiban * találván gyönyörúségedet, * tiszteletreméltó érényeid gyönyörü virágait termetted, * és megsokasítottad a pusztában lelki gyermekeidnek számát, * kiket könnyeid hullatásával itattál, * mint az isteni akol nyájainak vezére, * azért így kiáltunk fel hozzád: * Üdvözlégy, N. atya!

Szentéletü atyának és anyának

Tropár 8. hang. A te lelked, ó szent atya (anya) bizonynyal megdicsöült, * mert te fölvevén keresztedet Krisztust követted, * és munkálkodván a jóban arra oktattál bennünket, * hogy a testet mint mulandót megvessük, * és mindenben a halhatatlan lélek javára fáradozzunk. * Azért mostan az angyalokkal örvendez a te lelked, Szent N. atya (anya), * kikkel könyörögj érettünk.

Konták (atyának) 1. hang. Életedet e földön jámborul végezvén, * a Szentlélek tiszta világosságát láttad meg, * amely megvilágosítja mindazokat, * akik téged, ó boldog, hittel tisztelnek. * Azért kérjed Uralkodódat, világosítsa meg lelkünket, * hogy téged, Szent N. atyánk, * szeretettel magasztalhassunk.

Konták (anyának) 2. hang. Tessedet böjtöléssel gyengítvén * virrasztással és imádsággal közeledtél az Alkotóhoz, * hogy mindnyájan bünbocsánatot nyerjünk, ó dicsőséges, * mert te a bünbánat útját mindnyájunknak bölcsen megmutattad.

Csodatevő ingyenorvosoknak

Tropár 8. hang. Csodatevő ingyenes orvosok, * Szent N. és Szent N., * tekintetek a mi erőtlenségeinkre, * és adjatok gyógyulást, * ingyen vettétek, ingyen adjátok nekünk.

Tropár (egy orvosnak) 3. hang. Szent bajnok és ingyenyógyító, * csodatevő N., imádd a kegyelmes Istent, * hogy ajándékozzon bünbocsánatot a mi lelkünknek.

Konták 8. hang. A gyógyítás kegyadományát bírván, * a betegségekben sínylődőket orvoslásban részesítitek, * ó csodatevő Szent N. és Szent N., * látogatásaitok által pedig megalázzátok a varázslók hatalmát, * és a világot csodálattal árasztjátok el.

Konták 8. hang (egy orvosnak). A gyógyítás kegyadományát bírván, * a betegségekben sínylődőket orvoslásban részesíted, * ó csodatevő Szent N., * látogatásod által pedig megalázod a varázslók hatalmát, * és a világot csodálattal árasztod el.

Vértanúnak

Tropár 4. hang. A te Szent N. vértanúd, Uram, * az ő szenvedéseidért hervadhatatlan koszorút nyert tőled, Istenünk, * mert a te erődöt bírván * kínzóit megszegyenítette, * és az ördögök tehetetlen vakmerőségét megtörte. * Az ő imádságai által * üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket!

Konták 1. hang. Krisztus vértanújához esedezünk ma mindnyájan, * mert ő könyörög a mi üdvösségünkért, * és mindnyájan hittel járuljunk elébe, * ő nyújtja felénk a kegyelem karjait; * ő űzi el tőlünk a démonok seregét, * mint a hit őrzője.

Több vértanúnak

Tropár 4. hang. A te szent vértanúid, Uram, * az ő szenvedéseikért hervadhatatlan koszorúkat nyertek tőled, Istenünk, * mert a te erődöt bírván, * kínzóikat megszegyenítették, * és az ördögök tehetetlen vakmerőségeit megtörték. * Az ő imádságaik által * üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket!

Konták 4. hang. A vértanúk isteni emlékét teljesítsük ma, hívek, * és énekeljük Krisztust, * öntudatosan kiáltván fel: * Te vagy a vértanúk erősödése!

Fölszentelt vértanúnak

Tropár 4. hang. Erényekben társa, * a püspöki trónon helyettese lévén az apostoloknak, * s isteni ihletéssel munkálkodván * a szemléletig emelkedtél

föl; * ennek folytán az igazság igéit hirdetvén * utolsó csepp véredig küzdöttél a hitért, * Szent N. fölszentelt vértanú, * imádd Krisztus Istent, * hogy üdvözítse a mi lelkünket!

Konták 4. hang. A hitnek szívedbe fogadott fönségét * megőrizted Szent N. fölszentelt vértanú, * s nem féltél a kínzóktól mint Krisztus szolgálja. * Őrizd meg könyörgéseid által minket is.

Vértanúnőnek

Tropár 4. hang. A te báránypad, N. * fennszóval kiált föl hozzád, Jézusom: * Téged sóvároglak, Jegyesem, * téged keresve harcolok; * keresztre feszítettem * és eltemetkezem veled a te keresztséged által; * szenvedek érted, hogy veled uralkodhassam, * meghalok érted, hogy benned éljek! * Fogadj el tehát szep-lőtelen áldozat gyanánt, * ki szeretettel áldozom föl magamat tenéked. * Az ő könyörgései által * üdvözítsd a mi lelkünket, mint irgalmas.

Konták 4. hang. Örvendezésül szolgál ma minekünk * a te küzdelmeidnek ünnepe, ó győzelmes, * melyet magasztalva dicsőítjük * a magasságban lakozó Krisztust.

A 12 NAGY ÜNNEP ÉS AZ ISTENSZÜLŐ OLTALMA ÜNNEP TROPÁRJA ÉS KONTÁKJA

Szeptember 8.

Tropár 4. hang. A te születésed, Istenszüelő Szűz, * örömet hirdetett az egész világnak, * mert belőled tündöklött fel az igazság napja, Krisztus Istenünk, * ki eltörölvén az átkot, áldást hozott ránk, * és meghiúsítván a halált, * örök életet ajándékozott nekünk.

Konták 4. hang. A te születésed által, legtisztább Szűz, * Joákim és Anna a magtalanság szégyenétől, * Ádám és Éva pedig a halál enyészetétől szabadultak meg: * ezt ünneplik a te népeid is, * letévén az ősi bűn terhét, * midőn így kiáltanak hozzád: * Magtalanság szülte az Istenanyát, * a mi életünk táplálóját!

Szeptember 14.

Tropár és konták, mint a szerda/pénteki napon (125. oldal)

Október 1.

Tropár 4. hang. Ma, igazhitű népek, fényesen ünneplünk, * megárnýékolatva, Isten Anyja, a te eljöveteled által, * és a te legtisztább képedre tekintvén szívötredelmességgel mondjuk: * Födözz be minket a te drága védőlepleddel, * és szabadíts meg bennünket minden bajtól, * kérvén a te Fiadat, a mi Krisztus Istenünket, * hogy üdvözítse lelkünket!

Konták 3. hang. A Szűz ma jelen van az Úr hajlékában, * és a mennyei karokkal láthatatlanul imádkozik érettünk Istenhez. * Az angyalok a főpapokkal

leborulnak, * az apostolok a prófétákkal dicsőítő éneket zengenek: * mert az Istenszüelő esedezik érettünk * az örökkévaló Istenhez.

November 21.

Tropár 4. hang. Ma van első jelensége az Isten boldogító kegyelmének * és hirdetése az emberek üdvösségének. * Az Isten hajlékában nyilván megjelen a Szűz, * és Krisztus megjelenését mindenkinek előre hirdeti. * Miért is a szent Szűznek örömmel kiáltjuk: * Üdvözlégy, a Teremtő üdvogondozásának teljesülése!

Konták 4. hang. Üdvözítónk legtisztább hajléka, * drága palota, az isteni dicsőség szent kincstára, * ma mutatattik be az Úr házában * a Szentlélek malasztját hozván, * kit így énekelnek az angyalok: * Ó a mennyei palota!

December 25.

Tropár 4. hang. A te születésed, Krisztus Istenünk, * földéritte a világnak az istenismeret világosságát, * mert a csillagimádó bölcseket a csillag megtanítá, * hogy téged mint az igazság Napját, leborulva imádjának, * és mint magasságbeli Napkeletet tiszteljenek; * Uram, dicsőség néked!

Konták 3. hang. Ma a Szűz a legfelsőbb Lényt szüli, * és a föld a Befogadhatatlannak istállót ajánl fel, * az angyalok a pásztorokkal dicsőítő éneket zengenek, * a keleti bölcsek pedig a csillagtól vezéreltetve közelednek; * mert érettünk született a kised csecsemő, * az örökkévaló Isten.

Január 6.

Tropár 1. hang. A Jordánban való kereszteltetésedkor, Urunk, * kijelentett nekünk a Szentháromság imádatása; * mert az Atyának szózata bizonyoságot tónrólád, * kedves Fiának nevezvén téged, * a Szentlélek pedig galamb képében megerősíté a szózat csalhatatlanságát. * Ki megjelentél és a világot megvilágosítottad, * Krisztus Istenünk, dicsőség néked!

Konták 4. hang. Kijelentéd magadat ma a mindenségnek, * és a te orcád világossága, Uram, * jegyeztetett mireánk, * kik önérzettel dicsőítünk téged mondván: * leszállottál és megjelentél nekünk, * ó, megközelíthetetlen világosság!

Február 2.

Tropár 1. hang. Üdvözlégy, malaszttal teljes Szűz, * mert tőled sugárzott ki az igazság napja: Krisztus Istenünk, * megvilágítván a sötétségben levőket. * Te is örvendj, igaz Simeon, * mert karjaidra vevéd az emberi nem Szabadítóját, * ki föltámadást ajándékozott nekünk.

Konták 1. hang. Ki születésed által megszentelted a Szűz méhét, * és megáldottad Simeon karjait, * és már mostantól üdvösségünk eszközlésében fáradozol, * Krisztus Istenünk, * békéltesd meg a viszálykodásban élő népeket, * erősítsd meg az igazhitű uralkodókat * és népedet, melyet megkedveltél, * egyetlen Emberszerető!

Március 25.

Tropár 4. hang. Ma van a mi üdvösségünk kezdete * és az örök titoknak megnyilatkozása: * Az Isten fia a Szűz fiává lőn, * és Gábor arkangyal isteni kegyelmet hirdet. * Azért mi is vele együtt az Istenszülőnek kiáltsuk: * Üdvözlégy, Malasztalteljes, * Úr van teveled!

Konták 8. hang. Mint bátor hadvezérnek győzelmi éneket, * s mint megszabadítónknak minden rossztól, * hálaadó imát zengünk neked, Istenszülő, * s ki legyőzhetetlenül hatalmas vagy, * kérünk téged, mentsd meg a te szolgálóidat minden bajtól, * hogy teljes szívből énekeljük néked: * Üdvözlégy, Istennek szeplőtelen jegyese!

Húsvét

Tropár 5. hang (saját dallam). Föltámadt Krisztus halottaiból, * legyőzte halállal a halált, * és a sírban levőknek * életet ajándékozott.

Konták 8. hang. Bárha sírba is leszálltál, Halhatatlan, * de a pokol hatalmát megrontád, * és föltámadtál mint győzedelmes, Krisztus Isten, * a kenethozó asszonyoknak mondván: Örvendjetek! * És apostolaidnak békét ajándékozván * feltámasztád az elesetteket.

Mennybemenetel

Tropár 4. hang. Fölemelkedtél dicsőségben Krisztus Istenünk, * és örömet szereztél tanítványaidnak, * megígérvén nekik a Szentlélek leküldését, * és biztosítván őket mennyei áldásodról; * mert te vagy az Isten Fia, * a világ Üdvözítője.

Konták 6. hang. Az érettünk való üdvözítő gondviselést teljesen elvégezvén, * és a földieket a mennyeiekkal egyesítvén * fölemelkedtél a dicsőségbe, Krisztus Istenünk, * semmiképpen el nem válván, * de távozás nélkül itt maradván, * és kiáltván a téged szeretőknek: * Én vagyok veletek, és senki ellenetek!

Pünkösöd

Tropár 8. hang. Áldott vagy te, Krisztus Istenünk, * ki a halászokat bölcsékké titted, * leküldvén nekik a Szentlelket, * s óáltaluk hálódba ejtetted az egész földet, * emberszerető Urunk, dicsőség néked!

Konták 8. hang. Midőn a Magasságbeli összezavarta a nyelveket, * akkor szét-szórta a nemzeteket; * midőn pedig a tüzes nyelveket osztotta szét, * mindenkit egyesülésre hívott, * hogy összhangzólag dicsőítsük * a legszentebb Lelek.

Augusztus 6.

Tropár 7. hang. Átváltoztál színedben a hegyen Krisztus Istenünk, * megmutatván tanítványaidnak dicsőségedet, amennyire láthatták. * Tündököljön reánk is, bűnösökre * a te örökkévaló világosságod! * Az Istenszülőnek könyörgései által, * mindeneket megvilágító Urunk, dicsőség néked!

Konták 7. hang. A hegyen átváltoztál, Krisztus Istenünk, * és amennyire tanítványaid képesek voltak, * meglátták a te dicsőségedet, * hogy amidőn megfeszítettétedet látandják * értsék meg, hogy önként szenvedsz, * és hirdessék a világnak, * hogy te valóban * az Atya kisugárzása vagy!

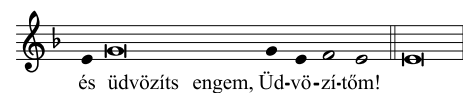
Augusztus 15.

Tropár 1. hang. Szülésedben a szüzességet megőrizted, * haláloedban pedig a világot el nem hagytad; * mert anyja lévén az Életnek, átköltöztél az életre, * és imádságaidal megmented * az örök haláltól a mi lelkünket.

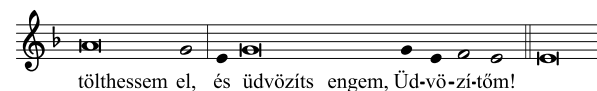
Konták 2. hang. Az imádságban fáradhatatlanul buzgólkodó Istenszüllőt, * a pártfogásban a mi változatlan reménységünket * a halál és a sír nem tarthatta meg sajátjának; * mivel őt mint az Életnek szülőanyját, * az ő szűz méhében elhelyezkedett Fiúisten * az örök élet dicsőségébe vezette be.

KOTTÁK

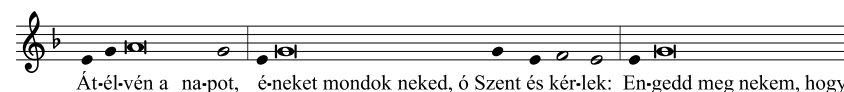
A nagy esti zsoltosma énekei



Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentléleknek.



Most és mindenkor és örökkön-örökké. Amen.

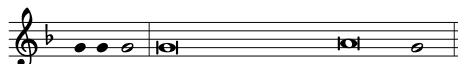


A két kar fölváltva

A kerubok testnélküli va-ló-sá-ga el nem hallgató himnuszokban dicső-ít té-ged.
 A szeráfok, eme hatszárnyú lé-nyek szün-telen szóval magasztal-nak té-ged.
 Az angyalok egész se-re-ge há-romszorszent énekekben di-csér té-ged. Mert mint
 örök Atya, létedben mindent megelő-zől, és veled egyörökéletű Fi-ad van.
 És magadban hordván az életnek veled egytiszteletre méltó Lel-két,
 ki-nyilatkoztattad a Szentháromság megoszthatat-lan-sá-gát.
 Leg-szen-tebb Szűz, Is-ten Any-ja, s ti, az Ige szemtanúi és mun-ká-sa-i;
 a próféták és vértanúk összes ka-ra-i, mint a halhatatlan élet birto-ko-sa-i;
 kö-nyö-rögjetek érettünk szünte-le-nül, mert mindnyájan bajokban síny-lő-dünk;
 hogy a gonosznak cselvetésétől megszabadul-va az angyalok énekét har-sog-has-suk:
 Szent, szent, szent háromszorszent U - runk, ir - galmazz nekünk,
 és üdvözíts min-ket. A-men.

A két kar fölváltva

Asszonyunk, Szűz Mária, Istennek szent any-ja, imádkozzál érettünk, bűnösö-kért.
 Szent angyalok és arkangyalok minden égi erő-i, imádkozzatok érettünk, bűnösö-kért.
 Szent János, a mi Urunk Jézus Krisztus prófétája, előkövete és keresztelő-je,
 imádkozzál érettünk, bűnösö-kért.
 Dicsőséges szent apostolok, próféták, vértanúk és minden szen-tek, imádkoztatok
 érettünk, bűnösö-kért.
 Istentől ihletett szent atyáink, egyetemes főpásztorok és taní-tók, imádkoztatok
 érettünk, bűnösö-kért.
 Tiszteletreméltó atyáink, Barlanglakó Antal és The-o-dóz, imádkoztatok érettünk,
 bűnösö-kért.
 Szent N., templomunk védőszent-je, imádkozzál érettünk, bűnösö-kért.
 U - runk életteremtő drága keresztyének legyőzhetetlen és fölülmúlhatatlan isteni

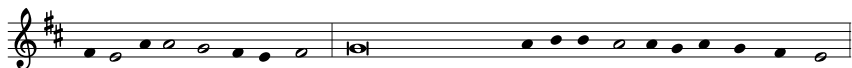


e-re-je, ne hagyj el minket, bűnösö-ket.



Is - ten, légy irgalmas nekünk, bűnösök - nek, és kö - nyö - rülj raj - tunk!

Erők Ura



E-rők U-ra, légy mi-ve-lünk, mert bajainkban raj-tad kí-vül más se-gít-sé-günk nin-csen,



e-rők U-ra, ir-gal-mazz ne-künk!

Versek:



1. Dicsérvétek Istent az ő szentjei-ben, dicsérvétek őt e-rős bol-to-za-tá - ban!



2. Dicsérvétek hatalmasságá-ban, dicsérvétek őt nagy-sá-gá-nak sokasá-gá-ért!



3. Dicsérvétek őt harsonaszó-val, dicsérvétek őt hár-fán és ci-te-rán!



4. Dicsérvétek őt dobbal és énekkar-ban, dicsérvétek őt hú-ro-kon és hang-sze-re-ken!



5. Dicsérvétek őt zengő cimbalmo-kon, dicsérvétek őt a vígasság cimbal-mán!



Mín-den lé-lek, di-csér-je az U-rat!



6. Dicsérvétek Istent az ő szentjei-ben! Dicsérvétek őt e-rős bol-to-za-tá - ban!